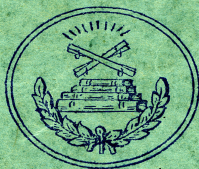


# ວິທານ

ນາງຕັນໄຕ

໑

ນັ້ນທະປະກອນ



ຂອງ

ຄົມວັນນະຄະດີ

ບະຫາສິລາ ວິຣະວົງສ໌

ຜູ້ຮິຈມາ

ພິມເທື່ອທີໜຶ່ງ ຈຳນວນ ໕໐໐ ສະບັບ

ວຽງຈັນ, ພ.ສ. ໒໕໐໐



ຄະນະກຳມະການວັນນະຄະດີ  
-----

ພນະທານ ກ ອະໄພ	ປະທານກຳມະການກິດຈະກຳ
ພນະທານ ຜຍ ບັນຍາ	ຮອງປະທານ "
ທານ ສົມຈິນ ປິແອງຽນ	ປະທານກຳມະການຈັດການ
ພນະທານ ບົງ ສຸວັນນະວົງ	ຮອງປະທານ "
ນະຫາ ສິລາ ວິຣະວົງ	ເລຂານຸການ
ພນະທານ ຫຍຍ ອະໄພ	ກຳມະການ
ທ້າວ ເກີ້ອງ ປະທຸມຊາດ	"
ພຍາ ອນ ສິລາວັນ	"
ທ້າວ ພວົງ ພິມມະສອນ	"
ທ້າວ ຫຸທັກ ສິດທິມິຣະດາ	"
ທ້າວ ເກນ	"
ນະຫາ ພມີ ຈິດພົງ	"

-----

- ໑ -

## ຄຳສັ່ງຂອງຜູ້ອຳນວຍ

ທັງສິນທານ ເຮືອງນາງດັນໄຕນີ້ ແຕ່ເດີມຮຽກວ່າ ຄົ້ນພົບປັນຈະເລີນຕະຫລົ ປັນຈະດັນໄຕ ແປວ່າ ທັງສີ ໕ ຜູກ ແຕ່ທຸກດັນນີ້ເຫັນມີຢູ່ພຽງ ໒ ເຮືອງ ທີ່ນັ້ນ ຄື: ໑. ມັນທະປະກອນ (ເຮືອງງົວມັນທະກະ ກັບ ອາຊສິເປັນສົງຄວັນ) ໒. ສະກຸນາປະກອນ (ເຮືອງນົກເລືອກນາຍ) ໓. ມັນທະປະກອນ (ເຮືອງກົບ ກັບ ງູ ເປັນສົງຄວັນ) ໔. ປິສາຈະປະກອນ (ເຮືອງຕິເລືອກນາຍ).

ຄຳຜາອົບເບື້ອງດັ້ມໃນປະກອນທີ ໒ ຄື ສະກຸນາປະກອນ ບອກວ່າ ທັງສີປັນຈະດັນຕະນີ້ ແມ່ນອັດສະຕິ ອະຕິຫາສະກະ ເປັນຜູ້ອຳນວຍຂຶ້ນໃນປະເທດອິນເດັງ ໂດຍຮຽບຮຽງເປັນພາສາສັນສະກິດ ແຕ່ໃນອະໄຫວ ພ.ສ. ໑໒໐໐ ຕໍ່ມາໃນລະຫວ່າງ ພ.ສ. ໑໒໐໐ ຈຶ່ງມີຜູ້ແປເປັນພາສາອັງກິດ, ພາສາຕິບຣູ, ພາສາເກຣັກ, ແລະ ພາສາລາແຕງ ຕໍ່ມາ ຈົນເຖິງລະຫວ່າງ ພ.ສ. ໒໔໐໐ ຈຶ່ງມີຜູ້ແປເປັນພາສາເອີຣົບ. ແລ້ວແຕ່ຕາຍອອກເປັນພາສາຊາວຍຸໂຣປເກືອບທຸກປະເທດທີ່ຈະເອີ້ນ ແຕ່ສະບັບທີ່ແປເປັນພາສາອັງກິດ ຜູ້ແປໄດ້ຊື່ທັງສີນີ້ ໃຟວ່າ Pilpay's fable (ນິທານຂອງປິລເປ) ສ່ວນສະບັບເປັນພາສາໄທໃຫ້ຊື່ວ່າ ທິໂດປະເທດ (ຂໍ້ອ້າງທີ່ເປັນປໂຍດ). ທິໂດປະເທດສະບັບຂອງໄທນັ້ນ ແບ່ງອອກເປັນ ໒ ພາກ ຄື: ໑. ມິຕຣະລາພ (ການຜູກສົງຄວັນ) ໒. ສຸທະອິທເພທ (ການແຕກມິດ) ໓. ສັງຄາມະ (ການສົງຄາມ) ໔. ສັນຕິ (ສງົບສົງຄາມ).

ສະບັບທີ່ແປເປັນພາສາລາວນີ້ ແຕ່ເດີມແມ່ນ ສົມເດັດພຣະສັງຄະອາຊາວິຊຸລະທາວິຫາຣາທິປະຕິສັດນາຄະນະຫຼວງ ເຈົ້າອັດຕິຊຸລະທາວິຫານ ເປັນຜູ້ແປອອກຈາກພາສາປາລີ ໃນລະຫວ່າງ ພ.ສ. ໒໐໕໐ ອັນເປັນສະໄໝຂອງ

ພຣະເຈົ້າວິຊຸລາດ ສະບັບພາສາປາລີ ຖ່າຍຖອດມາຈາກພາສາສັນສະກຣິດໂດຍ  
ພຣະພິກຂຸຊາວລັງກາ ເປັນຕຸ້ຍ ແລ້ວໄດ້ແຂ່ງຂ່າຍເຂົ້າມາໃນປະເທດພະມ້າ,  
ລາວ, ແລະ ໄທ ດັ່ງນາ ສະບັບແປຂອງສົມເດັດພຣະສັງຄະຣາຊາວິຊຸລນະຫາ  
ວິຫານ ນີ້ ບ່ອນເປັນພາສິດ ເພິ່ນໄດ້ເອົາສໂລກຄາຖາປາລີໃສ່ໄວ້ນຳ ແຕ່ພະ  
ເຈົ້າໄດ້ຕັດຄຳປາລີນັ້ນອອກເສັ້ງ ເຫລືອໄວ້ແຕ່ຄຳແປເປັນພາສາລາວລ້ວນໆເພື່ອ  
ໃຫ້ອ່ານເຂົ້າໃຈງ່າຍ ສ່ວນບົດພາສິດທີ່ເປັນຄຳໂຄງນັ້ນ ໄດ້ຮັກສາໄວ້ຕາມສຳ  
ນວນເດີມ.

ເນື່ອງຈາກນິທານ ນາງຕັນໄຕ ຫລື ພັງສີບັນຈະຕັນໄຕ ນີ້ ເປັນນິທານ  
ສຸພາສິດທີ່ຈັບໃຈຫລາຍ ຈຶ່ງມີນັກບ່າດເກືອບທຸກປະເທດໃນໂລກ ແປອອກເປັນພາ  
ສາຂອງຕົນດັ່ງກ່າວແລ້ວ ໃນລະຫວ່າງແປນັ້ນ ຕຸ່ຍໄດ້ຕັດຕັດແປງແຕງຕື່ມອີກ  
ໄປນັ້ນນາກ ທັງໄດ້ຕັ້ງຊື່ຂຶ້ນໃໝ່ໄປກໍມີ ເຖິງດັ່ງນັ້ນ ຂໍ້ຄວາມທັງຫລາຍ ກໍຍັງຄ້າຍ  
ຄືເປັນອັນນຶ່ງອັນດຽບກັນຢູ່.

ພັງສີບັນຈະຕັນໄຕ ທີ່ທ່ານກຳລັງອ່ານຢູ່ນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮຽບຮຽງ  
ຂຶ້ນຈາກສະບັບພາສາລາວ ທີ່ສົມເດັດພຣະສັງຄະຣາຊາວິຊຸລນະຫາວິຫານາທິປະຕິ  
ແປໄວ້ ແລະ ໄດ້ຈັດແບ່ງເປັນ ໒ ເຫລັ້ມຕາມສະບັບເດີມ ແຕ່ຕົ້ນເຮືອງໃນເຫລັ້ມ  
໑ ຄື ນັນທະປະກອນນີ້ ອີຈານາເອົາຕາມເຄົ້າເຮືອງຂອງນິທານອາຫຣັບອາຕິ  
ເພາະເຄົ້າເຮືອງ ໃນນັນທະປະກອນບໍ່ສົມເຫດເໝາະນານ ແຕ່ຫາກມີເຄົ້າຄ້າຍ  
ຄືກັນກັບຕົ້ນເຮືອງອາຫຣັບອາຕິຢູ່ ຈຶ່ງໄດ້ຕົກລົງອີຈານາເອົາຕາມນັ້ນ.

ນິທານ ນາງຕັນໄຕ ເປັນນິທານສຸພາສິດທີ່ເລີດ ມີຂໍ້ຄວາມປຽບທຽມ  
ສົມເຫດເໝາະຄືກັບຕ້ອງແທ້ ທັງໄດ້ທຸກກາລະສ໌ໄນ ເພາະສົມເປັນຄະຕິເດືອນໃຈຂອງ  
ຄົນທຸກຊັ້ນ ແລະ ທຸກຊາດ ທຸກພາສາ ນັບວ່າເປັນຢາສັນວິເສດ ສຳຫລັບແກ້ພາດ

-ຟ-

ທາງຈິດໃຈຢ່າງປະເສີດ ພາໃຫ້ເກີດໝູ່ ເປັນຄວາມສຸກແກ່ຜູ້ເຮົາເປັນຄະດີ  
ໄຫວໄປ.

ນະທາ ສິລາ ວິຣະວົງ

ພຣະນະຄອນປຸງຈັນ

ວັນທີ ໑ ມະກາສາ ພ.ສ. ໒໕໐໐



ນິທານ ນາງຕັນໄຕ

ນັນທະປະກອນ

ເລື່ອງ ງົວນັນທະກະກັບຮາຊສີ

ມນເຫດເບື້ອງຕົ້ນ

:-----:

ແຕ່ບ່າງກ່ອນ ຍັງມີນະຄອນນຶ່ງ ຊື່ ອຸໂທຍະນະມະຫານະຄອນ ບໍລິບູນ  
 ໄປດ້ວຍສົມບັດພັດສະຖານທຸກຢ່າງປານດັ່ງທິພສົມບັດໃນເມືອງຟ້າ, ພຣະມະ  
 ຫາກະສັດທົງພຣະນາມວ່າ ວິມະລະຈັກກະພັດຕິຣາດ ສເວີຍຮາຊສົມບັດຢູ່ໃນນະ  
 ຄອນນັ້ນ ພຣະອົງທະຮົງເດຊານຸພາບສູງສູງ ມີອານາເຂດແຕກວັງໄພສານ  
 ໄປເກືອບທົ່ວຊົນພູທິບ ບ້ານເມືອງຂອງພຣະອົງໃນສະໄໝນັ້ນ ຈະເອີ້ນຢ່າງໜ້າ  
 ອານາປະຊາຮາສດອນຢູ່ເບື້ອເບື້ອຮຸກ ປາສຈາກຂ້າເສິກສັດຕູນາຮາວີ ພຣະ  
 ຍາວິມະລະ ມີພຣະອະນຸຊາ (໑) ຢູ່ອົງນຶ່ງ ນາມວ່າ ວິຣະເສນ ເປັນທີ່ສເນ  
 ຫາຮັກແພງຂອງພຣະອົງອື່ນໆ ພຣະອົງຈົ່ງທົງດັງ ທ້າວ ວິຣະເສນ ນັ້ນ ໃຕ້  
 ໄປສເວີຍຮາຊສົມບັດຢູ່ໃນນະຄອນນຶ່ງ ອັນໃກ້ຈາກອຸໂທຍະນະມະຫານະຄອນ;  
 ຢູ່ນາຫລາຍປີ ພຣະຍາວິມະລະ ມີຄວາມຄິດຮອດພຣະອະນຸຊາ ຈຶ່ງແຕ່ງອານາດ  
 ເປັນຮາຊທູດໄປເຊີນໃຫ້ນາຢາມ ທ້າວ ວິຣະເສນ ໄດ້ຊາບດັ່ງນັ້ນ ກໍດີພຣະໂທ  
 ຈຶ່ງຕົກແຕ່ງກະບວນທັບຍົກອອກຈາກພຣະມະຄອນ ມາດັ່ງຕາມໄຊພັກເຊົາຢູ່ນອກ  
 ພຣະຮາຊວັງ ໃກ້ກັບຕາມໄຊຂອງຮາຊທູດ ເຖິງເວລາກາງຄືນເມື່ອສເວີຍໄພ  
 ຊະນາຫານ ແລະ ສົນທະນາຢູ່ກັບຮາຊທູດຂອງພຣະເຊດຖາ (໒) ພິສົມຄວນ  
 ແລ້ວ ພຣະອົງກໍສະເດັດກັບຄືນເຂົ້າໄປໃນພຣະຮາຊວັງແຕ່ຕູ້ດຽວ ເພື່ອລາພຣະ

(໑) ພຣະອະນຸຊາ ແມ່ນນ້ອງຊາຍ (໒) ພຣະເຊດຖາ ແມ່ນພໍ່ຊາຍ

ນະເຕສິທພຣະອົງຮັກແພງຢ່າງອີກເທື່ອຢ່າງ ເມື່ອສະເດັດຂຶ້ນໄປເຖິງຕາສາດ ກໍ  
 ສະເດັດເລືອໄປສັດນພຣະນະເຕສິ ໂດຍຕັ້ງພຣະໂທວາ ຈະໄດ້ເຫັນນາງສະແດງ  
 ຄວາມສເນຫາອາໄລໃນວິນິດັງແຕ່ກອນນາ ແຕ່ເຫດການບໍ່ໄດ້ເປັນໄປດັ່ງຄືດໄວ້  
 ພຣະອົງກັບໄດ້ເຫັນພຣະນາງນອນຢູ່ໃນວົງແຂນຂອງນະຫາດເລັກທີ່ມີຮ່າງກາຍກໍ  
 ດຳ ກຳລັງກອດຈຸບກັນຢູ່ເທິງຕຽງຄຳ, ພຣະອາຊາວິຣະເສນຕິກສະເຈົ້າ ເກືອບ  
 ບໍ່ເຊື່ອສາຍຕາຕົນເອງ ພໍຕັ້ງສະຕິໄດ້ ຈຶ່ງຮຳເພີງໃນໃຈວ່າ: "ອີ! ນາງທີ່ກູ  
 ຫລົງຮັກສູດໃຈ ແຕ່ພໍ້ກູໄປບໍ່ທັນມັນຄືນ ກໍນາເປັນຈຶ່ງຊື່ໄປໄດ້ ເຮັດໃຫ້ເສັງໝາ  
 ເສັງສະກຸນກູພຣະອົງຢ່າງນັກ" ຮຳເພີງໄດ້ທີ່ນີ້ ກໍດອດພຣະຂັນອອກພັນຄໍຄົນທັງສອງ  
 ຂາດຕາຍຢູ່ກັບບ່ອນ ແລ້ວສະເດັດອອກຈາກພຣະອາຊາວົງ ຍົກໄພພົນໂຍທາໄປທາງ  
 ນະຄອນອຸໂທຍະນະແຕໃນຄືນນັ້ນ.

ເມື່ອສະເດັດໄປໃກ້ນະຄອນອຸໂທຍະນະ ພຣະຍາວິນະລະຈັກກະພັດຕິຣາດ  
 (ເພັດຊາຍ) ພ້ອມດ້ວຍເສນາອາມາດ ກໍສະເດັດອອກມາຮັບຕ້ອນດ້ວຍຄວາມຍິນດີ  
 ທັງສອງສິກະສັດກໍຖາມຂ້າວຄວາມສຸກຄວາມທຸກຂອງກັນແລ້ວ ກໍສະເດັດເຂົ້າໄປ  
 ໃນນະຄອນ; ທ້າວ ວິຣະເສນ ນາເຫັນພຣະເຊດຖາແລ້ວ ແທນທີ່ຈະມີຄວາມຊົມ  
 ຊົນຍິນດີ ກັບມີຄວາມທຸກໂສກທະວີຂຶ້ນ ເນື່ອງຈາກຄຶດເຖິງເສື່ອງນະເຕສິດົນຫລັ້ນ  
 ຊຶ່ງ ແຕ່ບໍ່ກ້າເວົ້າສູ່ພຣະເຊດຖາຟັງ ຟ້າຍພຣະເຊດຖາ ເຫັນອາການພຣະອະນຸຊາ  
 ໂສກເລົ້າ ກໍສຳຖາມ ແລະ ຫາທາງໃຫ້ພຣະອະນຸຊາຊົນໃຈຢູ່ສະເລີຍ ແຕ່ພຣະອະນຸຊາ  
 ກໍຍັງບໍ່ບອກ ແລະ ບໍ່ຫາຍຄວາມອຸກອັງທັງເທົ່າໄດ້.

ຢູ່ນາມີຢ່າງ ພຣະຍາວິນະລະຈັກກະພັດຕິຣາດ ສະເດັດອອກໄປທຽວປ່າ  
 ເພື່ອເຊີດເນື້ອ ເປັນຫົນທາງໃກ້ຈາກພຣະນະຄອນປະມານ 6 ຄົນ ແລະ ໄດ້ຊວນ  
 ທ້າວ ວິຣະເສນ ໄປນຳ ແຕ່ ທ້າວ ວິຣະເສນ ບ່ຽງບ່າຍບອກວ່າ ບໍ່ສຳບາຍ  
 ຂໍຢູ່ໃນພຣະອາຊາວົງ, ຕາສາດບ່ອນທ້າວ ວິຣະເສນ ຢູ່ນັ້ນ ຊື່ກັບກັບຕາສາດຂອງ

ພຣະນະເຕສີ (ຜູ້ເປັນເອື້ອຍໃພ້) ໃນລະຫວ່າງກາງຜາສາດຂອງຫລັງນີ້ ມີ  
ອຸທຍານ (໑) ອັນປະດັບປະດາໄປດ້ວຍຕົ້ນດອກໄມ້ຕ່າງໆ ເຖິງຍາມແລງມີລົມ  
ທົ່ດຫອບເອົາກິນດອກໄມ້ເຂົ້າມາທາງເບັງຊອນ (໒) ຈົນຫອມກັນ ແລະ ມີໝູ່  
ນົກຕ່າງໆຮ້ອງຢູ່ຊົດແຊວ ໃນຂນະນັ້ນ ທ້າວ ວິຣະເສນ ນັ່ງຢູ່ແຄມເບັງຊອນ  
ຟື້ນໜ້າໄປທາງສວນເພື່ອຫອດພຣະເນດສິ່ງຕ່າງໆໃຫ້ຫາຍໂສກ ທັນໃດນັ້ນ ກໍໄດ້  
ເຫັນຝາຜັກດູຜາສາດຂອງພຣະນະເຕສີແຫ່ງພິຊາຍທາງກັ້ນສວນໄຊອອກ ພຣະ  
ນາງເທວິຜູ້ທະຣິງ ໂສມອັນງາມສະເດັດລົງມາໃນສວນພ້ອມດ້ວຍສາວໃຊ້ ໒໐  
ຄົນ ເພາະເວລານັ້ນ ພຣະນາງເຂົ້າໃຈວ່າ ທ້າວ ວິຣະເສນ ສະເດັດໄປເຊີດ  
ເນື້ອນໍ້າພຣະສາມີ (໓) ຂອງຕົນແລ້ວ ຄິດສູນກໃນໃຈວ່າຈະບໍ່ມີຜູ້ໃດມາເຫັນ  
ຈຶ່ງພາກັນລົງມາຫລັບສູນກສຸກສາມໍຣານຢູ່ໃນສວນໃກ້ກັບບ່ອນຢູ່ຂອງ ທ້າວ ວິຣະ  
ເສນ, ຝ່າຍ ທ້າວ ວິຣະເສນ ລອບເບິ່ງທາງເບັງຊອນ ກໍໄດ້ເຫັນເຫດການ  
ຕ່າງໆທຸກປະການ ທໍາອິດ ພຣະອົງຄຶດວ່າແມ່ນສາວສົມບັດ ໒໐ ຄົນ ແຕ່ພໍ  
ພວກນັ້ນປິດເຕືອນຮ່າງກາຍ ແລະ ຜ້າຄຸມຫົວອອກແລ້ວ ເລີຍເຫັນເປັນຊາຍ  
໑໐ ຄົນ ຍິງ ໑໐ ຄົນຄົບຄູ່ກັນພໍດີ ຝ່າຍນາງເທວິ ເງີຍໜ້າຂຶ້ນໄປທາງຕົ້ນໄມ້  
ໃຫຍ່ພ້ອມກັບດົບມືສຽງວ່າ ເທວັດ! ເທວັດ! ສອງເທື່ອ ທັນທີນັ້ນ ຊາຍຄົນນຶ່ງ  
ຮູບຮ່າງແຂງແຮງລື້ນລັບ ກໍໄດ້ງ່າໄມ້ລົງມາຫານາງ ຕໍ່ຈາກນັ້ນ ນາງເທວິ ແລະ  
ສາວສົມບັດ ກໍເຂົ້າຄູ່ກັບຊູ້ຮັກຂອງໃຜລາວ ພາກັນຫລັບສູນກສຸກສາມໍຣານຢອກໃຍ  
ກັນ ແລ້ວກໍເຂົ້າໄປບັງພູມໄມ້ເປັນຄູ່ໆ ເທິງສົມຄວນແລ້ວ ຊາຍຊື່ ເທວັດ ກັບ  
ໝູ່ຊາຍຊູ້ຂອງນາງສາວໃຊ້ທັງ ໑໐ ຄົນນັ້ນ ກໍພາກັນແລ່ນອອກທາງຜັກດູສວນ  
ແລ້ວປີນຂ້າມກໍາແພງໄປ.

ເຫດການທີ່ເຫັນເປັນນາຕິໜ້າດັ່ງນີ້ ພາໃຫ້ ທ້າວ ວິຣະເສນ ໄດ້ສະຕິ  
ແລະ ຄິດຮູ້ເພິ່ງຢູ່ໃນພຣະໄທວ່າ : "ອີ! ໜ້າໜ້າຂອງ ທີ່ກຸ່ມນາມິວຄິດເປັນທຸກວ່າ  
ກຸ່ມເປັນຄົນມີເຄາະຮ້າຍແດດດຽວ ທຸກກອງນີ້, ທຸກແບບນີ້, ຕ້ອງເປັນສິ່ງທີ່ໜ້າອີກ  
ຂອງຕຸລາຍຸດເປັນສາມັນທີ່ໄປເປັນຄັກແນ່ ເບິ່ງດູ! ພຣະມະຫາກະສັດອົງເປັນພີ  
ຊາຍຂອງກຸ ເຊິ່ງເປັນໃຫຍ່ຍິ່ງແກ່ປະເທດສະຣາດທັງຫລາຍ ກໍຍັງບໍ່ພົ້ນໄປໄດ້  
ຊາຫງັງ! ກັບຜົນກະທົບອຳນາດນັ້ນອາດຈະທ້າວບໍ່ໃຫ້ເມັງນອກໃຈໄດ້ ສະນັ້ນ ກຸຈະນາ  
ເປັນທຸກດ້ວຍເຮືອງນີ້ບໍ່ໃຊ້ການ ເຊົາທຸກເສັ້ນເຖິດ ເຊົາໆ! ຕໍ່ແຕ່ນີ້ໄປຕົວກຸຈະ  
ຮະວັງ ບໍ່ໃຫ້ເຮືອງດັ່ງນີ້ມາກວນໃຈອີກ" ຮູ້ເພິ່ງດັ່ງນີ້ແລ້ວກໍມີພຣະໄທຊົນບານ  
ຕັດສິນໃຈ ທຸກະຫາດເລັກຍິ່ງພາສເວີຍມາໃຫ້ ວັນນັ້ນ ພຣະອົງສເວີຍໄດ້ຫລາຍ ແລະ  
ພັງສຽງດົນຕີກໍເປັນທີ່ອອນຊອນຢ່າງນັກ ພຣະພັກ (໑) ກໍເບີກບານເພື່ອນແຕກອອນ.

ພໍໄດ້ຊາບຂ່າວວ່າ ພຣະເຊດຖາສະເດັດກັບຈາກການເຊີດເມື້ອມາເຖິງ  
ແລ້ວ ກໍສະເດັດໄປເຝົ້າ ພຣະເຊດຖາ ບໍ່ທັນໄດ້ສັງເກດເຫັນອາການປ່ຽນແປງ  
ຂອງພຣະອະນຸຊາ ກໍຕັດປາໄສວ່າ ໂຮ! ນ່ວນຫລາຍ ແຕ່ເສັ້ນດາຍທີ່ນ້ອງບໍ່ໄດ້  
ໄປນ່ວນນາ ຜ່ານພຣະອະນຸຊາໄດ້ພັງ ກໍປາໄສນາດ້ວຍຄວາມສຸກສບານເບີກ  
ບານໃຈ ຜ່ານພຣະເຊດຖາ ໄດ້ເຫັນອາການຂອງພຣະອະນຸຊາຊົນຊົນດັ່ງນັ້ນ ກໍ  
ດີພຣະໄທ ແຕ່ສົງໄສວ່າ ເຫດໃດຈຶ່ງມາເປັນດັ່ງນີ້ ແລ້ວຕັດວ່າ : "ອ້າຍຂໍອອບ  
ຄຸນເທວະດາຜ້າແຊນ ທີ່ມາປັ້ນດົນໃຫ້ເຈົ້າຫາຍໂສກເສົ້າໄດ້ໃນເວລາທີ່ອ້າຍບໍ່ຢູ່  
ພຽງສອງວັນ ອ້າຍດີໃຈຫລາຍ ແຕ່ອ້າຍມີຄວາມສົງໄສ ຂໍຖາມເຈົ້າຈັກໝອບແດ  
ຄາດວ່າ ເຈົ້າຈົງບໍ່ອາໄສພາຍ ຄືດັ້ງແຕ່ວັນນ້ອງມາເຖິງນະຄອນຂອງອ້າຍ ອ້າຍ  
ເຫັນໜ້າເຈົ້າດູໂສກເສົ້າພື້ນໝອງໃຈ ອ້າຍກໍໄດ້ພາຍາຍານຊັກຊວນຫລິ້ນສຸກຫລາຍ-



ຢ່າງ ເພື່ອໃຫ້ຊັ້ນໃຈ ກໍສົ່ງ ເກດເຫັນເຈົ້າ ໂສກເລົ້າລົງກວ່າເກົ່າ ຄັນຈະສັດຖາມ  
ຫາເຫດຫລາຍ ກໍຢ້ານເປັນພິກວນໃຈ ແມ່ນເຈົ້າຄິດຮອດພຣະມະເຫສີບໍ່! ຫລື  
ວ່າມີຄວາມອຸກອັງແນວໃດອ້າຍກໍບໍ່ຮູ້ ມາພີ່ນ້ອງ ເຫັນໜ້າຂອງແຈ້ມໃສ ຄວາມທຸກ  
ໃຈຂອງເຈົ້າຈົ່ງສູນຫລາຍໄປແລ້ວຢ່າງຄັກແມ່ ອ້າຍຢາກໃຫ້ນ້ອງເວົ້າສູ່ພັງວ່າ  
ເຫດໃດມາເປັນດັ່ງນີ້."

ທ້າວວິຣະເສນໄດ້ພັງດັ່ງນັ້ນ ກໍພັງຄິດຢູ່ຄວາມຝັ່ງ ແລ້ວທຸນພິຊາຍ  
ວ່າ "ຂໍເດຊະ ພຣະອົງເປັນພິຊາຍຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະເປັນນາຍຂອງຂ້າ  
ພະເຈົ້າກໍຈົ່ງ ແຕ່ເຄື່ອງນີ້ເປັນຄວາມລັບໃນໃຈຂອງໃຜລາວ ຍາກທີ່ຈະກາບ  
ທຸນໄດ້ ຂໍພຣະອົງຢ່າບັງຄັບໃຫ້ເວົ້າເລີຍ" ພຣະຍາວິນະລະໄດ້ພັງ ແຮງເກີດ  
ຄວາມລົງໂສຫລາຍ ຈຶ່ງຕັດວ່າ "ນ້ອງຮັກຂອງອ້າຍ ນ້ອງຢ່າອ້າຍເລີຍ  
ຈຶ່ງເວົ້າໃຫ້ອ້າຍພັງເທາະ ອ້າຍບໍ່ຖືໂທດຖືໄພຢ່າງໃດ ອະໄພໃຫ້ເຈົ້າທຸກຢ່າງ"  
ທ້າວວິຣະເສນຮັດບໍ່ໄດ້ ກໍທຸນວ່າ ເມື່ອພຣະອົງມີປະສົງຢາກຮູ້ເຄື່ອງແທ້ ນ້ອງ  
ກໍຈະເວົ້າສູ່ພັງບໍ່ຂົນພຣະໄທ ແລ້ວກໍເລົ່າເຄື່ອງພຣະມະເຫສີຂອງຕົນໃຫ້ພິຊາຍ  
ພັງທຸກປະການ ສູດແລ້ວ ຈຶ່ງທຸນວ່າ ເຫດຜົນດັ່ງກ່າວນານີ້ ພາໃຫ້ນ້ອງເປັນ  
ທຸກຫລາຍ ຂໍພຣະອົງຈົ່ງສັນນິດຖານເບິ່ງວ່າ ເປັນຂໍ້ໝາຍຂອງຄວນຈະໂສກເລົ້າ  
ຫລືບໍ່?

ພຣະຍາວິນະລະໄດ້ພັງດັ່ງນັ້ນ ກໍມີພຣະໄທລົງສາມພຣະອະນຸຊາ  
ເປັນອັນຢຶ່ງ ຈຶ່ງຕັດວ່າ "ນ້ອງຮັກຂອງອ້າຍເອີຍ! ເຄື່ອງທີ່ເຈົ້າເວົ້ານານີ້  
ເປັນໜ້າເສັ້ນໃຈເຫລືອທີ່ສຸດ ອ້າຍບໍ່ມີຄວາມລົງໂສອີກແລ້ວ ອ້າຍພັງເຈົ້າເວົ້າ  
ດ້ວຍຄວາມຮ້ອນໃຈຫລາຍ ເພາະຢາກຮູ້ກົກປາຍສາຍເຫດ ບັດນີ້ຄວນແລ້ວ  
ທີ່ເຈົ້າໄດ້ຂ້າມນາຍທັງລອງຄົນ ຖືກຕ້ອງຕາມທຳນອງຄອງທັມດີແລ້ວ"

ຈະບໍ່ຂ້າແຕ່ພຽງສອງຄົນທີ່ນັ້ນດອກ ພ່າດມັນຕັ້ງພັນຄົນພັນຈິ່ງຈະສົມຄວາມຄຽດ  
ອ້າງເຫັນແລ້ວວ່າ ຄວາມທຸກຂອງເຈົ້າມັນໃຫຍ່ຫລວງ ຮ້າຍແຮງຍິ່ງນັກ ແລະ  
ເຊື່ອວ່າ ຈົ່ງມີແຕ່ເຈົ້າຜູ້ດຽວທີ່ນັ້ນທີ່ໄດ້ປະສົບທຸກໃນທຳນອງນີ້ ບັດນີ້ເທວະດາ  
ພ້າແຖນ ໄດ້ບັນດານໃຫ້ເຈົ້າສວ່າງທຸກແລ້ວ ແຕ່ເພິ່ນໄດ້ບັນດານແນວໃດ ຈິ່ງ  
ພາໃຫ້ເຈົ້າສວ່າງທຸກນັ້ນໄດ້ ຈິ່ງເວົ້າໃຫ້ອ້າຍພັງໃນຂໍ້ມືດ້ວຍ" ທ້າວວິຣະເສນ  
ຊື່ອຍັງຢູ່ໃນໃຈເຕີງເຕີບ ຄັນຈະບໍ່ເວົ້າ ພຣະເຊດຖາກິຢາກຮູ້ ແລະທັງບັງຄັບ  
ໃຫ້ເວົ້າຈົນໄດ້ ຈິ່ງຫມວ່າ "ເມື່ອພຣະອົງຢາກຮູ້ກໍຈະເລົ່າຄວາມ ແຕ່ວ່າເມື່ອ  
ພຣະອົງໄດ້ພັງແລ້ວ ພຣະອົງກໍຈະເລົ່າໂສກພຣະໃຫຍ່ໃຫຍ່ ດັ່ງນັ້ນ ຂໍພຣະ  
ອົງໄດ້ໂຜດປະທານອະໄພອະໂຫດໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍ ໃນການທີ່ຈະທຳໃຫ້-  
ພຣະອົງດ້ອງເລົ່າໂສກ."

ພຣະຍາວິນະລະຕັດວ່າ ທີ່ເຈົ້າເວົ້າຈິ່ງຊື້ ແຮງພາໃຫ້ອ້າຍຢາກຮູ້  
ຫລາຍຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ ເວົ້າໃຫ້ອ້າຍພັງໄວ້ເທາະ ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ ອ້າຍ  
ຈະຂໍພັງ.

ທ້າວວິຣະເສນ ບໍ່ສາມາດຈະອຳບັງຝຣັ່ງຊາຍໄວ້ໄດ້ ຈິ່ງເລົ່າເຮືອງ-  
ເອື້ອຍໃພ້ກັບບາງສາວໃຊ້ປະພຶດອະນາຈານຫລັກຊູ່ຢູ່ໃນອຸທະຍານໃຫ້ຝຣັ່ງຊາຍພັງ  
ແລ້ວຊື້ຫມວ່າ ເມື່ອຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຫັນເຫດການອັນແສນຊົ່ວຢ່າງນີ້ແລ້ວ ຈິ່ງ  
ຄຶດໃນໃຈວ່າ ຜູ້ຍິງທັງຫລາຍ ຈົ່ງຈະມີໃສເນື້ອງໄປໃນທາງຊົ່ວມົວເມົາ ຢູ່ໃນ  
ຮາກະຕັນຫາ ບໍ່ສາມາດທ້າມຄວາມມັກມາກໃນທາງການໃຫ້ມອນໄປໃນທາງດີ  
ໄດ້ ຂ້າພະເຈົ້າຄຶດວ່າ ຜູ້ຊາຍເຮົານີ້ບົກເບົາຫລາຍ ທີ່ນາມົດຫລົງໃຫລໃຜຜົນ  
ຢູ່ໃນຄວາມບໍ່ຊຸກດຂອງສັດຕິ ດ້ວຍຄວາມຄຶດດັ່ງນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າຈິ່ງຕັດຄວາມທຸກ  
ໃຈໃນເຮືອງນີ້ໄດ້.

- ໗ -

ພຣະບາດິນະລະ ໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນ ມີພຣະໂທຄັງດຳເຄັນເຫລືອກຳລັງ  
ຈົ່ງຕັດວ່າ "ເອີດີນີ! ນາງນະເຫລືອກຊເທວິຕິມິດອັນຢັ້ງໃຫຍ່ ຊ່າງມີທອ-  
ໃຈຊົ່ວຊ້າປະພຶດອະນາຈານໄດ້ເຖິງປານນີ້ ເຮືອງນີ້ເຮົາຕ້ອງພິສູດໃຫ້ເຫັນ  
ຈົ່ງດ້ວຍຕາຕົນເອງ." ພຣະອະນຸຊາທນວ່າ ເມື່ອພຣະອົງຢາກເຫັນຈົ່ງ ກໍຂໍ  
ໃຫ້ທັງສາງບອາຣົມໄວ້ກ່ອນ ແລ້ວຈົ່ງສົ່ງໃຫ້ຈັດການອອກປະພາດປ່າ ເພື່ອຫາ  
ລະເບື້ອອີກໃນເວລານີ້ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າກໍຈະຕາມສະເດັດໄປດ້ວຍ ເມື່ອ  
ກາງວັນເຮົາພັກເຊົາຢູ່ໃນປ່າ ເຖິງເວລາຄຳຈົ່ງກັບມາລອບເບິ່ງຜົນບອນຂ້າ-  
ພະເຈົ້າຢູ່ ຈົ່ງຈະໄດ້ເຫັນເຫດການຕ່າງໆ ຕາມທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ທຸນມາ, ພຣະ  
ບາດິນະລະເຫັນດີນຳ ຈົ່ງຕັດສິນໃຫ້ເສນາຈັດການສະເດັດປະພາດປ່າຕາມທີ່  
ເຄີຍມາ, ຮຸ່ງເຊົ້າມາພຣະກະສັດທັງສອງກໍສະເດັດອອກຈາກພຣະນະຄອນ  
ພ້ອມດ້ວຍບໍລິວານ ໄດ້ພັກເຊົາຢູ່ຕາມໄຊທີ່ໃນປ່າ ພໍເວລາຄຳຕັດສິນຢ້ອນ-  
ຄວາມລັບ ໃຫ້ອາມາດຕູ້ໃຫຍ່ຢູ່ເບົ້າຕາມໄຊແທນດິນ ແລະ ລະຕັງກວດກາ  
ຢ່າໃຫ້ຕູ້ໃດອອກໄປຈາກຕາມໄຊ ຈົນເຮົາພຣະອົງກັບມາ, ສັ່ງແລ້ວ ພຣະ  
ກະສັດທັງສອງ ກໍຂຶ້ນມ້າກັບຄືນມານະຄອນ ເຂົ້າລີ້ຊ່ອນຢູ່ໃນທີ່ປະທັບຂອງ-  
ທ້າວວິຣະເສນ ແລ້ວພາກັນບັນທຶນຢູ່ທີ່ນັ້ນຕລອດຄືນ ພໍຈົນແຈ້ງ ສອງກະສັດ  
ຈົ່ງເຂົ້າມາລີ້ຢູ່ແຄມຝາເບິ່ງຊ່ອນບ່ອນທ້າວວິຣະເສນເທື່ອເຫັນເທື່ອກ່ອນ, ໃນ  
ຂະນະທີ່ທັງສອງກະສັດນັ່ງຈອບມອງຢູ່ ກໍໄດ້ເຫັນຜັກດູໄຂອອກ ນາງເທວິລົງ  
ນາໃນສອນພ້ອມດ້ວຍສາວໃຊ້ ໑໐ ຄົນ ແລະ ຊາຍຊູ້ ໑໐ ຄົນ ເມື່ອນາງ  
ເທວິດົບມືເອົາຊາຍຊູ້ເຫວັດມາແລ້ວ ຕ່າງຄົນກໍຕ່າງເຂົ້າຄູ່ກັນ ຕໍ່ຈາກນັ້ນ  
ເຫດການທັງຫລາຍ ກໍເປັນໄປເໝືອນດັ່ງທ້າວວິຣະເສນໄດ້ເຫັນມາແລ້ວທຸກ  
ປະການ; ເວລານັ້ນ ພຣະບາດິນະລະ ເສັງພຣະໂທເກືອບເປັນພິມລັ້ນລົງ  
ພໍຍັງສະຕິໄດ້ຈົ່ງຕັດວ່າ ເອີ້ ພາອັບອ່າຍເຫລືອລັ້ນພັນປະມານແລ້ວ ເບິ່ງດູ!

-2-

ນະເຫລືອຂອງກະເປັນກະສັດທີ່ຢູ່ໃຫງ ຍັງມາເປັນໄປໄດ້ເຖິງປານນີ້ ພໍ-  
 ໝາຍເປັນທີ່ສຸດເຫລືອເກີນ ເອີ້! ເມື່ອເຫດການເປັນດັ່ງນີ້ ຊາຍໃດໃນໂລກ  
 ຈະເວົ້າອອດອ້າງວ່າຕົນມີຄວາມສຸກ, ວ່າແລ້ວກໍຕົນໝາຍເວົ້າກັບນ້ອງຊາຍ  
 ວ່າ ນ້ອງເອີຍ! ເຮົາມາພາກັນລະລະຄາຊສົມບັດເສັ້ງເທາະ ເພາະວ່າ  
 ສົມບັດທັງຫຼາຍໃນໂລກນີ້ ບໍ່ມີສິ່ງໃດຈະທຸ່ງແທ້ແນ່ນອນເລີຍ ຊ້ຳບໍ່ໝາ  
 ຄວາມຊື່ສັດສູງຈົດຕິກັນກໍບໍ່ມີທີ່ປຸກຮື້ນ ເມື່ອຄວາມສັດບໍ່ມີຕິກັນ ຫລື ຖ້າຫາກມີ  
 ກໍມີພຽງຍາມນຶ່ງຍາມດຽວພໍປານກູ້ແລບລັ້ນ ບໍ່ເປັນຂອງຟັນຖືງແນວໃດ ທັງ  
 ຄວາມທີ່ໄດ້ເປັນເຈົ້າເປັນຈອນໃນດິນແດນແຄວ້ນເຂດອັນກວ້າງໃຫງໄພສານ  
 ເຖິງປານນີ້ ກໍບໍ່ມີອຳນາດອັນໃດ ພໍຈະບັງຄັບໃຫ້ສັດຕິຊື່ສັດຕໍ່ເຮົາໄດ້ ພາໃຫ້  
 ເຮົາໄດ້ຮັບຄວາມອັບອາຍຂາຍໜ້າຢ່າງ ເຫລືອລັ້ນດັ່ງນີ້ແລ້ວ ເຮົາຈະຢູ່ໃນ  
 ອາຊສົມບັດເພື່ອປະໂຫຍດອັນໃດ? ແຫຼ່ງສູ່ເຮົາມາລະລະຄວາມຊື່ນມ່ວນ ອັນ  
 ເປັນຂອງບໍ່ທຸ່ງນີ້ເສັ້ງ ແລ້ວພິເຂົ້າປ່າ ໄປຫາລີ້ຊອນຢູ່ໃນພັງໄພໄກເຂດນະ  
 ນຸດ ຈົ່ງຈະມີຄວາມສຸກດີກວ່າ ທັງຈະໄດ້ອຳບັງຄວາມອັບອາຍຂາຍໜ້າຂອງ-  
 ເຮົາມາອີກ ເຈົ້າຈະເຫັນດີນຳບໍ່?

ທ້າວວິຣະເສນາບໍ່ເຫັນດີນຳຄວາມຄິດຂອງພີ່ຊາຍ ແຕ່ຄິດເຫັນວ່າ  
 ເວລານີ້ພີ່ຊາຍກຳລັງເລົ່າໂສກຢູ່ ຈົ່ງພິເຂົ້າໂລຍຕາມໃຈວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າກໍ  
 ເຫັນດີດັ່ງດຽວກັນ ແຕ່ເຫດການອັນນີ້ຈົ່ງຈະເປັນດ້ວຍເຄາະເຂັ້ນເວນກັນ-  
 ຂອງເຮົາ ເພາະສະນັ້ນ ຖ້າຈະໄປແທ້ ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຄຳຟັນສັນຍາໄວ້ຂໍ້ ໑  
 ຄືວ່າ ຖ້າເຮົາໄປພິຈາລະນາເຄາະຮ້າຍຫລາຍກວ່າເຮົາແລ້ວ ຂໍໃຫ້ພຣະອົງພາ  
 ຂ້າພະເຈົ້າສະເດັດກັບພິນພຣະນະຄອນ ຍ້ອນວ່າ ສັດຕິໄພອັນໃຫຍ່ຫລວງນີ້  
 ບໍ່ມີແຜ່ເຮົາຂອງພິນພີ່ ຄວາມຈິງຕ້ອງເກີດມີແກ່ພິນຊາຍທີ່ໄປດັ່ງດຽວກັນ.



ພຣະຍາວິນະລະຕອບວ່າ ພໍຍອມໃຫ້ສົນບາດານທີ່ເຈົ້າຮ້ອງຂໍ  
 ແດ່ພໍເຊື່ອແນວນີ້ ເຮົາຈະບໍ່ໄດ້ພົບພໍ້ຄົນທີ່ມີເຄາະຮ້າຍຢ່າງກວ່າເລີຍ ວ່າ  
 ແລ້ວກະສັດທັງສອງກໍໝືອນກາກພຣະຮາຊວັງທັນໝ້າເຂົ້າປ່າໄປອີກທາງນຶ່ງ  
 ບໍ່ແມ່ນທາງໄປຫາຕາມໄຊ ທັງສອງໄດ້ດຳເນີນໄປສັງງຫົມທາງອີກບາດ-  
 ຕາວໄກ ຄົນຄຳລົງກໍອາໄສບອນໃຕ້ຮົມໄມ້ ຮຸ່ງເຮົ້າມາກໍພາກັນເດີນຕີ່ໄປ  
 ໄດ້ສອງອາດີ ຈຶ່ງໄປເຖິງທົ່ງຫຼ້າແຫ່ງນຶ່ງຢູ່ໃກ້ຝັ່ງທະເລ, ແລະເລາະ  
 ແຄມທະເລນັ້ນ ມີປ່າໄມ້ໃຫຍ່ລຽນຊ້າຍລ້າຍຕາມແຄມຝັ່ງ, ກະສັດທັງສອງ  
 ພາກັນເຂົ້າໄປພັກເຊົາຢູ່ໃຕ້ຮົມໄມ້ໃຫຍ່ນັ້ນ ເມື່ອພາກັນຫານ້ຳນຳ ຕື່ມພໍເຊົາ  
 ເມື່ອຍແລ້ວ ກໍສົນທະນາກັນເຖິງເລື່ອງຄວາມຊົ່ວຊ້າອາສັດຂອງນະເທີສີທັງ  
 ສອງ.

ໃນເວລາກຳລັງຜາຮົບເຖິງຄວາມທຸກອັນເກີດແຕ່ສັດຕິໄພຢູ່ນັ້ນ  
 ກໍໄດ້ຍິນສຽງດັງຮືກຮັກຂຶ້ນໃນພື້ນທະເລ ບິດນຶ່ງກໍໄດ້ຍິນສຽງເພື່ອນຄົນຮ້ອງ  
 ໄຫ້ຮຳໂຮເປັນຫຍັງ ເວ ພາໃຫ້ສອງກະສັດຕົກໃຈ ທັນໃດນັ້ນ ກໍເຫັນນ້ຳໃນ  
 ທະເລອັນກວ້າງໃຫຍ່ເກີດເປັນວົງລຽນສວດຊັ້ນ ແລ້ວກໍແຕກແຍກອອກໂດຍ  
 ໄວ ສອງກະສັດຕົກຊະເງິຈົນຕົວສົນ ເບິ່ງຢູ່ບິດດຽວ ກໍເຫັນຮູບຢລາດດຳ  
 ເປັນລຳພັນຂຶ້ນເປັນລຳດັບ ດັ່ງຈຶ່ງພັ້ງສູງທຽມເບື້ອ ທັງສອງບໍ່ກ້າເບິ່ງຢູ່-  
 ເທິງໄດ້ ກໍພາກັນພ້າວປີນຂຶ້ນໄປລີ້ຢູ່ລະຫວ່າງກຳພາກຂອງຕົນໄມ້ໃຫຍ່ ບິດ  
 ນຶ່ງຮູບດຳໃຫຍ່ເປັນລຳນັ້ນ ກໍມີຍອກເປັນຍັກຕົວນຶ່ງ ລອຍຜາດາເຂົ້າມາ-  
 ຫາຝັ່ງ, ສອງກະສັດທັງຍ້ານທັງຢາກເຫັນ ພາກັນຈອບເບິ່ງຢູ່ ດາວນຶ່ງກໍ  
 ເຫັນຍັກຕົວນັ້ນອັນມີອຸບັກດັບໃຫຍ່ທຸກທົດລາງຂຶ້ນມາ ອຸບັກດັບນັ້ນມີກະແຈ  
 ໃຫຍ່ ໔ ເໝວຍໃສ່ອ້ອມໄດ້ ແລ້ວຍັກຕົວນັ້ນກໍຍ່າງເຂົ້າມາເຊົາໃຕ້ຮົມໄມ້ໃຫຍ່

ທີ່ສອງອ້າຍນ້ອງລື່ຍູ້ນ ສອງອ້າຍນ້ອງແມ່ນຈະຍ້ານປານໃດ ກໍເຫັນວ່າຈະພົບໄປບໍ່ພົ້ນ ຈຶ່ງຈຳໃຈອິດລື່ຍູ້ເທິງງ່າພາກ ເພື່ອນບໍ່ຍ້ານ.

ຍັກບົງອຸບໃຫງລົງແລ້ວ ກໍນຶ່ງລົງຂ້າງອຸບ ໃຂກະແຈບົດຜ່າອຸບນັ້ນ ອອກ ທັນໃດນັ້ນ ກໍເຫັນບາງງາມຮູບຮ່າງນ້ອຍໆນຶ່ງ ລຸກອອກມາຈາກອຸບ-ແລ້ວນຶ່ງລົງ ຍັກກໍໂຍບກາຍນຶ່ງລົງຂ້າງນາງ ຕາເສືອດໃສ່ນາງດ້ວຍຄວາມ-ຮັກ ແລ້ວເລົ່າໂລບວ່າ "ນີ້ນະ ນາງຜູ້ງາມເລີດ ຍ້ອນຄວາມຮັກເຈົ້າ ພໍ່ຈຶ່ງໄດ້ອຸ້ມເຈົ້າມາແຕ່ໃນວັນວິວາຫະ(໑) ຄວາມຮັກທີ່ພົ້ນໄດ້ເຈົ້າດັ່ງ ແຕ່ວັນນັ້ນມາຮອດວັນນີ້ ແມ່ນຈະໄດ້ຫລາຍເດືອນຫລາຍປີແລ້ວກໍຕາມ ກໍຍັງບໍ່ປົກເບົາລົງ-ເລີຍ ບັດນີ້ພໍ່ເລື່ອຍຫລາຍ ຈະນອນໃຫ້ສຳຫລາຍຢູ່ໃຕ້ຕົ້ນໄມ້ ຈົ່ງໝອຍກອນວ່າແລ້ວກໍເອົາຫົວໝູນຕັກນາງນອນ ຢຽດຂາໄປຈົນເຖິງຝັ່ງນ້ຳ ບໍ່ນານກໍຫລັບສຽງກົນກ້ອງປານສຽງລົມພັດນ້ຳເປັນຟອງດັ່ງໃຫຍ່ໆ.

ໃນຂນະຍັກຫລັບຢູ່ນັ້ນ ນາງແຫນ້ນຂຶ້ນໄປເທິງຕົ້ນໄມ້ ໄດ້ເຫັນສອງກະສັດລື່ຍູ້ບອນງ່າພາກ ກໍເກີດຄວາມຮັກຂຶ້ນໃນທັນທີ ຈຶ່ງກວັກມືເປັນສັນຍາໃຫ້ສອງກະສັດລົງມາຫາ ສອງກະສັດອ້າຍນ້ອງບໍ່ຄິດວ່າ ນາງມີຄວາມຄາດເຫັນໃນເວລາອັນຈຶ່ງຈົນໄດ້ເຖິງປານນີ້ ຄິດວ່າ ນາງຈະປຸກຍັກຂຶ້ນມາກິນ ກໍມີຄວາມຍ້ານເປັນກຳລັງ ຈຶ່ງພະຍາຍາມບອກໃຫ້ເປັນສັນຍາອ້ອມວອມນາງ ຂໍໃຫ້ນາງເມດຕາພໍໄດ້ລື່ຍູ້ງ່າໄມ້ດີໄປ ທັນໃດນັ້ນ ນາງເຈົ້າມາລາ ກໍຄ່ອຍເອົາມືຊວັນຫົວຍັກອອກຈາກຕັກຂອງຕົນວາງລົງໄວ້ກັບໜ້າດິນ ແລ້ວລຸກວາງໄປລົມສອງກະສັດດ້ວຍສຽງກະຊົບກະຊາບວ່າ "ເຊີນລົງມາເທາະນາ! ບໍ່ເປັນຫຍັງດອກ ຂ້າພະເຈົ້າຈະບໍ່ປຸກຍັກດອກນາ!" ສອງອ້າຍນ້ອງບໍ່ເຊື່ອໃຈພະຍາຍາມບອກນາງຢູ່ຢ່າງນັ້ນເປັນເທິງນານ ແຕ່ນາງບໍ່ພັງສຽງ ເວົ້າຢືນ-

(໑) ວັນແຕງດອງ.

ຄຳເປັນຊົງບັງຄັບວ່າ "ລົງມາເທາະນາ! ລົງມາໄວໆ ຖ້າຮື້ນຊ້າຢູ່ບໍ່ລົງ-  
ນາ ຈະປຸກຍັກຂຶ້ນໃຫ້ກິນເສັງທັງສອງຄົນນີ້ແຫລະ", ສອງອ້າຍນ້ອງຝົນໃຈ  
ຂໍອອນນາງອີກລາງເທື່ອນາງເມດຕາ ແຕ່ກົງກັນຂ້າມ ນາງກັບສະແດງສີ-  
ໜ້າຄຽດແຄ້ນ ທຳທ່າຈະປຸກຍັກຂຶ້ນອີ່ຫລີ ແລ້ວເວົ້າເປັນຄຳສູດທ້າຍວ່າ "ດີ  
ແລ້ວ! ຖ້າບໍ່ລົງມາ ກໍເຫັນວ່າຮູບຮ່າງຂອງທ່ານທັງສອງທີ່ອ້ອມແອ້ນງາມຄື  
ຜູ້ສາວນັ້ນ ຈະບໍ່ພ້ອມທ້ອງຂອງຍັກຕົວນີ້ໄດ້"

ສອງກະສັດເຫັນນາງບໍ່ລົງສານແທ້ແລ້ວ ກໍຕັດສິນໃຈລົງມາຫາແຕ່  
ໂດຍດີ ແຕ່ຍັງສັ່ນເຫົາໆຢູ່ ນາງຢ່າງເຂົ້າມາດຶງເອົາແຂນສອງອ້າຍນ້ອງ  
ແລ້ວພາລັດເຂົ້າໄປໃນພູມໄມ້ ສະແດງຄວາມສະເໝີພາບຕໍ່ສອງກະສັດ, ໃນ  
ຊັ້ນຕົ້ນສອງກະສັດບໍ່ກ້າປະຕິບັດຕາມຄວາມປະຕິພັດຂອງນາງ (໑) ນາງກໍ-  
ເລີຍໃຊ້ມາລາບັງຄັບ ໂດຍອ້າງອີງນາວຂອງຍັກເພື່ອນດັ່ງເກົ່າ ສອງກະ-  
ສັດພົດປັນຍາຈຳເປັນຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຄວາມປະສົງຂອງນາງ ພໍສຳເລັດ  
ແລ້ວ ນາງເຫລືອບເຫັນແຫວນໃນນິ້ວມືຂອງສອງອ້າຍນ້ອງ ຈຶ່ງຂໍໄວ້ເບິ່ງ  
ດາງໜ້າທົບລະວົງ ແລ້ວນາງໄຂດລັບຍົບພວງແຫວນຢູ່ໃນຕລັບນັ້ນມາໃຫ້-  
ເບິ່ງພ້ອມກັບຖາມວ່າ "ນີ້ແມ່ນຫຍັງ? ທ່ານທັງສອງຮູ້ບໍ່? ສອງອ້າຍນ້ອງ  
ບອກວ່າ "ບໍ່ຮູ້ ຂໍເຊີນນາງບອກໃຫ້ຮູ້ດ້ວຍ" ນາງຈຶ່ງບອກວ່າ "ຊາຍຜູ້ໄດ້  
ອຸດໜູນຄວາມປະສົງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ໄດ້ໃຫ້ແຫວນເລົ່ານີ້ໄວ້ຄົນລະວົງ ໃນ  
ພວງນີ້ມີແຫວນຢູ່ ໙໘ ວົງແລ້ວ ນີ້ສະແດງວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າມີຄູ່ຮັກຕ່າງມາ-  
ແລ້ວມີ ໙໘ ຄົນ (ບອກຈາກຍັກຕົວນີ້) ຖ້າທ່ານສອງຄົນໃຫ້ອີກຄົນລະວົງ ກໍ  
ຈະເປັນ ໑໐໐ ວົງພໍດີ; ເມື່ອສອງກະສັດດອດແຫວນໃຫ້ແລ້ວ ນາງເວົ້າຕໍ່  
ໄປວ່າ "ເບິ່ງເອົາເດີທ່ານ ເຖິງແມ່ນວ່າ ຍັກຕົວນີ້ນັ້ນເປັນຜົວຂອງຂ້າພະ  
(໑) ຄວາມກັງວົນ.

-໑໒-

ເຈົ້າ ແລະ ມັນລະວັງຮັກສາຂ້າພະເຈົ້າໄວ້ຢ່າງແຂງແຮງ ຈົນເອົາຂ້າພະ-  
 ເຈົ້າໃສ່ໄວ້ໃນອຸບແກ້ວ ອັດກະແຈ ແລ້ວເອົາຖ້ວງລົງໄວ້ໃຕ້ສາຍປີທະເລພູ້ນ  
 ກິຕານ ຂ້າພະເຈົ້າຍັງສາມາດລັກລອບຫລິ້ນຊູ້ໄດ້ເຖິງ ໑໐໐ ຄົນ ແລ້ວ,  
 ທ່ານຈົ່ງເຂົ້າໃຈໄວ້ສາເຫດງານນີ້ວ່າ ເມື່ອສັດຕູມີເຈດຕະນາຈະເຮັດອັນໃດ  
 ແລ້ວ ເປັນຕ້ອງເຮັດໃຫ້ສຳເລັດຈົນໄດ້ ຊາຍຊູ້ ຫລື ຜົວບໍ່ສາມາດປ້ອງກັນ  
 ຫລື ນຳ້ງເພດວານໂລບຂອງຜູ້ອື່ນໄດ້ດ້ວຍການລະວັງຮັກສາ ຊາຍທັງຫລາຍ  
 ບໍ່ຄວນຈະບັງຄັບບັນຊາຜູ້ອື່ນຫລາຍ ຍ້ອນວ່າ ຈະຕິດຄວາມໂລບຂອງຜູ້ອື່ນ ທີ່  
 ເກີດຂຶ້ນແລ້ວໃຫ້ເຫຼືອດຫາຍໄປດ້ວຍການບັງຄັບບໍ່ຫອມສຳເລັດ ຖ້າສັດຕູໃດມີ  
 ໃຈຈະຮັກສາຄວາມບໍ່ຮືຮຸດຂອງຕົນແລ້ວ ກໍບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງລະວັງຮັກສາ ໃຫ້  
 ເສັ້ນເວລາເລີຍ" ວ່າແລ້ວນາງກໍເອົາແຫວນສອງວົງນັ້ນຮັອຍເຂົ້າໃສ່ພວງ-  
 ນຳ້ ຢ່າງກັບຄືນໄປຫາຍັກ ນຶ່ງລົງໃຈມຫວຍັກຂຶ້ນໃສ່ຕັກຕາມເດີມ ແລ້ວ  
 ງວາກໜ້າມາບອກໃຫ້ສອງອ້າຍນ້ອງຟ້າວຫົນໄປ.

ພຣະຍາວິນະລະກັບພຣະອະນຸຊາ ພ້າວສະເດັດກັບຄືນນຳ້ທາງເກົ່າ  
 ພິພິນລາຍຕາຂອງນາງຮັອຍຕົວມາແລ້ວ ຈົ່ງລົມກັບພຣະອະນຸຊາວ່າ " ເຫດ-  
 ການທີ່ເກີດປະຈັກແກ່ຕາເຮົານີ້ ນ້ອງຄິດວ່າຈົ່ງໃດ? ເບິ່ງແມ່! ຍັກຜູ້ຮືຮຸດທາ  
 ນຸພາບຢ່າງໃຫຍ່ ເປັນທີ່ຢຳແຢ່ງຂອງນະນຸດທັງຫລາຍທີ່ໄປເຖິງປານນີ້ ມັນກໍ  
 ຍັງຫາເມັງທີ່ຊຸສັດບໍ່ໄດ້ ເຈົ້າຄິດເຫັນບໍ່ວ່າ ແມ່ນຫຍັງກໍບໍ່ທີ່ຄວາມຊຸດຂອງສັດຕູ  
 ອ້າຍເຊື່ອວ່າ ຄົງບໍ່ມີຜູ້ຊາຍຄົນໃດໃນໂລກ ທີ່ຈະໃຊ້ອຳນາດບັງຄັບຄວາມມີໃຈ  
 ໂລເລຂອງສັດຕູໄດ້."

ພ້າວວິນະເສນທູບວ່າ "ແມ່ນແລ້ວຂ້ານ້ອຍ ແລະ ພ້ອມກັນເຫດ-  
 ການທີ່ໄດ້ເຫັນນີ້ ຂ້ານ້ອຍຂໍທູນວ່າ ຍັກຜູ້ຮືຮຸດນັ້ນມີເຄາະຮ້າຍກວ່າເຮົາຫລາຍ



ດ້ານນະຈະຈະມາ ໄດ້ຮັບໄພຈາກສັດຕິ ມັນກໍຄົງມີເລື່ອງທີ່ຈະຈະມາຫລາຍກວ່າ  
ເຮົາ ເພາະສະນັ້ນ ຂໍໃຊ້ພຣະອົງສະເດັດກັບຄືນພຣະນະຄອນ ເພາະເພາະ  
ພວກເຮົາໄດ້ພົບພໍ້ຊາຍທີ່ມີເຄາະຮ້າຍໃນເລື່ອງສັດຕິຫລາຍກວ່າເຮົາແລ້ວ  
ຕໍ່ໄປຂໍພຣະອົງຢ່າໄດ້ຖືເຮົາຄວາມບໍ່ມີສິດຂອງຜູ້ອື່ນມາເປັນອາວຸໂສໃຫ້ເກີດ  
ຄວາມໝູນໝູອງໃຈເລີຍ ສ່ວນນະເຫສີຂອງພຣະອົງນັ້ນ ພຣະອົງຈະໃສ່ໂທດ  
ສະຖານໃດ ຫລື ບໍ່ໃສ່ ນັ້ນ ກໍສູດແລ້ວແດ່ພຣະອົງເປັນ ແຕ່ການຈະອະພິ-  
ເສກກັບຍິງໝືນໃໝ່ ແລະຈະຄິດປ້ອງກັນສະຖານໃດນັ້ນ ກໍສູດແລ້ວແດ່ພຣະ-  
ອົງອີກ, ສ່ວນຊ້າພະເຈົ້າຮຸ້ງຈັກວິທີຮັກສາຄວາມສຸກອິດຂອງສັດຕິທີ່ຈະມາເປັນ  
ເມື່ອນັ້ນໄດ້ແລ້ວ ແຕ່ຈະບໍ່ກາບທຸນໃຫ້ພຣະອົງຊາບໃນເວລານີ້." ພຣະຍາ  
ວິນະລະ ເຫັນດີນຳໃນການສະເດັດກັບຄືນພຣະນະຄອນ ຈຶ່ງພາກັນສະເດັດ  
ມາເຖິງຜາມໄຊໃນເວລາຄຳຂອງວັນຖ້ວນສາມ ເຖິງວັນຮຸ່ງເຊົ້າມາ ກໍເຫັນ  
ໄພໝືນໂຍທາກັບຄືນພຣະນະຄອນດ້ວຍຄວາມເບີກບານໃຈ ພໍສະເດັດເຂົ້າໄປ  
ໃນພຣະຮາຊດັງ ກໍມີພຣະຮາຊດຳອິດໃຫ້ທະຫານນະທາດເລັກໄປຈັບບາງນະ  
ທາເທິງຜູ້ຮ້ອງສັດນັ້ນມາ ນອບໃຫ້ນະທາອຳມາດເອົາໄປຂັກຖິ້ມພັນທີ, ນະທາ  
ອຳມາດຮັບພຣະຮາຊໂອງການແລ້ວ ກໍກຸມເອົາບາງອຸບາດນັ້ນໄປທຸບຫົວເສັງ  
ໂດຍບໍ່ຮູ້ຊື່ວ່າ ນາງມີໂທດຢ່າງໃດ ເມື່ອໃຫ້ປະທານພຣະນະເຫວີແລ້ວ  
ພຣະຍາວິນະລະກໍຍັງບໍ່ຫາຍຄຽດ ສະເດັດເຂົ້າໄປໃນຜາສາດ ພົ້ນບາງສາດ  
ໃຊ້ຂອງພຣະນະເຫສີເສັງໃຫ້ນອນຕາຍກຶ້ງເກືອກຢູ່ໃນຜາສາດນັ້ນທັງ ໑໐ ຄົນ

ເມື່ອປະທານສັດຕິອຸບາດ ໑໐ ຄົນນັ້ນຄຳເຮັດແລ້ວ ພຣະຍາວິນະ  
ລະ ກໍທົງດັງພຣະໂທວິວ່າ ດັງແຕ່ນີ້ໄປ ເຮົາຈະຫານບາງສາດມາເປັນເມື່ອ  
ຄືນລະຄົນ ແຕ່ພໍຮຸ່ງແຈ້ງຂຶ້ນ ກໍຈະໃຫ້ຂ້າບາງນັ້ນເສັງ ແລ້ວຫາໄພມານອນ  
ນຳຄືນລະຄົນເປັນທຳມາດນີ້ສະເລີຍໄປ ແລະ ໂດຍອຸບາດຢ່າງນີ້ ເຮົາຈຶ່ງຈະ

ມີເມື່ອທີ່ເປັນຕູ້ບໍ່ອີສຸດໄດ້ ເມື່ອພຣະອົງຄຶດດັ່ງນີ້ແລ້ວ ກໍຕັ້ງພຣະໄທໄດ້ຢ່າງ-  
ພັນທົງວ່າ ຈະຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຄວາມຄຶດນັ້ນໝາຍໄປ.

ຢ່າງພຣະອະນຸຊາພັກເຊົາຢູ່ນຳພຣະເຊດຖາພິສິນຄວນແລ້ວ ກໍສະ-  
ເດັດກັບຄືນໄປນະຄອນຂອງຕົນ ເມື່ອພຣະອະນຸຊາກັບຄືນໄປແລ້ວ ພຣະອາວິ-  
ນະລະ ກໍຕັດສິນໃຫ້ມະຫາອຳນາດນຳເອົາລູກສາວຂອງນາຍພົນຄົນນຶ່ງ ເຂົ້າ  
ມາຖວາຍ ມະຫາອຳນາດໄດ້ຮັບພຣະອາຊ໌ ໂອງການແລ້ວ ກໍປະຕິບັດຕາມ-  
ພຣະອາຊ໌ປະສົງ ພຣະອາວິນະລະມອນນຳນາງນັ້ນຕອດຄືນແລ້ວ ແຈ້ງມາກໍ  
ບອກໃຫ້ເອົານາງນັ້ນໄປຂ້າເສັງ ແລ້ວຕັດສິນໃຫ້ຫນາງໃຜມາໃຫ້ທຸກໆດົນ  
ຖ້າຫາກບໍ່ໄດ້ຕົວມະຫາອຳນາດແລະລູກເມື່ອຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບໂທດປະຫານພົດທັງ  
ໂຄດ ເຫດການເປັນດັ່ງນີ້ ມະຫາອຳນາດກໍຈຳເປັນຕ້ອງຈັດການຕາມພຣະ-  
ອາຊ໌ປະສົງ ຄືຄືນທຶນສອງໄດ້ພາເອົາບຸດຕິຂອງນາຍທະຫານຊັ້ນຕູ້ນອຍເຂົ້າໄປ  
ຖວາຍ ຮຸ່ງແຈ້ງມາກໍໃຫ້ເອົານາງນັ້ນໄປຂ້າຖິ້ມຕາມເຄືອ ຄືນທຶນສາມມາ ໄດ້  
ພາເອົາບຸດຕິຂອງຂ້າອາຊ໌ການຄົນນຶ່ງເຂົ້າໄປຖວາຍ ຄືນທຶນສີ່ໄດ້ເອົາບຸດຕິ-  
ຂອງພໍ່ຄ້າ ແລະຄືນທຶນຫ້າ ໄດ້ເອົາບຸດຕິຂອງຊາວເມືອງ ເຫດການເປັນດັ່ງນີ້  
ຕໍ່ໄປ ຈົນເກີດຄວາມເດືອດຮ້ອນຂ້ອນກະຫາຍແກ່ປະຊາຊົນພົນເມືອງທົ່ວໄປ  
ດັ່ງແຕ່ກອນໆມາ ອາມາປະຊາຊາຊນສອນທັງຫລາຍມີຄວາມໂຄຮົບນິບັນຕນ  
ແລະ ຮັກຫຼາຍພຣະມະຖາກະສັດເປັນອັນຍິ່ງ ພາກັນເວົ້າຂໍຮະເສີນເຍີນອໍຢູ່ບໍ່  
ຂາດ ດ້ວຍວ່າພຣະອົງທັງພຣະເນດດາກະຮຸນາຕໍ່ໄພຜ້າຂ້າແຜນດິນ- ດູ່ຈົ່ງ  
ໂອອົດຂອງພຣະອົງເອງ ມາບັດນີ້ຂ້າວຄວາມໂຫ່ດຮ້າຍທາຊຸນຂອງກະສັດນັ້ນ  
ໄດ້ລືຊາຜາກົດໄປທົ່ວພຣະນະຄອນ ເສນາອາມາດຮາສອນທັງຫລາຍພາກັນ

ສະດັງຕົກໃຈກົດຂົນຫົວລຸກທຸກຄົວເຄື່ອນ ເຫດການເປັນດັ່ງນີ້ ພວກອຳນາດ  
ອາຊຸບຸໂສທິດທັງຫລາຍກໍບໍ່ສາມາດພູນຄັດຕ້ານໄດ້ ເພາະພຣະອົງໄດ້ດັງ-  
ພຣະໄທໄວ້ຢ່າງແໜ້ນໜາແລ້ວ.

ບັດນີ້ຈັກກ່າວເຖິງມະຫາອຳນາດຜູ້ໜ້າທີ່ທານາງສາວນາຄວາຍ  
ພຣະຍາ ທ່ານອຳນາດຜູ້ນັ້ນມີລູກສາວຢູ່ສອງຄົນ ຜູ້ເຄື່ອຍຊື່ນາງຕັນໄຕ ຜູ້  
ນ້ອງຊື່ນາງວິໄລວັນ. ນາງຕັນໄຕນັ້ນເປັນຜູ້ມີຄວາມສະຫງວນເລີດ ທັງ  
ມີຄວາມຮູ້ແລະຕຜາປັນຍາຢ່າງຍວດຢຶ່ງ ປະກອບດ້ວຍຄວາມກ້າຫານ ແລະ  
ຄວາມເມດຕາກະຮຸນາປານີແກ່ໝູ່ທຸກໆໄປ ສ່ວນນາງວິໄລວັນນັ້ນ ກໍ່ງາມບໍ່  
ໃຊ້ໝອຍເພື່ອນກັນ. ທ່ານມະຫາອຳນາດມີຄວາມຮັກແພງນາງທັງສອງນີ້-  
ປານໝວຍຕາ ຢູ່ນາມືນຶ່ງ ທ່ານມະຫາອຳນາດຄິດເຖິງພຣະອາຊອກດຍາສັງ  
ຂອງພຣະເຈົ້າແຜນດິນໃນເຄື່ອງ ໃຫ້ທານາງສາວໄປຄວາຍ ແລະນາງສາວ  
ທັງຫລາຍທີ່ໄປບອນນຳພຣະກະສັດນັ້ນ ຖືກຂ້າຕາຍທຸກໆວັນດ້ວຍມືຂອງທ່ານ  
ເອງ ທ່ານເລີຍເກີດຄວາມໂສກເສົ້າໝູ່ໝອງໃຈ ບໍ່ເປັນອັນກິນອັນນອນ  
ເພາະເມື່ອຕົນເອງຫາບໍ່ໄດ້ວັນໃດ ວັນນັ້ນຕົວເອງກໍຕ້ອງຕາຍ ຖ້າຫາກຫາ  
ໄດ້ສະເມີໄປທຸກໆວັນ ກຸລສັດຕິທັງຫລາຍໃນນະຄອນອູ່ໂທຍະນະກໍຈະດັບສູນ  
ປະຊາກອນຈະພາກັນເດືອດຮ້ອນເຫລືອກຳລັງ ເຫດທັງສອງປະການນີ້ ພາ  
ໃຫ້ທ່ານອຸກອັງຈົນຈອຍຕອນລົງ ນາງຕັນໄຕເຫັນບິດາໂສກເສົ້າໝູ່ໝອງໃຈ  
ຈຶ່ງເຂົ້າໄປຫາພໍ່ແລ້ວເວົ້ານຳພໍ່ວ່າ "ຂໍໂທດນຳຍາພໍ່ ດຽວນີ້ລູກສັງເກດ-  
ເຫັນວ່າ ພໍ່ຖືກມີຄວາມອຸກອັງຫລາຍ ໃນເຄື່ອງພຣະອາຊອກດຍາຂອງພຣະ  
ເຈົ້າແຜນດິນ ສະນັ້ນ ເຄື່ອງນີ້ລູກຂໍຮັບອາສາຕັດຮາກເຫງົ້າຂອງຄວາມຊົ່ວ  
ຮ້າຍແຫ່ງພຣະເຈົ້າແຜນດິນນັ້ນເລີຍ ຍາພໍ່ຈະເຫັນວ່າຢ່າງໃດ?"

ນະຫາອຳນາດຖາມວ່າ "ລູກຄືດເຮັດຢ່າງໃດ? ພໍ່ເຫັນວ່າການທີ່ເຈົ້າຈະຮັບ  
ອາສາຫາທາງຕັດສິນວ່າລູກຂອງຮາຊານັ້ນ ບໍ່ມີທາງຈະເຮັດໄດ້  
ເລີຍ" ນາງດັນໄຕຕອບວ່າ "ແມ່ນພໍ່! ເປັນເຈົ້າໜ້າທີ່ຫາຮ້ອງ ເຂົ້າໄປ  
ຖວາຍພຣະເຈົ້າແຜ່ນດິນທຸກວັນ ຖ້າດັ່ງນັ້ນວັນຕໍ່ໄປ ກໍໃຫ້ພໍ່ເອົາລູກນີ້ ເຂົ້າ  
ໄປຖວາຍເພິ່ນກໍແລ້ວກັນ ດ້ວຍວິທີນີ້ນັ້ນລູກຈະຕັດສິນເຫງົ້າຂອງຄວາມໂຫວ  
ຮ້າຍແຮງພຣະເຈົ້າແຜ່ນດິນລົງໄດ້."

ນະຫາອຳນາດໄດ້ຍືນລູກສາວເວົ້າດັ່ງນັ້ນ ກໍເວົ້າຂັດຂຶ້ນໃນທັນທີວ່າ  
"ລູກຮັກຂອງພໍ່ເອີຍ ເປັນຫຍັງເຈົ້າຈຶ່ງເວົ້າຈຳຊື້ ບໍ່ແມ່ນລູກເປັນບ້າແລ້ວຫວັ  
ການທີ່ເຈົ້າຂຶ້ນອາສາເຂົ້າໄປທຳການຄວາມນີ້ ເຈົ້າບໍ່ຮູ້ຫລືວ່າ ພຣະກະສັດເພິ່ນ  
ໄດ້ຕັ້ງພຣະໄທໄວ້ແລ້ວວ່າ ຈະມີເມືງນອນຮ່ວມແຕ່ພຽງຫົນດຽວທີ່ນັ້ນ ຄັນເຈົ້າ  
ນາເພິ່ນໃຫ້ເອົາໄປຂ້າຖິ້ມເສັງແລ້ວຫາເອົາໃພ່ ພຣະອົງບໍ່ຍອມນອນຮ່ວມກັບ  
ອົງຫົນດຽວຂອງຫົນເປັນອັນຂາດ ເຮືອງນີ້ເຈົ້າກໍຮັບເຕັມອົກແລ້ວ ເຫດໃດ  
ຈຶ່ງນາຂຶ້ນອາສາເຂົ້າໄປຫາໄຟ ຈຶ່ງຮຳຮອນເບິ່ງໃຫ້ດີກ່ອນ" ນາງດັນໄຕ  
ຕອບວ່າ "ລູກຮຳຮອນເບິ່ງດີແລ້ວ ຮູ້ວ່າອັນຕະຣາຍຢ່າງໃຫຍ່ຫລວງນັ້ນ ຈະ  
ເກີດລາມມາເຖິງລູກຄືກັນ ແຕ່ວ່າຄວາມຍ້ານກົດດີໄພອັນໃຫຍ່ຫລວງນີ້ ບໍ່  
ສາບາດຂັດຂວາງຄວາມຄືດຂອງລູກໄດ້ ລູກຈະຕ້ອງເຮັດຕາມທີ່ຄິດໄດ້ຈົນໄດ້  
ຖ້າວ່າຕາຍກໍໄດ້ຊື່ວ່າຕາຍຢ່າງສົມກຽດຕິຍົດຢ່າງແທ້ຈິງ ຖ້າແມ່ນທຳການສຳ  
ເຮັດກໍຈະໄດ້ຊື່ວ່າ ເປັນຜູ້ໄດ້ທຳລຸນອັນໃຫຍ່ຢ່າງແກ່ປະເທດຊາດຂອງຕົນ."

ນະຫາອຳນາດເວົ້າຢືນຄຳວ່າ "ບໍ່ໄດ້ ບໍ່ໄດ້ ໃນເຮືອງນີ້ເຖິງເຈົ້າ  
ຈະເວົ້າຢ່າງໃດ ພໍ່ກໍບໍ່ຍອມອະນຸຍາດໃຫ້ເຈົ້າເຮັດຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງເຈົ້າ  
ໄດ້ ພໍ່ຈະປະເຈົ້າໃຫ້ຜູ້ໃນອັນຕະຣາຍຢ່າງຂົນຫົວລຸກນັ້ນບໍ່ໄດ້ເປັນອັນຂາດ

ໂອ! ໃຫ້ລູກຄືດເບິ່ງຄັກດີ! ຄືດເບິ່ງໃຫ້ດີວ່າ ເລື້ອເວລາພຣະກະສັດ-  
 ດັດສິ່ງໃຫ້ພໍ້ເອງ ເປັນຜູ້ຂ້າເຈົ້າ ພໍ້ຈະຂັດຄຳສັ່ງໄດ້ຫລື ເຖິງແມ່ນເຈົ້າຈະ  
 ບໍ່ສະທ້ານຢ້ານຕໍ່ຄວາມຕາຍກໍຕາມ ແຕ່ລູກຕ້ອງຄືດເຫັນແດ້ວ່າ ພ້າວງກ  
 ຂອງພໍ້ນີ້ໝັກພໍ້ປານໃດ ພໍ້ຈະຕ້ອງເປັນຜູ້ຂ້າລູກທີ່ສຸດຮັກດັ່ງດວງໃຈ ດ້ວຍ  
 ດາບຂອງຕົນເອງ ພໍ້ຈະຝຶນໃຈອົດທົນຕໍ່ຄວາມສຍອງຢ່າງແສນສາຫັດນັ້ນ-  
 ຢ່າງໃດໄດ້" ຝ່າຍນາງຕົນໄດ ໄດ້ຍິນພໍ້ທາມດັ່ງນັ້ນກໍບໍ່ອອນ ຍັງຄືນໄປຫວັດ  
 ວອນພໍ້ຢູ່ ຂໍໃຫ້ພໍ້ຮ້າວພາໄປຄວາຍພຣະເຈົ້າແຜນດິນຈົນໄດ້ ນະຫາ  
 ອຳນາດຄືດຄຽດຂຶ້ນ ຈິ່ງເວົ້າໃຫ້ລູກສາວວ່າ "ເຈົ້າມີດີຫລາຍ ອ້ອນວອນ  
 ຢູ່ບໍ່ເຊົາ ເວົ້າໃຫ້ຟັງພໍ້ໃດແຮງໝັ້ນ ຄົນແນວນີ້ດີແຕ່ຄອນໃສຫລັງຈັກສອງ  
 ລາມບາດ ປານກັນກັບເມັງພໍ້ນາມັ້ນແຫລະມັນຈິ່ງຈະເຊົາອ້ອນວອນ"  
 ນາງຕົນໄດຄຸນພໍ້ວ່າ "ເມັງພໍ້ນາເປັນຢ່າງໃດ? ນະຫາອຳນາດຕອບວ່າ  
 "ເຈົ້າຈິ່ງຟັງພໍ້ຈະເວົ້າໃຫ້ຟັງດຽວນີ້"

ນິທານປະກອບເຫດ

ເລື່ອງເມັງຂອງພໍ້ນາ

ແຕ່ປາງກ່ອນ ມີຊາວນາຄົນນຶ່ງ ເປັນຄົນຮັ່ງມີ ໄດ້ລ້ຽງສັດຕ່າງໆ  
 ໄດ້ຫລາຍຈຳພວກ ເປັນຕົ້ນ ງົວ, ຄວາຍ, ລີ່, ໝູ, ໝາ ແລະເປັດໄກ່-  
 ເປັນອັນນາກ ຕໍ່ມາພໍ້ນາຄົນນັ້ນໄດ້ໄປເປັນສ່ຽວກັບຕີ ຕີຈິ່ງສອນວິຊາຮູ້ຈັກ  
 ພາສາສັດເວົ້າກັນໃຫ້ສ່ຽວ ຕີໄດ້ໃຫ້ພໍ້ນາຜູ້ນັ້ນສຳບານວ່າ ຈະບໍ່ເວົ້າເລື່ອງ  
 ຕີສັດເວົ້າກັນນັ້ນໃຫ້ຜູ້ອື່ນຟັງ ເປັນອັນຂາດ ຖ້າເວົ້າຂຶ້ນເວລາໃດ ຈະຕ້ອງ  
 ຕາຍໃນເວລານັ້ນ; ເຖິງຄະດູເຈັດນາ ພໍ້ນາຜູ້ນັ້ນພາເມັງຂອງຕົນອອກໄປ  
 ນອນນາເພື່ອຄວບຄຸມພວກລູກນ້ອງ ແລງວັນນຶ່ງພໍ້ນາຢ່າງໄປທາງຄອກງົວ

-໑໔-

ໄດ້ຍິນງົວກັບພໍ່ເຮົາກັນຢ່າງຢູ່ຄົນຟ້າ ງົວ ເວົ້າກັບ ພໍ່ ວ່າ "ສ່ຽວເອີຍ!  
ເຮົາເຫັນໂຕມີຄວາມສຸກສະບາຍຫລາຍກວ່າເຮົາ ດຽກການແນວໃດກໍບໍ່ໄດ້-  
ເຮັດໜ້າ ມີໜ້າທີ່ແຕ່ພຽງໃຫ້ນາຍຂີ້ໄປທຸກສະໄໝ ນອກນີ້ຍັງມີຄົນຄອຍເບິ່ງແຍງ  
ລ້ຽງເກືອ ບໍ່ໃຫ້ຂີດຢາກ ຫຼັງທີ່ເຂົາໃຫ້ກິນກໍມີແຕ່ຫຼັງອອນໆ ນັ້ນກໍໃສສະ-  
ອາດດີ ຄອກນອນກໍບໍ່ແປດເປື້ອນຂີ້ຕົມ ສ່ວນເຮົາແສນທຸກ ດ້ອງເຮັດດຽກໃຫ້  
ນາຍແຕ່ເຊົ້າຈົນຄ່ຳ ບໍ່ທັນແຈ້ງເຂົາກໍຈັບໄປແກ່ໂຖ ຄົນໂຖກໍໃຈຮ້າຍທູບຕີ ບໍ່  
ປາມີ ສ່ຽວເອີຍ! ເບິ່ງຄໍກັນແດ່ ໂປກໝົດແລ້ວ ຈົນບໍ່ມີຂົນເພາະແອກຄູ ໂຖ  
ນາແລ້ວກໍເອົາໄປລ່າມໃສ່ເດິນຫຼັງຫຼ່ຽມໆແລະແຂງມີແຕ່ຕໍ່ ກັດກໍບໍ່ຂາດ ຂາມ  
ແລງຈັບມັດໄດ້ໃນຄອກອັນມີແຕ່ຕົມ ແລະຮີ້ນຍູງກໍເຫລືອຫລາຍ ຫາຄວາມສະ  
ບາຍໜ້ອຍໜຶ່ງບໍ່ມີ ບາດຝ່າຍໂຕຍູທ່າງນອນກິນຂອງແຊບໆຈົນລ່ວງເບັ້ງ ກັນ  
ເຫລືອໃຈແທ້ໆ."

ພໍ່ ໄດ້ຟັງງົວຈົນທຸກດັ່ງນັ້ນ ຈິ່ງເວົ້າຂຶ້ນວ່າ "ໂຕມັນໂງ່ ບໍ່ລາດ  
ຫາຄວາມສະບາຍໃສ່ໂຕເອງ ທັງບໍ່ມີໃຈມານະກ້າແຂງສົມກັບຕົນຕົວທີ່ໃຫຍ່  
ທັງມີເຂົ້າອັນແຫລມເປັນອາວຸດຢ່າງວິເສດນັ້ນດ້ວຍ ຄັ້ງໂຕຢາກສະບາຍດ້ອງ  
ເຮັດນ້ຳອຸບາຍ ເຮົາຈະບອກໃຫ້ ຄື : ເວລາເຂົາຈະມາຈັບໄປໃສ່ໂຖ ໂຕ  
ກໍດ້ອງທຳທ່າຂຶ້ນຊ້າ ງ່ຽງເຂົາໃສ່ທຳທ່າຮ້າຍຈະຊົນ ຫລື ຖິບເດະກໍໄດ້ ຫລື  
ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອເຂົາເອົາຫຼັງເອົານ້ຳມາໃຫ້ກິນ ກໍທຳທ່າເຈັບ ດົມໆເບິ່ງແລ້ວ  
ກໍຢາກິນ ພຽງທີ່ມີເຂົາກໍຈະເຫັນວ່າໂຕປ່ວຍ ແລ້ວເຂົາຈະບໍ່ໃຊ້ງານໂຕ ໂຕ  
ກໍຈະໄດ້ຮັບຄວາມສະບາຍທີ່ມັນເອງ." ງົວ ໄດ້ຮັບຄວາມແນະນຳດັ່ງນັ້ນແລ້ວ  
ກໍຮັບວ່າຈະເຮັດນ້ຳດັ່ງແຕ່ວັນຮຸ່ງເຊົ້ານີ້ໄປ ເມື່ອສົມທະນາກັນພໍຄວບແລ້ວ  
ສັດທັງສອງ ກໍເລີຍງົບຫລັບໄປ ພໍມາຕູ້ນັ້ນໄດ້ຍິນສັດທັງສອງເວົ້າກັນ ກໍຈື່ຈຳ

ໄວ້ທຸກຖ້ອຍຄຳ ແລ້ວກັບມາສົ່ງລູກຈ້າງມາໄວ້ວ່າ ນີ້ອີ່ນເຊົ້າຖ້າງົວນັ້ນພະຍົດ  
ບໍ່ເຂົ້າທຽນໄຖໂດຍດີ ໃຫ້ສູ່ເຂົາລິມາໄຖແທນງົວກໍແລ້ວກັນ.

ຕື່ມເຊົ້າມາ ເມື່ອລູກຈ້າງເຂົ້າໄປຈຸງເອົາງົວມາໄຖມາ ງົວກໍສະ  
ແດງອາການພະຍົດດັ່ງທີ່ໄດ້ຕິດລົງກັນໄດ້ກັບລິ ລູກຈ້າງຜູ້ນີ້ຈ້າງມາເອົາລິໄປ  
ໃສ່ໄຖຕາມຄຳສັ່ງຂອງນາຍ ລິຖືກເຂົາເອົາໄຖມາຈົນຄຳ ເມື່ອຍລ້າເກືອບ-  
ຕາຍ ບໍ່ໜ້າລິບໍ່ເຄີຍຖືກໄຖມາ ຍ່າງບໍ່ໄວ ແລະ ໄປບໍ່ແນ່ນອນ ອ້າຍລູກ-  
ຈ້າງຈຶ່ງເອົາແລ້ຟງຸດເລັ່ງຈົນຫລັງ ໃສ່ ພໍເຂົາປິດຈາກໄຖ ຍ່າງກັບມາຄອກ  
ເກືອບລົ້ນ ມາເຖິງຄອກກໍມີແຕ່ຫຼັງແຕ່ງໄວ້ໃຫ້ກິນ ບ່ອນນອນກໍບໍ່ມີເພື່ອງປູ  
ອ້າຍລິຕືດອີດສູ່ໃຈໂຕເອງຈົນນ້ຳຕາໃຫລ ຝ່າຍງົວໄດ້ພັກງານ ກໍມີຄວາມສະ-  
ບາຍ ຫຼັງນ້ຳອາຫານອັນເປັນຂອງລິ ກໍກັບມາເປັນຂອງງົວ ງົວໄດ້ຮັບ  
ຄວາມສະບາຍ ກໍຕືດຂອບຄຸນສະຫາຍລິເປັນອັນມາກທີ່ໄດ້ຊ່ອຍບອກອຸບາຍໃຫ້  
ໃນວັນຖ້ວນສອງ ງົວພິທີເຈັບ ໂດຍບໍ່ກິນຫຼັງກິນນ້ຳ ພວກລູກຈ້າງເຫັນດັ່ງ-  
ນັ້ນ ຈຶ່ງເອົາລິໄປໃສ່ໄຖອີກ ລິ ໄດ້ຮັບຄວາມລຳບາກເກືອບຕາຍເພື່ອນໃນ,  
ອັນກ່ອນ ຈຶ່ງຕືດຮຳເພີງຢູ່ແຕ່ໃນໃຈວ່າ ອັນນີ້ເປັນຄວາມໂງ່ຂອງເຮົາເອງ  
ທີ່ຫາຄວາມທຸກມາໃສ່ໂຕ ຄວາມທຸກທີ່ໄດ້ຮັບຢູ່ດຽວນີ້ ບໍ່ເປັນຍ້ອນຫຼັງ!  
ເປັນຍ້ອນກູເຂົ້າໄປກຽວຂ້ອງໃນກິດການຂອງສົນທິນອັນບໍ່ແນ່ນອນທີ່ຂອງກູ  
ຖ້າກູຕືດແກ້ໄຂຄວາມໂງ່ນີ້ບໍ່ໄດ້ ກໍເຫັນຈະຕ້ອງລຳບາກຕລອດຊາດເປັນແທ້.

ຝ່າຍພໍ່ມາໄດ້ຊາບວ່າ ເຂົາໃຊ້ງານລິຈົນເກືອບຕາຍ ກໍຢາກຮູ້  
ຄວາມຕືດ ແລະອຸບາຍຂອງສັດທັງສອງປີກໍຕໍ່ໄປ ດັ່ງນັ້ນ ເມື່ອກິນແລງແລ້ວ  
ໃນວັນນັ້ນ ຈຶ່ງຊ່ວຍເມັງໄປນັ່ງຫລິ້ນຢູ່ແຄມຄອກງົວ ແລະ ລິ ກໍພິດໄດ້ຍິນ  
ລິ ເວົ້າກັບ ງົວ ວ່າ "ສ່ຽວເອີຍ! ຫວ່າງຫຼ່ຽງອັນນີ້ ກຳລັງເຮົາໄຖມາຢູ່

ໄດ້ຍິນນາຍສັງກັບພວກລູກຈ້າງເປັນຄວາມສຳຄັນຂຶ້ນຶ່ງ ກຸ່ມເຖົ້າໂຕ ພາດ  
ເອົາເອົາຕົກໃຈຈົນຂີ້ເກືອບແຕກ ເພາະຢ້ານໄພຈະມາເຖົ້າສ່ຽວ" ງົວ ບໍ່  
ທັນຮັກມີຂອງລໍ ກໍຕົກໃຈຜ້າວຖາມວ່າ "ນາຍສັງກັບຈ້າງໃດ ບອກມາໄວ" ລໍ  
ໄດ້ທາດັ່ງນັ້ນ ກໍພິຕິສົງສານງົວ ພ້ອມກັບເວົ້າວ່າ "ສ່ຽວເອີຍ! ເຮົາໄດ້ຍິນ  
ນາຍສັງກັບພວກລູກຈ້າງວ່າ ຖ້າເຫັນງົວບໍ່ກິນຫຼັກ ມີອາການປ່ອຍປູ່ອີກແລ້ວ ຂໍ  
ໃຫ້ຈັດການຂ້າເສັງ ເອົາຊີ້ນແຈກຢາຍກັນກິນຕົກວ່າຈະໃຫ້ຕາຍລ້າ ແລ້ວ  
ເພິ່ນໄດ້ສັ່ງໃຫ້ເພີ່ນຊາດມາແຕ່ເຊົ້າດ້ວຍ ມີແຫລະສ່ຽວເອີຍ! ເຮົາຢ້ານນຳ  
ໂຕຫລາຍແທ້ໆ ເຮົາສົງສານໂຕຫລາຍເດັມທີ ເພາະເຮົາເປັນສະຫາຍກັນ-  
ນານານ ຄັບມີເຫດການເກີດຂຶ້ນເຖົ້າໂຕດັ່ງນີ້ ກໍຄືກັນກັບເກີດຂຶ້ນແກ່ເຮົາ  
ດັ່ງນັ້ນເຮົາຈຶ່ງໄດ້ຕື່ນຫາຫົນທາງທີ່ຈະຊ່ອຍຊີວິດຂອງໂຕປູ່ສະເລີຍ" ຝ່າຍງົວບໍ່ຮູ້  
ກິນອຸບາຍຂອງລໍ ພໍໄດ້ຊາບວ່າເຂົາຈະຂ້າຕົວ ກໍມີຄວາມກົວເປັນອັນນາກ -  
ຈຶ່ງໄຫວ້ອອນລໍ ຂໍໃຫ້ບອກອຸບາຍອັນຈະພາໃຫ້ພົ້ນຄວາມຕາຍລູ່ພັງ ລໍຈຶ່ງແນະ  
ນຳວ່າ "ມີອັນເຊົ້າເຮືອຄົນລ້ຽງເອົານ້ຳແລະຫຼັກມາໃຫ້ກິນ ໂຕຮີບພ້າວກິນ  
ເສັງໂດຍດີ ພໍນາຍຮູ້ກໍຈະເຂົ້າໃຈວ່າໂຕເຊົ້າເຈັບແລ້ວ ແລ້ວເຂົາຈະສັ່ງ-  
ງົວໃນການທີ່ຈະປະຫານໂຕເສັງ ດ້ວຍອຸບາຍນີ້ ໂຕກໍຈະພົ້ນຈາກຄວາມຕາຍ  
ໄດ້" ງົວໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນ ກໍຮັບວ່າຈະປະຕິບັດຕາມທຸກປະການ.

ຝ່າຍພໍ່ນາໄດ້ຍິນງົວກັບລໍເວົ້າກັນນາແຕ່ຕົນ ໄດ້ເຫັນຄວາມສະລາດມີ  
ອຸບາຍຂອງລໍ ແລະຄິດເຫັນຄວາມໂງ່ຂອງງົວທີ່ຫລົງເຊື່ອນຳອຸບາຍຂອງລໍ ກໍ  
ອົດຫົວໄວ້ບໍ່ໄດ້ ຈຶ່ງຫົວກັກຂຶ້ນໂດຍແຮງ ພາໃຫ້ແມ້ງຮູ້ປະຖັກກົກປາຍສາຍ-  
ເຫດສົງໄສ ຈຶ່ງຖາມວ່າ "ເຈົ້າຫົວຂວັນຫຼັງຫຼີ? ບອກຂ້ອຍແນ!" ຕິດບໍ່ຮູ້  
ຈະວ່າຢ່າງໃດ ຈຶ່ງບອກແມ້ງວ່າ "ນ້ອງຈຶ່ງພັງພັງທີ່ນັ້ນກໍພໍແລ້ວ ຢ່າຖາມ



ຢ່າງຜິດເລີຍ, ຝ່າຍເມັງກໍບໍ່ຍອມ ຊັກໄລໂຕຖາມຫາເຫດທີ່ພາໃຫ້ຫວັ້ນຢູ່  
 ເຊົາ ດ້ວຍເຈົ້າຜິດກໍບອກໄດ້ແດ່ພຽງວ່າຕົວຂວັນງົດກັບລໍ ສ່ວນຄວາມຮື້ນນອກ  
 ຈາກນີ້ບອກບໍ່ໄດ້ ດ້ວຍບອກຂ້ອຍຕ້ອງຕາຍ. ພໍ່ນາບອກຄວາມຈຳເປັນໂດຍລັດ-  
 ຈົງອັນນີ້ ກໍຕວັງວ່າເມັງຈະເຊົາຊັກໄລໂຕຖາມ ແຕ່ກັບເຮັດໃຫ້ເມັງມີຄວາມ-  
 ປລາດໃຈ ແລະ ລົງໄສຕື້ນຂຶ້ນອີກ ຄັນນາງໄຫວ້ອນຜົວທີ່ໃດກໍບໍ່ບອກ ນາງ  
 ຈຶ່ງເວົ້າຂັດຂຶ້ນວ່າ "ຂ້ອຍບໍ່ເຊື່ອເຈົ້າດອກ ທີ່ເຈົ້າວ່າມີຄວາມຈຳເປັນບອກບໍ່-  
 ໄດ້ ເຈົ້ານຶ່ງຢູ່ດີກໍຕົວຂຶ້ນກ້າກາ ບໍ່ມີເຫດມີຜົນຈະຕົວເປັນປີ້! ແລະບອກເຫດ  
 ທີ່ພາໃຫ້ຫວັ້ນທີ່ນັ້ນ ບໍ່ແມ່ນແນວພິດຂາດບາດຕາຍເລີຍ ການທີ່ເຈົ້າບອກວ່າ  
 ຕົວຂວັນງົດກັບລໍນັ້ນ ເຫັນຈະບໍ່ແມ່ນແນວນອນ ເພາະງົດກັບລໍນັ້ນກໍຍຸຊ້າ ບໍ່ເຫັນ  
 ເຮັດຫຼັງກັນພໍເປັນໜ້າຢາກທົວ ເຈົ້າຕ້ອງມີເຫດແນວນຶ່ງເປັນແທ້ ເຮົາ! ຖ້າ  
 ເຈົ້າບໍ່ບອກ ຂ້ອຍຂໍສາບານຕົ້ນໄຟດຽວນີ້ວ່າ ເຮົາຈະຢູ່ກິນນຳກັນຍືນຍາວໄປບໍ່-  
 ໄດ້ ເພາະຖ້າຜົວເມັງປົກປິດອຳພາງຄວາມລັບແກ່ກັນແລ້ວ ຈະຢູ່ນຳກັນໄດ້-  
 ຢ່າງໃດ ເວົ້າແລ້ວກໍລຸກຂຶ້ນຢ່າງບັດກັນແລ້ວເຂົ້າໃນເຮືອນອັດຕັກດູນອນຮ້ອງ-  
 ໄຫ້ ສະແລກສະອັ້ນຢູ່ດລອດຫຼິ້ນ ຝ່າຍຜົວນອນຢູ່ນອກຕູ່ດຽວຈົນແຈ້ງ ຄັນຕື້ນຂຶ້ນ  
 ເຫັນເມັງຍັງບໍ່ທັນເຊົາຄຽດ ຈຶ່ງອອຍວ່າ "ນ້ອງບໍ່ຄວນຮ້ອງໄຫ້ໂສກເສົ້າເສັ້ງ  
 ໃຈໃຫ້ເປັນທຸກລ້າ ເພາະຝ່າຍໄດ້ບອກແລ້ວວ່າ ບອກບໍ່ໄດ້ຖ້າຂຶ້ນບວກພໍຕ້ອງຕາຍ  
 ແລະເຮືອງກໍເປັນເຮືອງເລັກນ້ອຍ ຖ້ານ້ອງບໍ່ຢາກໃຫ້ພໍຕາຍ ກໍຢ່າຖາມອີກ-  
 ເລີຍ."

ຝ່າຍເມັງເຫັນຜົວເວົ້າຈຶ່ງຊັນຊ້າພັດແຮງໄດ້ໃຈ ເວົ້າໃຫ້ຜົວວ່າ ຖ້າ  
 ບໍ່ບອກເປັນບໍ່ຍອມເດັດຂາດ ຜົວຕອບວ່າ ໄດ້ບອກແລ້ວບໍ່ແນ່ນອນ ວ່າຖ້າຂ້ອຍ  
 ບອກຂ້ອຍຕ້ອງຕາຍ! ນາງເມັງເວົ້າແດກໃຫ້ຜົວວ່າ ເຈົ້າຈະຕາຍ ຫລືຈະຍັງ

ກໍສຸດແລ້ວ ຖ້າບໍ່ບອກຂ້ອຍກັບເຈົ້າ ເປັນເລີກກັນແຕ່ດຽວນີ້ເລີກເປັນຕົວເປັນເມັງ  
ກັນໂລດ ຕົວເຫັນວ່າຈະເວົ້າໃຫ້ເມັງຍິນຍອມໂດຍລຳພັງໂຕເອງບໍ່ໄດ້ ຈຶ່ງໄປ  
ຫາພັນອງຝ່າຍຕົນແລະຝ່າຍເມັງນາເວົ້າຊອບ ແລະຊື່ແຈ້ງເຫດຜົນໃຫ້ພັງໂດຍ-  
ຕລອດ ເຖິງພໍແນ່ນອນຈະນາເວົ້າຢ່າງໃດ ນາງກໍບໍ່ຍອມຢູ່ທ່າດຽວ ແຄນຍັງ  
ເວົ້າອີກວ່າ ເຖິງຈະຂ້າໃຫ້ຕຸຍກໍບໍ່ຍອມ ຈະຕ້ອງຂໍຮູ້ຄວາມລັບ-ໃນໃຈຂອງຕົວ  
ໃຫ້ໄດ້ ວ່າແລ້ວກໍຮ້ອງໄຫ້ຕົວກົດຕົວ, ຝ່າຍລູກຂອງນາງເຫັນແນ່ນອນໂຕບໍ່ພັງ  
ສຽງໃຈເວົ້າ ກໍຈົນໃຈບໍ່ຮູ້ຈະຊອບແນ່ໄດ້ຢ່າງໃດ ກໍເລີຍຮ້ອງໄຫ້ນຳເປັນແຊວາ  
ຊາວນາຜູ້ເປັນພໍ່ໝູ່ເປັນຍາ ບໍ່ຮູ້ວ່າຈະຫລົງໄປເບິ່ງໃຜໄດ້ ໄດ້ຍິນແຕ່ສຽງ  
ຮ້ອງໄຫ້ຢູ່ອ້ອມຂ້າງ ມີຄວາມຂອກໃຈຫລາຍຢ່າງລູກອອກໄປຢູ່ນອກຊານ ສິດຕິກ  
ຕອງໄປວ່າ ຄວນຈະບອກດີ ຫລື ບໍ່ບອກດີ ຖ້າບອກຕາມຈິງແລ້ວ ຕົວເອງກໍຈະ  
ຕ້ອງຕາຍເປັນແນ່ ຄັນຈະບໍ່ບອກກໍເຫັນວ່າ ນາງເມັງຈະເສົ້າໂລກອອກອ້າງຫລາຍ  
ຈົນເຖິງກັບໃຈຕາຍກໍອາດເປັນໄດ້.

ມະຫາອຳນາດເວົ້າກັບນາງດັບໄດ້ໄປວ່າ ລູກເອີຍ! ພໍໄດ້ເວົ້ານາ-  
ແລ້ວວ່າ ພໍນາຜູ້ນັ້ນລ້ຽງສັດໄວ້ຫລາຍຈຳພວກ ມອກຈາກສັດອື່ນໆແລ້ວ ຍັງມີໄກ  
ແມ່ອີກ ໕໐ ຕົວ ໄກ່ຕົວ ໑ ແລະ ໝາຫຼີກສັດຮູ້ຈັກຄຸນບາຍອີກຕົວ ໑ ໃນຂນະ  
ຜູ້ພໍ່ນາກຳລັງຍັງສິດຕິກຕອງຢູ່ວ່າຈະເຮັດແນວໃດດີນັ້ນ ກໍໄດ້ຍິນສຽງໝາເວົ້າບ່າ  
ອົບກົບໄກ່ຕົວ "ອ້າຍໄກ່ເອີຍ! ເຈົ້າມີຄູ່ຊາຍບໍ່ອື່ນດອກ ຊາງບໍ່ຮູ້ຈັກອົບອາຍ  
ຂາຍໜ້າຈັກດີ ມີແຕ່ຫົວທາງປັນປັນນຳໃສ່ຕົວແນ່ຢູ່ຊາຍ ບໍ່ມີແລ້ງມີຜົນ ມີເນົາຢູ່  
ແຕ່ໃນຕັນຫາ ເບິ່ງແຕ່ໃນນີ້ນີ້ກໍຍັງເອົາຢູ່."

ໄກ່ໄດ້ຍິນໝາເວົ້າແດກດັບໃຫ້ຊົງນັ້ນ ຈຶ່ງຕອບດ້ວຍທາທາງມີສາວ່າ  
ໃຜຈະນາຫ້າມເຮົາໄດ້ ເຮົາມີຄວາມພິໄຈຈະເຮັດແນວໃດອັນເປັນແນວທີ່ເຮົາ-

ນັກຮ້ອນ ກໍບໍ່ເຫັນວ່າຜູ້ໃດຈະມີອຳນາດວ່າກ່າວຫ້າມຫອງເຮົາໄດ້ ທັງໃນວັນນີ້ ແລະວັນໃດກໍຕາມ.

ພາບຕອບໄກວ່າ "ເອີ! ທ່ານເຈົ້າຈຶ່ງຊື່ສຽງເຈົ້າຊື່ບໍ່ຮູ້ຈັກ! ວ່ານີ້ນີ້ ນາຍຂອງເຮົາເປັນທຸກໜັກເດັມທີ ເພາະນາຍຜູ້ຍິງຂໍໃຫ້ນາຍຕຸລາຍບອກຄວາມ ລັບຂີ້ຢັ້ງໃຫ້ຟັງ ຄວາມລັບຂີ້ນັ້ນ ຖ້າເພິ່ນບອກເອລາໃດເພິ່ນຕ້ອງຕາຍຕາມຄຳ ປະຕິຍານທີ່ມີໄວ້ ຂ້ອຍນີ້ຍ້າຍວ່າ ເພິ່ນຊື່ອດຄວາມອ້ອນວອນຂອງເມັງບໍ່ໄດ້ - ໄກ່ເອີຍ! ຍ້າຍນາຍຂອງເຮົາຕາຍໝ້າ ເຮັດແນວໃດເພິ່ນຊື່ຂັດໃຈເພິ່ນໄດ້ ເພາະດຽວນີ້ນາຍຕາຍຂອງເພິ່ນເຮັດໃຫ້ເພິ່ນອຸກອັ່ງໃຈເດັມທີຢູ່ແລ້ວ ບໍ່ເຫຼົ່າ ເພິ່ນຈົງຕົກລົງໃຈອອນຕາຍເພື່ອເອົາໃຈເມັງ ຝ່າຍເຈົ້າ ຫຼືຍ! ນາມິດເຮັດບັນ ບັ້ນຢັ້ງມີໃສ່ເມັງຢູ່ ສ່ວນເຮົາເປັນທຸກນຳເພິ່ນເກືອບຕາຍ ເຈົ້າຊ້າງບໍ່ອາຍເພິ່ນ ແທ້."

ໄກ່ໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງເວົ້າສຽດນາຍຂອງມັນວ່າ ນາຍຂອງເຮົາ ມີ ຄວາມຮັກແພງ ເມັງສົນເປັນເຈົ້າຊື່ແທ້ດອກ ເຖິງກັບຈະອອນຕາຍອ້ອນນຳຕາ- ຂອງເມັງ ເປັນໜ້າອ້ອງຍໍຂໍອະເລີນເພິ່ນອີ່ຫລີດອກ ແຕ່ຂ້າພະເຈົ້າຍັງຈົງໄສ ວ່າການເອົາໃຈເມັງແບບນີ້ ຖ້າເພິ່ນມີເມັງຄົນດຽວກໍພໍເຮັດໄດ້ ແຕ່ຖ້າເພິ່ນມີ ເມັງຢ່າງໜ້ອຍ 6 ຄົນແລ້ວ ເພິ່ນຈະເອົາຊີວິດຊີໃດມາຕາຍແທນ-ຄວາມເລົ່າ ໂສກເສັ້ງໃຈຂອງເມັງໄດ້ເຖິງ 6 ເທື່ອ ເວົ້າກັນຕາມຈິງແລ້ວ ເພິ່ນມີເມັງຜູ້ ດຽວທີ່ນີ້ ຍັງບອກຫລັງສິ່ງສອນກັນບໍ່ໄດ້ ຝ່າຍຂ້າພະເຈົ້າມີເມັງເຖິງ 50 ກໍ ຍັງລ້ຽງເກືອໃຫ້ຢູ່ໃນໂອວາດຄຳສອນໄດ້ ເມັງຂອງຂ້າພະເຈົ້າຍ້ານຂ້າພະ- ເຈົ້າໝົດ ຈະບອກສອນຢ່າງໃດຕ້ອງເຮັດນຳໃຈຂອງຂ້າພະເຈົ້າທຸກຢ່າງ ຖ້າ ນາຍຂອງເຮົາລ້ຽງເມັງຂອງເພິ່ນເພື່ອນຢ່າງຂ້າພະເຈົ້າລ້ຽງ ເມັງຂອງຂ້າພະ

ເຈົ້າແລ້ວ ເພິ່ນຈະພົ້ນຈາກຄວາມຫຼັງຫຼາຍໃຈໄດ້ຢ່າງງ່າຍດາຍ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງ  
ນານຶ່ງອຸກອັ່ງຢູ່ຢ່າງນີ້ເລີຍ.

ພາດຖານວ່າ ຈະໃຫ້ນາຍເພິ່ນປະຕິບັດກັບເມັງ ໄກ່ຕອບວ່າ "ກໍເຮົາ  
ຄ້ອນອັນໃຫຍ່ໆຈັກໜ້ອຍພາດເລັງໃຫ້ສົມໃຈທີ່ນັ້ນ ຮັບຮອງວ່າເມັງຂອງເພິ່ນຈົງ  
ຈະຮູ້ຈັກຕິດຈັກແນ່ນອັນກວ່າເກົ່າເບັ້ນແນ່ ທີ່ນັ້ນກໍບໍ່ຫານກຸກກວນໃຫ້ເພິ່ນເຂ-  
ຄວາມລັບອີກຕໍ່ໄປອອກ"

ຝ່າຍພໍ່ນາ ນຶ່ງພັງຢູ່ ໄດ້ສະຕິຂຶ້ນມາກໍລຸກຂຶ້ນໄປຍືບເອົາຄ້ອນໃຫຍ່-  
ຄ້ອນນຶ່ງ ຍ່າງເຂົ້າໄປຫາເມັງ ທີ່ກຳລັງຮ້ອງໄຫ້ສະອິນຢູ່ໃນບ່ອນນອນ ພໍໃສ່  
ໄລຕັກດູແລ້ວ ກໍວາງຢາແກ້ໃຫ້ດ້ວຍໄມ້ຄ້ອນອັນສັກສິດນັ້ນທັນທີ ດີເອົາຈົນໝາ  
ໃຈ ເມັງທົນຄວາມເຈັບບໍ່ໄດ້ ກໍຮ້ອງຂໍຍອມຈົນລຽງຫລົງ.

ນີ້ແຫລະລູກເອີຍ! (ທ່ານນະຫາອຳນາດເວົ້າກັບນາງດັນໄຕ) ເຈົ້າກໍ  
ຄວນຖືກພໍ່ດີເລັ່ງເພື່ອນດັ່ງເມັງຊາວນາບັນແຫລະ ເຈົ້າຈົ່ງຈະເລົ່າເວົ້າໝັ້ນ.

ນາງດັນໄຕ ຕອບວ່າ ເຖິງແມ່ນລູກດີດ້ານເທັດນິໃນເຮືອງນີ້ຢູ່ ລູກກໍ  
ຈຳເປັນຂໍອອກໄພນາໂພ້ ຂໍພໍ່ຢາຖືຊາຫລາຍຈະທຳໂຫດແກ່ລູກເລີຍ ນິທານເຮືອງ-  
ເມັງຂອງພໍ່ນາ ບໍ່ເຮັດໃຫ້ລູກເລົ່າຄວາມດັ່ງໃຈໄດ້ ຂໍພໍ່ຢາຂັດຂວາງຄວາມ-  
ປະສົງຂອງລູກ ເພາະເຖິງແມ່ນພໍ່ຂັດຂວາງ ບໍ່ຍອມພາລູກໄປຄວາຍແກພຮະ-  
ເຈົ້າແຜ່ນດິນ ລູກກໍອາດໄປເອງໄດ້ ການທີ່ລູກປະສົງດັ່ງນີ້ ຂໍພໍ່ໄດ້ຂັດໃຈ-  
ເລີຍ ໃນສູດທ້າຍ ທ່ານນະຫາອຳນາດກໍຈົນບັບອາ ຈຳໃຈເຂົ້າໄປເບິ່ງພຮະ-  
ເຈົ້າແຜ່ນດິນ ແລ້ວທນູວ່າ "ຂໍເດຊະ ໃນນີ້ຂຶ້ນນີ້ ນາງດັນໄຕ ບຸດສາວຂອງ-  
ຊ້າມ້ອຍ ຈະມາຖວາຍພິວເປັນບາທບໍຣິຈາຂອງພຮະອົງ" ພຮະຍາວິນະລະ ກໍ  
ປະລາດພຮະໂທຖານວ່າ ເຈົ້າຍອມເລັ່ງສະລະບຸດພິຂອງເຈົ້າແຜ່ນດິນ ນະຫາ-

-໒໕-

ອຳນາດທຸກໆ ເປັນຄວາມປະສົງຂອງບຸດທິຂ້າງນັ້ນເອງ ໃພອັນໃຫຍ່ຫລວງ  
ທີ່ຈະເກີດແກ່ນາງໃນວັນຮຸ່ງຂຶ້ນນັ້ນ ນາງບໍ່ໄດ້ສະທ້ານເລີຍ ນາງອ້ອມວອນຂໍ  
ແຕ່ໃຫ້ໄດ້ມາເປັນບາດບໍລິຈາກສອງພຣະຄູ່ເຈົ້າເໝືອນໄດ້ ແມ່ນພຽງຄືນດຽວ  
ກໍພໍໃຈ.

ພຣະຍາວິນຍະລະໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນ ມີພຣະເທສົງສານຢູ່ ຈຶ່ງຕັດເໝືອນ  
ສະເລ່ຍ ເຮົາໃຫ້ໂອກາດແກ່ທ່ານພິຈາລະນາໃຫ້ຖືກຕ້ອງກ່ອນ ຖ້າເປັນຄວາມ  
ດັ່ງໃຈຈົງແລ້ວ ເຮົາກໍບໍ່ປະຕິເສດ ແຕ່ທ່ານຢາລືມວ່າ ຄຳປະຕິຍານຂອງ  
ເຮົາຕ້ອງເປັນປະຕິຍານ ແລະທ່ານກໍຢາລືມວ່າ ທ່ານຕ້ອງເປັນຜູ້ປະຫານຊາ  
ຍາ(໑)ຂອງເຮົາໃນຮຸ່ງຂຶ້ນທຸກໆຄົນ ຖ້າທ່ານຂັດຄຳສັ່ງ ກໍຈະຕ້ອງຕັດຄໍທ່ານ  
ເອງ ຮູ້ໄວ້!

ມະຫາອຳນາດທຸກໆ ຂ້າພຣະບາດຍິນດີໃນພຣະມະຫາກະຣຸນາ-  
ເປັນອັນຍິ່ງ ທີ່ມີພຣະເທສົງສານຂ້າພຣະບາດ ແລະ ບຸດສາວ ແຕ່ໄດ້ຮັບ  
ຕອງພົດແລ້ວ ບໍ່ມີທາງທີ່ຈະແກ້ໄຂໄດ້ ເຖິງແມ່ນໃຈຂ້າພຣະບາດຈະສົງສານ  
ບຸດທິເຫລືອທີ່ສຸດ ກໍຈະບໍ່ຂັດພຣະຮາຊບັນຊາເລີຍ ຂໍຖວາຍເປັນວາຈາສັດ.  
ພຣະຍາວິນຍະລະຕັດວ່າ ເອີ້! ຖ້າດັ່ງນັ້ນ ຈະພາລຸກສາວນາໃນວັນໃດກໍໄດ້  
ເຮົາຈະຮັບເອົາເປັນຊາຍາໃນວັນນັ້ນ ແຕ່ພຽງຄືນດຽວ.

ມະຫາອຳນາດທຸກໆພຣະເຈົ້າແຕ່ນິມົນແລ້ວກັບເໝືອນເຮືອນ ເລົ່າໃຫ້  
ລຸກສາວຟັງ ນາງໄດ້ຍິນກໍມີຄວາມເບີກບານໃຈ ກ່າວຂອບຄຸນບິດາເປັນອັນ-  
ນາກ ແລະເວົ້າເລົ່າໂລມໃຈບິດາວ່າ ພໍ່ຢ່າໂສກເລົ້າເລີຍ ການທີ່ລູກໄດ້  
ເຂົ້າໄປເປັນບາດບໍລິຈາກ(໒)ຂອງພຣະເຈົ້າຢູ່ຫົວໃນຄວາມນີ້ ຈະເຮັດໃຫ້ບິດາ

ຫາຍຄວາມໂສກເສົ້າສົດໃຈເປັນຢ່າງດີເລີດ ແລະພໍ້ຈະມີຄວາມສຸກກາຍ-  
ສະບາຍໃຈໄປຈົນຕອດຊ່ວຍຂອງພໍ້ ເນື່ອງກ່າວດັ່ງນັ້ນແລ້ວ ກໍຈັດແຈ້ງ  
ແຕ່ງເຄື່ອງຈະເຂົ້າໄປຖວາຍດິດແກ້ພຣະເຈົ້າແຜນດິນ ກ່ອນຈະອອກຈາກເຮືອນ  
ນາງໄດ້ຮຽກນ້ອງສາວມາສົ່ງວ່າ "ນ້ອງຮັກຂອງເອື້ອຍ ເວລານີ້ ເອື້ອຍຕ້ອງ  
ການຄວາມຊ່ອຍເຫລືອນຳນ້ອງຫລາຍ ນ້ອງຈົ່ງຕັ້ງໃຈຊ່ອຍເອື້ອຍແທ້ໆ ຢ່າມີ  
ຄວາມຢ້ານກົວແນວໃດ ຕື ເມື່ອພໍ້ພາເອື້ອຍເຂົ້າໄປຖວາຍພຣະເຈົ້າແຜນດິນ-  
ແລ້ວ ເອື້ອຍຈະກາບທູນເພີ່ນ ຂໍຮັບເອົານ້ອງເຂົ້າໄປນອນຄ້າງຕືນນຳ ໃນບ່ອນ  
ຮາຊສິງຫາສນທິທຳການອາວາຫະ ໃນເວລາຂ້ອນຕືນໄປແລ້ວໃຫ້ນ້ອງຄານເຂົ້າ  
ໄປປຸກເອື້ອຍ ເມື່ອປຸກເອື້ອຍຂຶ້ນແລ້ວ ໃຫ້ນ້ອງເວົ້ານຳເອື້ອຍວ່າ ເອື້ອຍເອີຍ!  
ຖ້າເອື້ອຍຕືນຢູ່ກ່າວຢູ່ກ່າວເວົ້າມີທານໃຫ້ນ້ອງຟັງນ່ວນໆແດ່ ແລ້ວເອື້ອຍກໍຈະເວົ້າ  
ມີທານໃຫ້ນ້ອງຟັງ ຖ້ານ້ອງປະຕິບັດຕາມຄຳແນະນຳຂອງເອື້ອຍໄດ້ ເຮົາທັງ  
ສອງຈະໄດ້ບັດເປົ່າຄວາມໂສກເສົ້າເສັ້ງໃຈຂອງບິດາ ແລະອານາປະຊາຣາສ-  
ດອນທັງຫລາຍໄປໄດ້." ນາງວິໄລວັນ ກໍຮັບເອື້ອຍວ່າ ຈະປະຕິບັດນຳໄດ້ທຸກ  
ປະການ.

ຄັນເຖິງເວລາ ມະຫາອຳນາດກິພານາງຕັນໄຕໄປຖວາຍພຣະເຈົ້າ-  
ແຜນດິນໃນຫ້ອງບັນທຶນ ແລ້ວກໍທູນລາກັບຕືນ ພຣະເຈົ້າແຜນດິນໄດ້ທອດພຣະ-  
ເນດເຫັນນາງຕັນໄຕມີສິຣິລັກສະນະອັນງາມເລີດ ກໍມີພຣະໂທສເນຫາ ແຕ່ພໍ້  
ເຫລືອບເຫັນນາງຮ້ອງໃຫ້ຟຸ່ນຟ້າຍນ້ຳຕາໄຫລອາບແກ້ນຢູ່ ຈົ່ງຕັດຖານ.

ນາງຕັນໄຕ ທູນວ່າ ຂ້ານ້ອຍມີນ້ອງສາວຢູ່ຄົນນຶ່ງ ມີຄວາມຮັກແພງກັນ  
ຢູ່ສູດ ແລະນາງກໍອາໄລນຳຂ້ານ້ອຍຫລາຍ ຂ້ານ້ອຍຄິດເຖິງນ້ອງສາວ ເປັນອັນ  
ສູດວິໄລຈົ່ງໄດ້ຮ້ອງໄຫ້ ສະນັ້ນ ຂໍພຣະອົງໄດ້ທັງອະນຸຍາດໃຫ້ນາງໄດ້ເຂົ້ານາ-

-໒໗-

ນອນຈ້າງນຳຂ້າມອຍໃນຄືນນັ້ນດ້ວຍ ເພື່ອຈະໄດ້ຄັງລາກັນເປັນຄັ້ງສຸດທ້າຍ.

ພຣະຍາວິນະລະ ທັງອະນຸຍາດຕາມທີ່ນາງຂໍ ຈຶ່ງໃຫ້ມະຫາດເລັກ-  
ໄປພາມາງວິໄລວັນນາໃນຄຳວັນນັ້ນ ເຖິງເວລາກາງຄືນພຣະຍາກໍສະເດັດ-  
ຂຶ້ນແທນບັນທຶມຄວມກັບນາງດັ່ງນັ້ນ ແລະອະນຸຍາດໃຫ້ນາງວິໄລວັນນອນແທນ  
ໃຕ້ຂ້າງແທນນອນ.

ເຖິງເວລາເດິກປະມານໄກຂຶ້ນກົກ ນາງວິໄລວັນນຳຢູ່ພື້ນສາວວ່າ  
ເອື້ອຍເອື້ອຍ! ຖ້າເອື້ອຍຕົນຢູ່ຈັ່ງອີດນ້ອງເວົ້ານິທານມ່ວນໆໃຫ້ນ້ອງຟັງຈັກ-  
ເອື້ອງແດ່ ກ່ອນແຕ່ບໍ່ທັນແຈ້ງ ເພາະຄາວນີ້ເປັນຄາວສຸດທ້າຍແລ້ວທີ່ນ້ອງຈະ  
ໄດ້ຟັງນິທານມ່ວນໆຂອງເອື້ອຍ.

ນາງດັ່ງນັ້ນໄດ້ບໍ່ຕອບວ່າຢ່າງໃດ ລູກຂຶ້ນກາບທຸມພຣະເຈົ້າຮຸ່ນດິນວ່າ  
ຂ້າແຕ່ພຣະອົງ ພຣະອົງຈະຊົງໂຜດໃຫ້ຂ້າມອຍເວົ້າຕາມຄວາມຂໍ ຂອງນ້ອງ  
ສາວໄດ້ຫລືບໍ່? ພຣະຍາວິນະລະ ດັດວ່າ ເຮົາພຣະອົງກໍມັກນິທານມ່ວນໆຢູ່  
ຄືກັນ ຖ້ານິທານທີ່ເຈົ້າຈະເວົ້ານີ້ມ່ວນອີ່ຫລີດແລ້ວ ກໍຢາກຈະຟັງ ຈຶ່ງເວົ້າເຖິນ

ນາງດັ່ງນັ້ນໄດ້ມີຄວາມຍິນດີເປັນອັນນາກໃນອຸບາຍທີ່ຕົນຕື່ນໃຈຈະເປັນ  
ພົນ ສຳເລັດຕາມຄວາມກາດພາຍ ແລ້ວນາງກໍຕັ້ງຕົນເວົ້ານິທານ ເຊື່ອງງົດ  
ນັ້ນທະອຸສພະຣາດ ກັບຣາຊສີ ເປັນຄຽງກັນ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:-

ແຕ່ຢ່າງກ່ອນ ມີເສດຖີຄົນໜຶ່ງ ຊື່ ທັມມະປາລະ ຢູ່ໃນນະຄອນບູດທິ  
ອະ ແຫ່ງປະເທດທັກສິນາບົດ ທ່ານເສດຖີເປັນຄົນຮັ່ງມີ ອຸດົມສົມບູນດ້ວຍຊັບ  
ສົງຄານເກືອບທຸກຢ່າງ ແຕ່ຢ່າງນັ້ນກໍຍັງບໍ່ສົມພໍໃນການຄ້າຂາຍ ທ່ານນັກ  
ເດີນທາງໄປຄ້າຂາຍໃນເມືອງໄກກາສເມີ ດ້ວຍພາຫະນະກວນເປັນຈຳນວນ  
ນາກ ແລ້ວຊື້ສິນຄ້າຈາກເມືອງນັ້ນ ກັບຄືນມາຂາຍໃນເມືອງຂອງຕົນ ໃນ  
ບັນດາງົດກວນທັງຫລາຍຂອງເສດຖີນັ້ນ ມີງົດໜຶ່ງ ຊື່ນັ້ນທະກະ ເປັນງົດ

ນຸນ ໄດ້ຊ່ອຍເຫລືອທ່ານເສດຖີໃນກິດການຄ້າມາຈົນແກ່.

ຕົນທ່ານເສດຖີຈັດຊື້ສິນຄ້າໄດ້ຫລາຍແລ້ວ ກໍບັນຫຸກໃສກວນໄປຂາຍທີ່  
ປະເທດກັສມີຣະ ແລະໄດ້ເອົາງົວນັ້ນທະກະໃສກວນໄປນຳ ເນື່ອຈາກເນືອງ  
ໄປໄດ້ຫລາຍມື້ເຖິງປ່າໄຫຼ່ແຫງ່ນຶ່ງ ເປັນທີ່ກັບດານຫ່າງຈາກບ້ານຜູ້ເນືອງຄົນ  
ງົວນັ້ນທະກະ ເຫັນປ່ານັ້ນເປັນໜ້າຊື່ນຊົມ ອຸດົມໄປດ້ວຍຫຼັງແລະປ່າໄມ້ນາໆຊນິດ  
ມີຫ້ວຍນ້ຳໄຫລມາຈາກພູໃສສະອາດ ແລະປັກຂີຊາດທັງຫລາຍກໍຮ້ອງຂານຂັນຢູ່-  
ຊົ່ວແຊວທີ່ໄປ ຄຸ້ນທະທຸກໄດ້ຮັບຄວາມລືບາກຢາກນັ້ນແລະຫຼັງເປັນກຳລັງຈຶ່ງ  
ຄິດຮຳເພີງໃນໃຈວ່າ ອັນເສດຖີຊັບພະປາລະ ນາຍເຮົາຄົນນີ້ ມີຊື່ວ່າທັມມະ-  
ປາລະລ້າໆ ແຕ່ຈິດໃຈຂອງມັນບໍ່ມີທັມເລີຍ ເບິ່ງດູ້! ຕິດກູໄດ້ຊ່ອຍພາຣະມັນມາ  
ແຕ່ຍັງໝູ່ ຈົນມັນຕັ້ງຕິດໄດ້ເຖິງຂັ້ນນະຫາເສດຖີແລ້ວ ມັນກໍຍັງບໍ່ເຊົາໃຊ້ງານກູ  
ແລະບໍ່ຮູ້ຈັກຄຸນກູດ້ວຍ ທຸກໆບິກູຕ້ອງໃຊ້ຄໍດັນແອກຂົນສົນຄ້າໃຫ້ມັນຈົນຄໍໂປກ ທັງ  
ໃນທາງກັບດານຢ່າງນີ້ ມັນກໍບໍ່ປິດປ່ອຍໃຫ້ກູພັກແຮງກິນນ້ຳກິນຫຼັງເສັງເລີຍ  
ບັດນີ້ກູກໍແກ່ເຖົ້າແລ້ວ ຈະເອົາເຫຼືອແຮງຊີໃດນາດັນແອກໃຫ້ມັນ ຕອະກະດັນຍໃຈ  
ໂຫດຮ້າຍນີ້ໂຫດ ຄິດຮຳເພີງດັ່ງນີ້ແລ້ວ ມັນທະກະກໍທຳອຸບາຍພິດິລິນເຈັບລົງ  
ພອກຄົນຂັບກວນເຫັນດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງແລ່ນໄປບອກເສດຖີທັມມະປາລະໆລົງຈາກ-  
ກງວນເຫລັ້ມໜ້າກັບຄືນມາເບິ່ງ ເຫັນອາການງົວນັ້ນທະກະເປັນໝູ່ ທັງເສດຖີກໍ  
ຟ້າວໄປໃຫ້ພັນຈາກດົງໃຫຼ່ກວນຕາເວັນຕົກດິນ ຈຶ່ງສັ່ງໃຫ້ເອົາງົວຕົວອື່ນ ມາ  
ທຽມກວນເຫລັ້ມນັ້ນແທນ ແລ້ວບອກລູກແຫລັງໃຫ້ເປົ້າເບິ່ງອາການຂອງງົວນັ້ນ  
ທະກະຢູ່ ພ້ອມກັບສັ່ງວ່າ ຖ້າຕາຍກໍໃຫ້ຈັດການເຜົາເສັງ ກະບວນກວນຂອງ-  
ທັມມະປາລະກໍຟ້າວເດີນທາງຕໍ່ໄປ.

ເນື່ອກະບວນກວນລັບຕາໄປແລ້ວ ລູກແຫລັງເສດຖີ ໒ ຄົນທີ່ຢູ່ເປົ້າ-



ງົດນັ້ນ ປຶກສາກັນວ່າ ທີ່ນີ້ເປັນປ່າຮົກດົງໜາ ເຊິ່ງພຶດຕິປະໂຫມນາກ ເຮົາຈະ  
ຢູ່ຈິ່ງໃດໄດ້ ນາພອກເຮົາຈັດການຫາພືນນາເຮົານັ້ນເສັ້ງ ແລ້ວພ້າວອອກ  
ໄປຈາກປ່າໃຫ້ພື້ນແດ່ເວລາຕາເວັນຍັງບໍ່ທັນຕົກນີ້ເທາະ ດຶກລົງກັນແລ້ວ  
ແຕ່ລັງເສດຖີກໍຟ້າວແຍກຍ້າຍກັນໄປຫາພື້ນ ນັ້ນທະກະໄດ້ໂອກາດດັ່ງນັ້ນ ກໍ  
ລຸກຂຶ້ນແລ່ນພົບເຂົ້າປ່າ ໄກຈາກທີ່ຕົນພຶດຕິລັ່ນນັ້ນເປັນອັນນາກ; ນັ້ນທະກະ  
ອາໄສຢູ່ໃນປ່ານັ້ນຕລອດນາຫລາຍເດືອນ ໄດ້ກິນຫຼັງນາຈີ່ອີ່ມໜ້າສຳຮານ -  
ແລະ ບໍ່ຖືກໃຊ້ງານໝັກກໍອ່ອນພິ ມີກຳລັງແຂງແຮງທ້າວຫານຂຶ້ນ ຈິ່ງສົ່ງ  
ສຽງຮ້ອງກ້ອງໄປທັງທັງປ່າ.

ໃນປ່ານັ້ນ ມີຮາຊສີຕົວນຶ່ງ ຊື່ຈັນທະບິງຄະລະ ເປັນພຣະຍາແກ່-  
ເນື້ອທັງຫລາຍ ພຣະຍາຮາຊສີຈັນທະບິງຄະລະ ມີພາສອງຕົວເປັນມູນຕີ  
ຕົວນຶ່ງຊື່ ວະສຸພາຄຍະ ຕົວນຶ່ງຊື່ ທະມະນະ ນັ້ນຶ່ງ ພຣະຍາບິງຄະລະຢາກ  
ນັ້ ຈິ່ງອອກຈາກຖ້ຳໄປ ພໍເຖິງຫ້ວຍນັ້ ໄດ້ຍິນສຽງຮ້ອງກ້ອງສູນ ຂອງ  
ງົດນັ້ນທະກະປະດູຈຶ່ງປ່າມັນຈະທະລາຍໄປ ກໍຕົກໃຈກົວລືມຢາກນັ້ ແລ່ນ  
ກັບຄືນມາຖ້ຳຂອງຕົນ ຍືນສັ່ນຢູ່ກັບບ່ອນ ແລ້ວງວາກໄປນາ ເພື່ອຢາກຮູ້ວ່າ  
ແມ່ນອີ່ຫຼັງແທ້ ພາສອງຕົວທີ່ເປັນມູນຕີຂອງຮາຊສີ ເຫັນອາການຂອງນາຍ  
ດັ່ງນັ້ນ ພາຕົວທີ່ຊື່ວ່າ ວະສຸພາຄຍະ ຈິ່ງເວົ້າຄໍອຸກັບພາຊື່ ທະມະນະວ່າ  
"ທະມະນະ! ມີເຮືອງຫຼັງນີ້! ນາຍຂອງເຮົາຢາກນັ້ ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ກິນ ກໍ  
ແລ່ນຕາເຫລືອກກັບມາ."

ທະມະນະ ຕອບແອໄປທາງນຶ່ງວ່າ "ທ່ານວະສຸພາຄຍະເອີຍ!  
ໜ້າທີ່ຂອງເຮົາໃນເວລານີ້ ບໍ່ສູ້ເພາະສາແລ້ວ ເຮົາຄວນຫລົບຫລີກໄປເສັ້ງ  
ດຶກວ່າຖ້າຄອຍຮັບໃຊ້ ເພາະວ່າ ເຖິງແມ່ນເຮົາຈະເຮັດດີປານໃດ ກໍບໍ່ໄດ້

-ນ່ວ-

ຮັບຮາງວັນຄວາມຊອບຈັກໝອຍ ເພິ່ນມັກເສີຍເລັງ ບໍ່ຫລຽວແລເຮົາເລີຍ!  
 ຂ້າພະເຈົ້າເຫັນວ່າ (( ຄົນຜູ້ທີ່ຄອບອາໄສແດ່ໃຫ້ນາຍໃຊ້ ຍ່ອມໄດ້ຮັບຄວາມ  
 ລຳບາກຕາກແດດຫົນຜົນ ຄົນຜູ້ທີ່ປະພຶດບໍ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບໃຜ ມີແດ່ເພິ່ງໃດເອງ  
 ນັ້ນ ມີຜົນແກ່ຊີວິດຫລາຍ ຄົນທີ່ເພິ່ງແດ່ຜູ້ອື່ນຈຶ່ງຜູ້ເປັນຄົນໄດ້ນັ້ນ ຄືກັນກັບຄົນ  
 ຕາຍ. ຄຳສັ່ງທີ່ບັງຄັບວ່າ ນາໝີ, ນຶ່ງລົງ, ລຸກຂຶ້ນ, ເວົ້າ, ມືດ ເຫລົ່ານີ້  
 ເປັນຄຳຂອງຄົນມີເງິນເວົ້າກັບ ຜູ້ຊາຕາຕິກທີ່ແບກໜ້າເຂົ້າໄປເພິ່ງເຂົາໂດຍ  
 ຢາກໄດ້ຊັບ. ຄົນໃຊ້ທີ່ມີແດ່ແຕ່ງໃດແລ້ວແຕ່ງໃດອີກ ສຳຫລັບໃຫ້ນາຍໃຊ້  
 ເພື່ອຮາຍໄດ້ຂອງນາຍ ກໍຄືກັນກັບແມ່ເລງທີ່ແຕ່ງໃດເພື່ອຊາຍອື່ນ. ບ່າວທີ່  
 ນອບຍ່ອມເພື່ອໃຫ້ນາຍມີທ່າຂຶ້ງຂັງ, ຄະລະຊີວິດຂອງຕົນເພື່ອໃຫ້ນາຍບໍ່ຕາຍ  
 ອົດຫົນລຳບາກເພື່ອໃຫ້ນາຍມີຄວາມສຸກສຳຮາມ, ຈະມີຜູ້ໃດໃຊ້ກວ່າບ່າວ-  
 ແບບນີ້ອີກບໍ່? ອົດສາມິດ ບໍ່ປາກ ຫາວ່າໃຊ້, ເວົ້ານຳຫລາຍ ຫາວ່າ ຄູແລງ  
 ແບ່ງຄວາມ, ຍ່ອມອອນຫລາຍ ຫາວ່າຂີ້ຢ້ານ, ພ້ອມພັງນຳຫາວ່າຕື່ສຸພາບ,  
 ຄອບຮັບໃຊ້ຢູ່ໃກ້ ຫາວ່າລຶ້ງລວນ, ຢູ່ໄກຈັກໝອຍ ຫາວ່າຫລົບລີ້ຮ້ອງໃຊ້ບໍ່ທັນ  
 ໃຈ, ໜ້າວຽກຂອງບ່າວເຫລືອເຕັມທີ ເຖິງໃຫ້ມີຄວາມສາມາດປາມພຣະໂຍ  
 ຄີ(໑) ກໍບໍ່ປະດິບັດໃຫ້ເຖິງໃຈນາຍໄດ້ຄົບຖ້ວນ))".

ວະສຸພາຄຍະ ກ່າວຄັດຄ້ານວ່າ "ເພື່ອນເອີຍ! ຂໍຜູ້ເວົ້ານັ້ນ -  
 ພຽງແຕ່ຄຶດໃນໃຈກໍບໍ່ສົມຄວນທຸກປະການ, ເປັນຫຍັງ? ຄົນເຮົາຈຶ່ງບໍ່ພັກດີ  
 ເຈົ້ານາຍຢູ່ໃຫງ ເພາະວ່າ ເມື່ອເພິ່ນຮັກຫຸມແລ້ວ ກໍໄດ້ສົມຄວນປະສົງທຸກ

(໑)ພຣະໂຍຄີ ແມ່ນພຣະອິສວນເຈົ້າແຫ່ງຕີ ຫລືພຣະເຈົ້າແຫ່ງສາສນາພາມ

-໓໑-

ຢ່າງ ໃດຍບໍ່ນານເລີຍ."

ທະນະນະດອບວ່າ "ເຖິງຈັ່ງຊັ້ນກໍຕາມ ເຮົາຍັງເຫັນວ່າ ເລັງເວລາລັກ ໃນການທີ່ເຮົາເຮັດວຽກໃຫ້ຄົນອື່ນ, ການສເມີເຂົ້າໄປຮັບໜ້າທີ່ໃນວຽກການຂອງຄົນອື່ນ ອັນບໍ່ແມ່ນວຽກຂອງຕົນ ມີແດ່ຄວາມເລັງຫາຍເປັນພື້ນ". ວະສຸພາຄຍະ ເຈົ້າຢູ່ຄວາມເກົ່າວ່າ "ເຖິງຢ່າງນັ້ນກໍຕາມ ໜ້າທີ່ບ່າວຄວນເບິ່ງແຍງເອົາໃຈໃສ່ ໃນວຽກການຂອງນາຍສເມີ" ທະນະນະ ດຽງວ່າ "ໃຜເປັນປະທານມູນຕີ ມີໜ້າທີ່ໃຫ້ສຳເລັດກິດການທັງ-ປວງ ໃຫ້ເຮົາເຮັດໄປກໍແລ້ວກັນ, ເພື່ອຍບໍ່ຄວນຢືນມີເຂົ້າໄປສອດໃນໜ້າວຽກຂອງເຮົາ ຂໍໃຫ້ເບິ່ງພົວຢ່າງທີ່ພະຍາຍາມເຂົ້າໄປກ່ຽວຂ້ອງໃນໜ້າທີ່ວຽກການຂອງນາຍ ເພື່ອຢາກໃຫ້ເຮົາໄດ້ດີ ດ້ອງໄດ້ຮັບຄວາມເດືອດ-ຮ້ອນເພື່ອນລິຖິກດີ." ເຮືອງເປັນຈັ່ງໃດ? ວະສຸພາຄຍະຖາມ.

ທະນະນະ ຈາວະໄນ:-

ນິທານແອ້ມທີ ໑

ເຮືອງ ໝາ ກັບ ລິ

ຊ່າງຊັກເສື້ອຄົນນຶ່ງ ຊື່ ກັບຢູ່ຮະບັດ ຢູ່ໃນເມືອງພາຣາວະນີ ວັນນຶ່ງ ຍ່ອກເມັງລາວຫລິ້ນຢູ່ເທິງເຕີບ ແລ້ວກໍພາກັນເຂົ້າມອນຫລັບຈົນ-ແຈບ ເດິກຈັກໜ່ວຍມີກະໂມຍຄ່ອຍຢອງເຂົ້າມາຈະລັກຂອງ ຢູ່ເດິນນັ້ນມີລິດົວນຶ່ງ ທີ່ເຈົ້າຂອງຕູກໄວ້ກັບຫລັກ ແລະ ຫາອີກດົວນຶ່ງມອນຢູ່ນຳກັນ, ລິເຫັນກະໂມຍເຂົ້າມາຈັ່ງເຈົ້າກັບພາວ່າ "ເຮື້ອ! ມີແມ່ນໜ້າທີ່ຂອງເຈົ້າ! ເຫດໃດເຈົ້າຈັ່ງບໍ່ເຫົ່າ ເພື່ອໃຫ້ນາຍຕື້ນ" ພາດອບວ່າ "ເຈົ້າບໍ່ຕ້ອງ-ສອດເຂົ້າມາຫນູ່ງໃນເຮືອງຂອງຂ້ອຍ; ເຈົ້າຮູ້ບໍ່ວ່າ ຂ້ອຍເປົ້າເຮືອນໃຫ້ໝີ່ຢ່າງໃດ ເຂົາມີຄວາມສຳບາຍມາເທິງ ເລີຍບໍ່ຮັກສາຄຸນຂອງຂ້ອຍ,

ທຸກວັນນີ້ ພຽງແຕ່ຈະໃຫ້ອາຫານກິນກໍມັກເສີຍໆລືມໆ ທັນມະດານາຍ ຖ້າຍັງ  
ບໍ່ປະສົບເຫດການທີ່ພາໃຫ້ຕົກໃຈ ກໍມັກລືມພວກລູກນ້ອງ".

ລິເວ້ "ຟັງແດ່ບັກຮ່າ! ຕູ້ທີ່ຮ້ອງຂໍຮ້າງວັນໃນຂນະທີ່ຕົນເຮັດວຽກ  
ຕາມໜ້າທີ່ ຈະຮຽກວ່າ ເປັນບ່າວເຂົາໄດ້ຢ່າງໃດ? ຈະວ່າເປັນນິດສະຫາຍ  
ແນວໃດ?"

ພາດຸນຄົນ ະ "ຕູ້ທີ່ບໍ່ໃຫ້ຮ້າງວັນແກ່ບ່າວ ໃນຂນະທີ່ເຂົາເຮັດວຽກ  
ຕາມໜ້າທີ່ ຈະຮຽກວ່າເປັນນາຍແບບໃດ ເພາະວ່າໃນການລ້ຽງເກີດຕູ້ນ້ອຍ  
ທີ່ນາອາໄສຢູ່ນີ້ ໑ ໃນການຕອບແທນຄຸນນາຍ ໑ ໃນການປະຕິບັດທັມ ໑  
ແລະໃນການອອກລູກ ໑ ສປະການນີ້ ຈະຢືນມືຂອງຕົນຕື່ນເຮັດບໍ່ໄດ້".

ລິເວ້ "ເຮື້ຍ! ບັກຊົ່ວ ປະປ່ອຍໜ້າທີ່ຂອງຕົນເຮັດແລ້ວ ຊ່າງຫົວ  
ມືງເທາະ ກູ້ຈະເຮັດໃຫ້ນາຍຕື່ນຈົນໄດ້ ເພາະເພິ່ນວ່າ ຄວນບູຊາຕາເວັນ-  
ທາງເບື້ອງຫລັງ, ບູຊາພຣະເພິງດ້ວຍເບື້ອງທ້ອງ, ບູຊານາຍທັງກາຍແລະ  
ໃຈ, ປະຕິບັດທັມເພື່ອຊາດໜ້າ ດ້ວຍຄວາມບໍ່ມີນາຍາ" ອາແລ້ວ ຄໍ້າກໍຮ້ອງ  
ຂຶ້ນຈົນສູດສຽງດັງກ້ອງບ້ານ, ເວລານັ້ນ ຊ່າງຊັກເສື້ອກໍລັງນອນຫລັບແຈບ  
ໄດ້ຍິນສຽງລໍກໍລະດັງຕື່ນ ມີຄວາມຄຽດໃຫ້ລົບມືຫຼັງທີ່ ຄວາໄດ້ຄ້ອນຕະໂປ້ງ  
ຂນາດໃຫງ ແລ້ວກໍລົງໄປຕີລໍສູດແລ້ວແຕ່ຈະຖືກບ່ອນໃດ ພາດເອົາເຄັງຈົນ  
ຂີ້ແຕກ.

ເພາະລະມັນ ລັງພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ ບໍ່ຄວນເຂົ້າໄປກ່ຽວຂ້ອງໃນວຽກ  
ການຂອງຕົນອື່ນອັນບໍ່ແມ່ນໜ້າທີ່ຂອງຕົນ, ການຕິດຕາມຮາຊສີນາຍຂອງເຮົາ  
ເພື່ອຈັບສັດນາເປັນອາຫານ ເປັນໜ້າທີ່ຂອງເຮົາພໍແລ້ວ ແລະອາຫານທີ່ຈັບ-  
ໄດ້ວານນີ້ເຫລືອຢູ່ເປັນກີ ກິນແຕ່ທີ່ເຫລືອນັ້ນໄປກ່ອນກໍໄດ້.

ວະສຸພາຄຍະ ເຄື່ອງ : "ມີແນ່ນເພື່ອນທຳການຕອບແທນຄຸນນາຍ  
ນິຕັງແດກນີ້ນັ້ນບໍ່! ເວົ້າໆໆຢ່າງຈິງຊື່ບໍ່ສົມຄວນເປັນບ່າວເລີຍ."

ທະນະນະ ດາມ : "ຊັ້ນຊື່ເຮັດແນວໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ຕອບ : "ຮ້າຍ! ດຽວນີ້ນາຍເຮົາຢາກນັ້ນ ໄປ  
ເຖິງຝັ່ງຫ້ວຍແລ້ວ ຍັງບໍ່ທັນໄດ້ກິນ ຕົກໃຈແນວໃດບໍ່ຮູ້ຟ້າວແລນນາ."

ທະນະນະ : "ເອ! ຈິ່ງໃດໂຕຈິ່ງຮູ້?"

ວະສຸພາຄຍະ : "ອັນໃດແດ່ທີ່ເປັນບັນດິດຈະບໍ່ຮູ້, ສຸພາສິດເພີ່ນວ່າ  
ຖ້ອຍຄຳທີ່ເວົ້າອອກມາ ແມ່ນປະສຸສັດ(໑) ຍັງໝາຍຮູ້ໄດ້, ຄື ຊ້າງ ມ້າ ທີ່  
ແອບເປີກແລ້ວ ເມື່ອບອກກໍເຄື່ອນຍ້າຍໄປຕາມ; ອັນຄົນຜູ້ເປັນບັນດິດຍອມ  
ຮູ້ທັນຄົນ ເຖິງແມ່ນເຂົາບໍ່ທັນແຍ້ມອອກກໍຕາມ, ບັນຍາອັນສັງມແຫລມເປັນ  
ທາງໃຫ້ຫຼັງຮູ້ເຖິງ ໃນໃຈ ຈາກກອກການອັນເພັງດີງຂອງຄົນອື່ນ."

ກິດິຍາພາບນອກ, ການຍົວຮະຍາດ, ການເພັງດີງ, ການເວົ້າປິ  
ປາຍ, ການເລືອດຕາ, ຫລື ບູ່ຍລົບ ເຫລົ່ານີ້ເປັນທາງໃຫ້ສອງຮູ້ເຖິງໃຈ  
ເພາະສະນັ້ນ ເວລານີ້ ເປັນເວລາທີ່ນາຍຕົກໃຈ ຈິ່ງເປັນໂອກາດທີ່ຄວນ  
ເຮັດໃຫ້ນາຍຕາຍໂຜດໄດ້ຢ່າງໃຫຍ່ ເພີ່ນຊົງວ່າ:-

"ສົມທະນາໃຫ້ຖືກກັບເວລາ, ປາກົດໃຫ້ຜ້ອງກັບໃຈມັກ, ຮ້າຍໃຫ້  
ສົມກັບອຳນາດຂອງຕົນ; ຜູ້ໃດຮູ້ຈັກເຮັດດັ່ງນີ້ ຜູ້ນັ້ນເປັນນັກປາດ."

ທະນະນະ ດາມ : "ດຽວເອີຍ! ໂຕຍັງບໍ່ເຂົ້າໃຈໝາທີ່ປະຕິບັດ-  
ການ" ຈິ່ງສັງເກດດັ່ງນີ້:-

ຜູ້ໃດ ນາຍບໍ່ໄດ້ຮຽກ ແບ່ແຕ່ສເນີໝ້າເຂົ້າໄປຫາ, ນາຍຍັງບໍ່ທັນ  
ດາມ ເວົ້າລວນລາມຄຸແລງຈົນຟັງບໍ່ທັນ, ຍົກຍົດວເຂງວ່າເປັນຄົນຮັກແພງ

(໑)ປະສຸສັດ ແມ່ນສັດລ້ຽງ ດັ່ງ ຊ້າງ ມ້າ ງົວ ຄວາຍ ເປັນຕົ້ນ.

ຂອງນາຍ ເຮົາວ່າ ຜູ້ນັ້ນ ບັນຍາຍູ້." ມື້ນັ້ນ ບັນຍາຍູ້.

ວະສຸພາຄຍະ ດອບ: "ສົງວເລີຍ! ເຮົາຈະບໍ່ຮູ້ໜ້າທີ່ອັນຄວນປະຕິ-  
ບັດນາຍຢ່າງໃດ ຈຶ່ງສັງເກດເບິ່ງ ະ-

ສິ່ງໃດແດ່ ທີ່ພົ້ນມະຊາດຂອງມັນເອງ ຈະບອກວ່າງາມ ຫລື ບໍ່ງາມ  
ສິ່ງໃດຖືກໃຈຂອງຜູ້ໃດ ສິ່ງນັ້ນກໍເປັນຂອງງາມສຳຫລັບຜູ້ນັ້ນ.

ຜູ້ນັ້ນບາດ້ອງຮຽບຮຸ້ງໃຈໃຈຂອງຄົນ ທີ່ສະແດງອອກມາດ້ວຍອາການ  
ພາຍນອກ ແລ້ວປະຕິບັດໃຫ້ຖືກໃຈໄດ້ທຸກທາງ.

ເມື່ອໄດ້ຍິນສຽງຖາມວ່າ ໃຕ້ຜູ້ນັ້ນ? ຄວນຂາມດອບວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າ  
ແລ້ວບອກຕໍ່ໄປວ່າ ດ້ອງການຫຼັກ ເຊັ່ນບອກມາທັງໝົດ ໜ້າທີ່ຜູ້ຮັບໃຊ້ ດ້ອງ  
ປະຕິບັດຕາມຄຳສັ່ງຂອງນາຍຈົນສຸດສາມາດ.

ຜູ້ສັບໂດດ ມີໃຈໝັກ, ມີບັນຍາ ຫັນຕາມຄຳສັ່ງໂດຍບໍ່ຊັກຊ້າ, ຄົນ  
ລັກສະນະນີ້ ຈຶ່ງຢູ່ໃນຮາຊສຳນັກ(໑)ໄດ້."

ທະນະນະ ຖາມ: "ດີຕາງວ່າ ນາຍບໍ່ພິໃຈ ໃນການທີ່ພົບແຕ່ເຂົ້າ  
ໄປຫາ ໃນເວລາບໍ່ຄວນ ຈະວ່າຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ດອບ: "ກໍອາດເປັນໄດ້ ແຕ່ເຖິງຈຶ່ງຊັ້ນ ບ່າວຄວນຢູ່  
ຮັບໃຊ້ນາຍໂດຍແທ້ ເພາະວ່າ ການບໍ່ກ້າເຮັດຫຼັກ ຍ້ອນຢ້ານຜິດ ຄັນນີ້ເປັນ  
ລັກສະນະຂອງຄົນໂງ່; ເຈົ້ານາຍຜູ້ໃຫຍ່ ມັກຜາຍໂຕດພິໃຈແກ່ຄົນຢູ່ໃກ້ ເຖິງ  
ແມ່ນຈະບໍ່ມີຄວາມຮູ້, ສະກຸນຕຳ, ແລະກິລິຍາຫຼາຍ ກໍຕາມ ດັ່ງດຽວກັນກັບ  
ສັດຕິ ແລະ ເຄືອເຂົາ ມັກກັງວພັນກັບຂອງທີ່ຢູ່ໃກ້ສເນີ."

(໑) ຮາຊສຳນັກ ແມ່ນວັງພຣະເຈົ້າແຜ່ນດິນ.

ທະນະນະ ຄານ: "ຈັ່ງຊົມ ໂຕຈະເຂົ້າໄປຫານາຍ ຈະເວົ້າວ່າຢ່າງໃດໃບ  
ວະສຸພາຄຍະ ດອບ: "ອ້າວ! ດ້ອງເບິ່ງທ່າທາງກ່ອນແທ! ວ່າເພິ່ນ  
ກະຄຸນາ ຫລືບໍ່?" ທ່າຢ່າງໃດຈັ່ງຈະຮູ້ຈັກອາການຂອງນາຍໄດ້? ທະນະນະ  
ຄານ.

ວະສຸພາຄຍະ ດອບ: "ເຫລືອດສາຍຕາມາສັບແຕ່ໂກ, ຍຸ້ມຫົວພໍ່ຄວບ,  
ເວົ້າຄວາມເກົ່າທີ່ເຄີຍສນິດສັກແພງຂຶ້ນມາ, ຮັກແພງໃນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃຊ້,  
ເອື້ອເພື່ອກວ້າງຂວາງ ແມ່ນທຳຜິດ ກໍຕົ້ນຄສາມຮັກໃຫ້ຄືເຫັນຄວາມດີແດ່  
ກ່ອນ ເຫລົ່ານີ້ ເປັນລັກສະນະຂອງນາຍຜູ້ມີໃຈກະຮຸນາ; ໃຊ້ບໍ່ມີເວລາ  
ລໍໃຫ້ມີຫວັງຢູ່ສະເລີຍ(ແດ່ບໍ່ໄດ້), ຂີ້ຖືຮາງວັນ ເຫລົ່ານີ້ ເປັນລັກສະນະຂອງ  
ນາຍຜູ້ມີໃຈສາມາດ; ນາຍໃຈດີ ໂທດເປັນຄຸນ ນາຍໃຈຊື່ໂທດ ຄຸນ  
ເປັນໂທດ ນາຍຍຸດຕິທັມ ໂທດເປັນໂທດ ຄຸນກໍເປັນຄຸນ ການຕາດຊະເນດ  
ລັກສະນະຂອງນາຍ ມີ ໓ ປະການດັ່ງນີ້."

ທະນະນະ ຄານ: "ແມ່ນຢູ່ດອກ ແດ່ວ່າ ເມື່ອຍັງບໍ່ເຖິງເວລາ  
ອັນຄວບເວົ້າ ກໍຢ່າເວົ້າ ເພາະເວົ້າບໍ່ຖືກເວລາ ເຖິງແມ່ນພຣະພະຣິທັສບໍ່  
ດີ ຜູ້ເກ່ງກ້າໃນທາງສິປາກ ກໍຍັງຖືກຜິດວ່າ ບໍ່ມີຄວາມຄິດ".

ວະສຸພາຄຍະ ດອບ: ຂຶ້ນນ ຜູ້ຢ່າວິດົກເລີຍ ຄຳທີ່ບໍ່ສົມຄວນກັບ-  
ເວລາ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ເວົ້າດອກ, ແຕ່ເຖິງຄາວສົມຄວນແລ້ວຖ້າຂ້າພະເຈົ້າ  
ບໍ່ຮ້ອງຮຽນຄວາມເຫັນຕາມເຫດທີ່ມີ ຕຳແໜ່ງເສນາບິດີຂອງຂ້າພະ-  
ເຈົ້າ ກໍບໍ່ມີປະໂຫຍດ ດັ່ງນີ້ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງຈຳເປັນຕ້ອງເຂົ້າໄປເວົ້ານາຍ."

(໑) ພຣະພະຣິທັສບິດີ ຖືວ່າເປັນພຣະຣິສິຜູ້ເປັນຍອດນັກປາດ.

ທະນະນະ ອວຍພອນວ່າ : "ຂ້າງເປັນຜົນສຳເລັດຕາມປະລິງເຖີ້ມ." ວະສຸພາຄຍະ ຮັບພອນຂອງເພື່ອນແລ້ວ ກໍເຂົ້າໄປຫາຮາຊາບິງຄະລະໂດຍອາການມອບມ້ອມ.

ຮາຊາບິງຄະລະ ທັກຂຶ້ນວ່າ : "ເອີ ເຫຼິງມານແລ້ວບໍ່ເທັບໜ້າເຈົ້າ."

ວະສຸພາຄຍະ ທູນຕອບ : "ຂ້າຍ້ອຍຜູ້ເປັນບ່າວ ບໍ່ສຸມິປໂຍດອັນໃດຈັກ ພ້ອມດີ່ຟ້າພຣະບາດ ແຕ່ເຖິງດັ່ງນັ້ນ ເຖິງຄາວສົມຄວນແລ້ວຂ້າຍ້ອຍຢູ່ອາໄສໄພ ເພິ່ງ ກໍດ້ອງເຂົ້າມາເຝົ້າ, ຂ້າແຕ່ພຣະຮາຊາ ພຽງແຕ່ຫຼັງ ແລະ ໄມ້ ພຣະ ອົງເອົາໃຊ້ຈົນແຂ້ວ ຫລືແຄະຂີ້ຫຼື ສ່ວນຄົນມີທັງກາຍ ວາຈາ ແລະ ໃຈ ຈະບໍ່ ໃສ່ກວ່າຫຼັງ ແລະໄມ້ແດ່ບໍ່! ເຖິງແມ່ນວ່າ ຂ້າຍ້ອຍຈະຫ່າງເຫີນບໍ່ໄດ້ມາເຝົ້າ ເປັນເວລານານ ຈົນພຣະບາດເປັນເຈົ້າລົງໄສ ກໍຕາມ ແຕ່ເຫດການນັ້ນມີ ເພາະວ່າ :

"ແກ້ວນະນີເອົາໄປປະດັບຜົນ, ແກ້ວແວນເອົາໄວ້ເທິງຫົວ ເມື່ອຈະຊື້ ຂາຍກັນ ແກ້ວແວນກໍມີອາຄາທີ່ແກ້ວແວນທັນນະດາ ແກ້ວນະນີ ກໍມີອາຄາທີ່ແກ້ວ-ນະນີ.

ຜູ້ມີໃສ່ມັນຈົງ ແຕ່ຮາດປັນຍາ ແມ່ນຈະປະພຶດກິຣິຍາຫຼາຍ ຈະຖືເອົາ ເປັນອາຣົມ ກໍຍັງບໍ່ໄດ້, ແປວ່າ ເຖິງແມ່ນຈັບປື້ນລົງ ກໍບໍ່ທັງລົງລຸ່ມເລີຍ

ຂ້າແຕ່ເທ ວະທັນນະດາຜູ້ເປັນນາຍ ຄວນມີຄວາມຮູ້ຈັກ ລັກສະນະພິ-ເສດຢູ່ທຸກເວລາ ເພາະວ່າ :

ເມື່ອໃດພຣະຮາຊາ ທົງຈັດການນຳຄົນທຸກພວກສເນີກັນພົດ ບໍ່ໃຫ້ແຕກ ຕ່າງ (ດີກັບຊົ່ວທີ່ກັນ) ເມື່ອນັ້ນ ອານຸພາບອັນເປັນກຳລັງຂອງກິຈການທັງຫລາຍ ກໍເຊື່ອມຖອຍ.



-ນຸ-

ຂ້າແຕ່ພຣະອາຊາ ບູຮຸດ(໑)ມີ ນ ຂຶ້ນ ຄື ສູງສູງ, ຜ້າກາງ, ແລະ ດຳ ລະນັ້ນ ຄວນເລືອກໃຊ້ໃຫ້ຖືກຕາມລະບົດຂອງງານທັງສາມສະຖານ.

ຄົນໃຊ້ ກໍດີ ເລື່ອງເອ້ ກໍດີ ຕ້ອງປະກອບໃຫ້ຄວນແກ່ຖານະ ດັ່ງ ປັນເກົ້າ ຈະເອົາລົງໄປປະດັບຕົນ ຫລື ກ້ອງຂາຈະເອົາມາປະດັບຕົນ ກໍບໍ່ ຄວນ.

ແກ້ວມະນີອັນມີອາຄາແພງ ຄວນປະດັບກັບທອງຄຳ ຈະເອົາໄປ ປະດັບກັບແຫວນຂີ້ກວ ກໍຈະບໍ່ມີແສງເລີຍ.

ຍົກເອົາແກ້ວແວນຂຶ້ນປະດັບມຸງກຸດ, ເອົາແກ້ວມະນີລົງມາປະດັບ ກ້ອງຂາ; ອັນນີ້ບໍ່ແມ່ນຄວາມຜິດຂອງແກ້ວມະນີ ແຕ່ຫາກເປັນຄວາມຜິດ - ຂອງຕູ້ໃຊ້ນັ້ນເອງ ແມ່ນບໍ່ຮູ້ຈັກຫຼັງເລີຍ.

ຄົນນັ້ນບັນຍາ, ຄົນນັ້ນຊື່ສັດ, ຄົນນັ້ນດີທັງສອງຢ່າງ; ພຣະ ກະສັດຜູ້ສາດເລືອກຂ້າໃຊ້ດັ່ງນີ້ ຍອມບໍ່ຮູ້ບຸນດ້ວຍເສວະກາມາດ(໒)ທີ່ທະ ອົງຄຸນ.

(໓)  
ມ້າ, ສາດຕາ, ໝັງສື, ພິນ, ຖ້ອຍຄຳ, ຊາຍ, ຍິງ; ຈະໃຊ້ ໄດ້ດີ ຫລື ບໍ່ດີ ແລ້ວແຕ່ວິທີຂອງຕູ້ໃຊ້.

ຊາຫຼັງກັບຜູ້ມີຄວາມພັກດີ(໔) ແຕ່ບໍ່ມີຄວາມສາມາດ, ຊາຫຼັງ ກັບຜູ້ມີຄວາມສາມາດ ແຕ່ຄອບຂັດຂວາງເປັນສັດດູ; ຂ້າແຕ່ອາຊະ ຄວນ ຂ້າພຣະບາດມີທັງຄວາມພັກດີ ແລະສາມາດ ບໍ່ຄວນທີ່ພຣະບາດຈະດູແຄວນ

(໑)ຄົນ, ຜູ້ຊາຍ (໒)ອານາດຜູ້ຮັບໃຊ້, ຂ້າອາຊາການ (໓)ຫອກດາບ  
(໔)ຊື່ສັດດີ.

## -ນຶກ-

ອັນວ່າ ພຣະອາຊາຊາຊາຊາຊາ ໃນຄູ່ແຄວບຄົນ ກໍຈະມີແຄວຄົນຊັ້ນຊື່ດັບບັນຍາ  
ເປັນບໍລິຫານ ສະນັ້ນ ພຣະອົງກໍຈະຂາດຜູ້ມີສະຕິບັນຍາເປັນທີ່ປຶກສາ; ເມື່ອ  
ອາຊາຊາຊາຈັກເດັ່ນຈາກຜູ້ມີບັນຍາແລ້ວ ປະສາສະໂນບາຍ(໑)ກໍເຊື່ອມ,  
ຫາກປະສາສະໂນບາຍເຊື່ອມແລ້ວ ປະເທດກໍຫລົ້ມຈົນ.

ປະຊາຊົນພິລເມືອງຍ່ອມໂຄວີບຢາຢາຢາຄົນຜູ້ພຣະອາຊາຊາຊາຊາຊາ, ຜູ້  
ໃດຖືກພຣະອາຊາຊາຊາຊາຊາຊາແລ້ວ ຜູ້ນັ້ນ ກໍຖືກຂົາດູ່ແຄວບທຸກໆ.

ຖ້ອຍຄຳທີ່ເວົ້າຖືກຕ້ອງດີ ແມ່ນເດັກນ້ອຍເວົ້າ ຄົນມີບັນຍາຕ້ອງຖື-  
ເອົາ; ເມື່ອຍັງບໍ່ເຕັມແສງຕາເວັນ ແສງຕະກຽງກໍຈະໃຊ້ບໍ່ເປັນປະໂຫຍດໄດ້-  
ຫລື?

ອາຊາຊາຊາຊາຊາ ຄຸນາ: "ເອີ! ທ່ານວະສພາຄຸຍ ເວົ້າຫຼັງຫຼີ? ເຈົ້າກໍເປັນລູກຜູ້ມີບັນຍາເທົ່າປະທານອາມາດຂອງເຈົ້າຢູ່ ຖືກໃຜເວົ້າຂວັນ-  
ບິນທາໝໍ ຈົ່ງຖືກປະສາສະໂນບໍ່ສຸມາຫາເຈົ້າ? ຈົ່ງບອກມາດຽວນີ້."

ວະສພາຄຸຍ ຕອບຢ່າງກ້າຫານວ່າ: "ເທວະ ເມື່ອປະທານໂອ-  
ກາດໃຫ້ເວົ້າດັ່ງນີ້ ຂ້ານ້ອຍກໍຂໍຄຸນາ ຄື: ພຣະບາດເປັນເຈົ້າມີຄວາມປະສົງ  
ຈະໄປດຶມນ້ຳ ແຕ່ບໍ່ໄດ້ດຶມກໍກັບມາເພື່ອນວ່າມີຄວາມຕົກໃຈອັນໃດຈັກຢ່າງ  
ນີ້".

ອາຊາຊາຊາຊາຊາ: "ເອີ! ແມ່ນຄວາມເຈົ້າ, ດຽວນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ  
ສັງເກດເຫັນວ່າ ໃນປ່າທີ່ເຈົ້າຢູ່ນີ້ ໄດ້ມີສັດປະລາດເຂົ້າມາຢູ່ແລ້ວ, ສຽງນັ້ນ  
ຮ້ອງດັງພິລິກໜ້າຢ້າບແທ້ ເຈົ້າກໍຢືນໄດ້ອີນເພື່ອນກັນ, ເມື່ອຄະເນເບິ່ງຕາມ  
ສຽງຮ້ອງແລ້ວ ອ້າຍນັ້ນຢືນໄດ້ໃຫຍ່ ມີກຳລັງມະຫັມາເຕັມທີ ສະນັ້ນເຮົາມາ

-໓໙-

ພາກັນອົບພະຍົບພິຈາລະນານີ້ເທວາຂໍ." ພາກັນອົບພະຍົບພິຈາລະນານີ້ເທວາຂໍ."

ວະສຸພາຄຍະ ທຸນ ະເທວະ ອັນນີ້ເປັນເຫດໃຫ້ໜ້າວິຕົກຢູ່ ສຽງ ນັ້ນ ຂ້າມໂອກໍໄດ້ຍົນຕືກັນ ແຕ່ຜູ້ໃດ ພຽງແຕ່ໃນເທື່ອທີ່ແຮກ ຍັງບໍ່ທັນຮືນ ດອງໃຫ້ຖືກຖອນ ກໍທຸນແນະນຳໃຫ້ພຣະພຸດທະ(໑) ລະອາຊສິນບັດໂລດ ຫລືໃຫ້ ທ້າງທຳສົງຄາມ ຜູ້ນັ້ນ ບໍ່ມີເປັນນຸນຕິ(໒) ເລີຍ."

ອາຊສິ ເວົ້າວ່າ: "ວະສຸພາຄຍະເອີຍ! ເຮົາມີຄວາມວິຕົກຫຼາຍ ຈະທຳປະການໃດດີ?"

ວະສຸພາຄຍະ ຄຶດໃນໃຈວ່າ "ເຫັນຈະຢ້ານອີ່ຫລີເດີຍ!" ຈຶ່ງເວົ້າ ຮັບຮອງນຳອາຊສິວ່າ: "ເທວະ ດາບໃດຂ້າພະເຈົ້າຍັງມີຊີວິດຢູ່ ດາບນັ້ນ ພຣະບາດເປັນເຈົ້າບໍ່ຄວນວິຕົກ ຂໍແຕ່ໃຫ້ອຸດໝຸນນຳໃຈຂອງທະນະນະ ແລະ ບໍລິວານອື່ນໆໄວ້ກໍແລ້ວກັນ." ວ່າແລ້ວ ວະສຸພາຄຍະ ກໍອອກມາຫາ ທະ- ນະນະໆຈຶ່ງເວົ້າວ່າ: "ເພື່ອນເອີຍ! ເຫດຜົນດັ່ງນັ້ນຂອງໄພນີ້ ຈະແກ້ ໄຂໄດ້ ຫລື ບໍ່ໄດ້ ກໍຍັງບໍ່ຮູ້ ໂດນາຮັບຮອງກ່ອນດັ່ງນີ້ ກໍໜ້າຢ້ານຢູ່."

ວະສຸພາຄຍະ ຫົວແລ້ວດອບວ່າ: ອ້າຍສົງຄວອີຍ! ໂຜບໍ່ຜັງເວົ້າ ມີດສາ! ເຮົາຮູ້ເຮືອງບໍ່ດີແລ້ວ ຄື ງົວພະລິພັດ(໓) ມັນຮ້ອງຄະນອງທີ່ມັນ ຊາດພິສພະ(໔) ມັນເປັນອາຫານແຊບຂອງເຮົາ ສຳຫລັບອາຊສິແລ້ວ ຈະບໍ່ ຢຶງດີໄປອີກຫລື?"

ທະນະນະ: "ອ້າອ! ຖ້າຈຶ່ງຊັ້ນ ເປັນຫຍັງບໍ່ບອກນາຍ ກໍຈັດ ຄວາມຢ້ານຂອງນາຍໃຫ້ຫາຍເລັ່ງໃນເວລານັ້ນໂລດບໍ່ດີຫລື?"

---

(໑) ເຈົ້າແຜ່ນດິນ(໒) ທີ່ປົກຄອງ, ອັດຕະມິດ(໓) ງົວພະລິພັດ: ງົວເຖົ້າໃຫຍ່-  
(໔) ພິສພະ (໕) ພິສພະ: ງົວ (໖) ພິສພະ

ວະສຸພາຄຍະ ດອບ : "ໄທ້! ຖ້າໄປບອກກ່ອນແລ້ວ ເຮົາຈະໄດ້ຮັບ  
 ຮາງອັນຫລື? ອີກປະການໜຶ່ງ ເພິ່ນວ່າ ບໍ່ຄວນເຮັດໃຫ້ນາຍພັນຈາກການເພິ່ງ  
 ບ່າວເລີຍ ເພາະຖ້າເຮັດໃຫ້ເພິ່ນພັນເພິ່ງແລ້ວ ບ່າວກໍຈະເປັນຄົນຄືແມວ ຊື່  
 ທະພິກັນ ນັ້ນແຫລະ ."

ທະນະນະ ຖາມ : "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ເລົ່ານິທານ :

ນິທານແອ້ມທີ ໓

ເຮືອງ ແນວ ກັບ ອາຊສີ

ອາຊສີ ຊື່ ນະທາວິກິນ ອາໄສຢູ່ພຣັມພູທົ່ງຂອນ ໃນບ່າວອຸດຮາບົດ  
 ເພື່ອນອນຢູ່ໃນຖ້ຳ ມີໝູ່ຂຶ້ນໄປແທ້ໝູ່ຂຶ້ນສັອຍຄໍ ອາຊສີຕົນຂຶ້ນ ເຫັນຂົນສັອຍຄໍ-  
 ຂາດ ກໍມີຄວາມຄຽດຈະຄຸບໝູ່ແດ່ບໍ່ທັນ ໝູ່ແລ້ວລົງຫລັບຕົນໄປ ອາຊສີຝັງມາ  
 ນອນຄືດຢູ່ວ່າ : ເຮັດຢ່າງໃດໝໍ້! ມີຄຳພາສິດບົດໜຶ່ງວ່າ "ຕູ່ໃດຈະຕາບສັດຕູ  
 ເລັກນ້ອຍດ້ວຍຄວາມກ້າຫານບໍ່ສຳເລັດ ເມື່ອປະສົງຈະຕາບໃຫ້ໄດ້ ກໍຕ້ອງ  
 ຫາຕູ່ທີ່ພົບເປັນຄູ່ຕາບກັນ, ຊ່າງໄມ້ ເມື່ອດຸກກໄມ້ຕ້ອງໃຊ້ຂວານ ແຕ່ເມື່ອ  
 ຈະຫງົບຕັດຕ້ອງໃຊ້ເຂັ້ມ." ເມື່ອຄິດດັ່ງນີ້ແລ້ວ ຝັງອອກໄປຫາບ້ານຄົນ ກໍ  
 ໄປພົບແນວຕົວໜຶ່ງ ຊື່ ທະພິກັນ ຝັງຊວບມາຢູ່ນຳໂດຍສັນຍາຈະໃຫ້ຊີ້ນຢ່າງດີ  
 ເປັນອາຫານ, ຕັ້ງແຕ່ແນວມາຢູ່ນຳອາຊສີ ໝູ່ກໍບໍ່ກ້າມາຫາກິນ ອາຊສີບໍ່ຖືກໝູ່  
 ມາກຸກກວນ ກິນອນເປັນສຸກສະບາຍ ຖ້າອາຊສີໄດ້ຍິນສຽງໝູ່ເທື່ອໃດ ກໍຕົນ  
 ຮາງອັນໃຫ້ແນວທຸກໆເທື່ອ ເບິ່ງມາ ໝູ່ອິດອາຫານ ອິດຮົນທົນບໍ່ໄດ້ ກໍອອກ  
 ມາຫາກິນ ແນວເຫັນກໍເດັບຄຸບເອົາໄປກິນເສັ້ງ ຄົນອາຊສີບໍ່ໄດ້ຍິນສຽງໝູ່ -  
 ນັບວ່າພົດສັດຕູແລ້ວ ບໍ່ຕ້ອງການໃຊ້ແນວອີກຕື່ໄປ ກໍເລີຍບໍ່ເອົາໃຈໃສ່....

ໃນການໃຫ້ອາຫານແກ່ແມວ ເພາະຈຶ່ງຂຶ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ " ບໍ່ຄວນ-  
ເຮັດໃຫ້ນາຍພັນຈາກການເພິ່ງບ່າວ....໗" ວ່າແລ້ວພາຈອກທັງສອງ ກໍ  
ພາກັນອອກໄປຫາງົວນັ້ນທະນະ ພາທະນະນະ ທຳທຳສະງ່າຜ່າເຜີຍ ບັງຢູ່  
ແຄມກົກໄມ້ ແລ້ວ ອະສພາຄອຍຈຶ່ງເວົ້ານຳງົວນັ້ນທະນະວ່າ: "ເຮືອ...!  
ທ່ານງົວ ຮັບ! ຂ້າພະເຈົ້ານີ້ເປັນເຈົ້າໜ້າທີ່ອັນພຽງອາຊາບິງຄະລະດັງໃຫ້  
ເປັນຜູ້ເພິ່ງແຍງບ່າ ທ່ານເສນາບິດທະນະນະ ໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າມາບອກທ່ານ  
ໃຫ້ໄປຫາໂດຍໄວ ດ້າບໍ່ໄປຈຶ່ງພິຈາກບ່ານີ້ ໃນດຽວນີ້ ບໍ່ດັ່ງນັ້ນທ່ານຈະໄດ້  
ຮັບຄວາມຜິດ."

ງົວນັ້ນທະນະ ບໍ່ຮູ້ທຳນຽມຂອງປະເທດ ໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນ ກໍມີຄວາມ  
ຍ້ານ ຍ່າງເຂົ້າໄປຫາພາທະນະນະ ສະແດງຄວາມໂຄຣບແລ້ວ ເວົ້າວ່າ:  
ຂ້າແດທານເສນາ ຂໍໄດ້ກະຮຸນາບອກຂ້າພະເຈົ້າວ່າ ຈະໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າທຳ  
ຢ່າງໃດ?

ທະນະນະ ບອກວ່າ: "ເມື່ອທ່ານປະສົງຈະຢູ່ໃນບ່ານີ້ຖືກໄປ ທ່ານ  
ຈຶ່ງໄປອ່ອນນ້ອນດີອາຊາບິງຄະລະ ຜູ້ເປັນນາຍຂອງເຮົາ."

ງົວນັ້ນທະນະ ເວົ້າວ່າ: "ເມື່ອທ່ານສັນຍາວ່າຈະບໍ່ທຳອັນຜິດອາຍ  
ໃຫ້ແກ່ຂ້າພະເຈົ້າແລ້ວ ຂ້າພະເຈົ້າກໍຈະໄປ."

ທະນະນະ ຮັບຮອງວ່າ: "ທ່ານບໍ່ຕ້ອງຍ້ານໃນຂັ້ນນີ້ ເພາະວ່າ  
ທັນນະດາລິນພາຍູ ຈະບໍ່ຕັກຫານກໍຫຼັກ ແລະ ໄມ້ອີ່ໄຟໂອນອ່ອນໄປຕານ -  
ແຕ່ຍອມຕັກຫານທຳລາຍດັ່ງໄມ້ສູງລ້ຽງໃດ ຜູ້ມີອິດທານພາບຢັ້ງໃຫງ ຍອມ  
ບໍ່ຕັກຫານຜນດອນນັ້ນ"

ວ່າແລ້ວ ສອງສະຫາຍກໍພາງົວນັ້ນທະນະ ເຂົ້າໄປຫາອາຊາສີ....

ໃຫ້ໂຈເຊົາຢູ່ແຕ່ໂກ ແລ້ວຕົນເອງເຂົ້າໄປຫາອາຊາບຶງຄະລະ.

ບຶງຄະລະ ຖາມວ່າ: "ເຫັນຕົວມັນແລ້ວບໍ່!" ວະສຸພາຄຍະ ຕອບ  
ວ່າ: "ເຫັນແລ້ວ ຕາມທີ່ພຣະອາດເປັນເຈົ້າໄດ້ຍິນສຽງມັນ ເປັນການຄົນຈິງ  
ເພາະອ້າງບັນ ຕົວໃຫຍ່ນະໂນາ(໑) ຫ້າຍ້າມແທ້ ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ແນະນຳມັນ  
ບັດນີ້ມັນຢາກມາເຝົ້າພຣະບາດເປັນເຈົ້າ ຂໍໃຫ້ຈັດການຮັບຮອງໄວ້ ແຕ່ເຖິງ  
ຢ່າງໃດກໍຕາມ ພຽງແຕ່ໄດ້ຍິນສຽງກໍຢ່າຜ້າວຢ້ານ ເພາະທັມມະດາ ຝ່າຍກັນ  
ບໍ່ ຍ່ອມຂາດພັງທະລາຍອ້ອມກະແສນີ້ເຊາະ, ຂໍປຶກສາທີ່ບໍ່ອຳບັງກໍລັບດຽວ  
ກັນ, ນິຕພາບອັນສະໄໝຍ່ອມແຕກມ້າງຍ້ອນການສັບສົ່ງ, ຄົນຂີ້ຢ້ານຍ່ອມແຕກຕົນ  
ຍ້ອນພຽງແຕ່ໄດ້ຍິນສຽງ.

ເມື່ອຍັງບໍ່ໄດ້ພິຈາລະນາຫາເຫດ ພຽງແຕ່ໄດ້ຍິນສຽງກໍຢ່າຜ້າວຢ້ານ  
ນາງໂສເພນີ(໒)ເມື່ອລາວໄດ້ພິສູດ(໓)ນຸບເຫດຂອງສຽງໄດ້ຢ່າງໄດ້ຮັບຄວາມ  
ຍ້ອງຍໍບໍ່ຖືຈາກຊາວເມືອງ."

ອາຊາບຶງຄະລະ ຖາມ: "ເຄື່ອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ຖແລງ:

ນິທານແອ້ມທີ ໒

ເສືອງນາງໂສເພນີ

ທີ່ພຣະ ອັນຢູ່ໃກ້ນະຄອນພົມບູຕີ ນິສຽງລືກັນວ່າ ເທິງຈອມພູນັ້ນ ມີຕີ  
ຮ້າຍຕົວຢ່າງ ຊື່ ຄັນຕາກັນ(໔) ອາໄສຢູ່.

ເຄື່ອງເດີມນີ້ວ່າ "ໂຈນຄົນຢ່າງ ໄດ້ລັກເອົາກະດິງໄຫຼ່ຂອງວັດຢ່າງ-

---

(໑) ໃຫຍ່ຫລາຍ(໒) ຍິງແນ່ຈ້າງ(໓) ພິສູຈົນ, ເບິ່ງໃຫ້ຄັກ(໔) ກະດິງ.

-໔໓-

ໄປ ເວລາພວນເດີນທາງມາເຖິງພູສີ ເລີຍຖືກເສືອຂົບຕາຍ, ພູສີທີ່ຕາໂສ  
 ຢູ່ໃນພູສີນັ້ນ ນາໄດ້ກະດິງໄປ ກໍພາກັນຊັບຫລິ້ນສເນີ. ເສືອທີ່ເສືອຂົບຕົນ  
 ຕາຍນັ້ນ ກໍມີຕົນຮູ້ຢູ່ ທັງເມື່ອໃຈນຕາຍແລ້ວ ກໍຍັງໄດ້ຍິນສຽງກະດິງດັງຢູ່  
 ຊາວເມືອງພາກັນຢ້ານກົວອັນຕະຫລາຍມາກ ຈົນແຕກເມືອງໝີ ຕໍ່ມານີ້ຍິງ ໂສ  
 -ເພນີ ຕົນນຶ່ງ ຊື່ ກະຮາໂລ ໄດ້ສືບສວນຄັກແນ່ແລ້ວວ່າ ສຽງນັ້ນ ແມ່ນ  
 ສຽງກະດິງທີ່ລົງຊັ້ນ ຈຶ່ງສເນີເສືອກະຮາຊາຂອງເມືອງນັ້ນ ຂໍອາສາ  
 ໄປຕາບຜີ ຊື່ຄັນຕາກັນ ໃຫ້ລຳເຮັດ ພຣະຮາຊານິຄວາມຍິນດີປະທານເງິນ  
 ຄຳໃຫ້ທາງຕາມທີ່ນາງຂໍແລ້ວ ນາງກໍພິທີໄປທຳການບູຊາເທພດາຢູ່ເທິງພູ-  
 ນັ້ນ ແຕ່ທີ່ແທ້ ນາງໄດ້ຊື່ເອົາໝາໄມ້ທີ່ລົງມັກໄປຖິ້ມເຊິ່ງຮວາຍໄວ້ໃນປ່າ  
 ພູສີເຫັນໝາໄມ້ ກໍວາງກະດິງລົງມາກິນໝາໄມ້ ນາງກະຮາໂລຖືໄດ້ກະ  
 ດິງ ແລ້ວກໍຟ້າວກັບມາເມືອງ ແຕ່ນັ້ນມາສຽງກະດິງທີ່ຄົນທັງຫລາຍເຂົ້າໃຈ  
 ວ່າແມ່ນສຽງຜີຄັນຕາກັນຮ້ອງໄຫ້ນັ້ນ ກໍມີໄປ ແລະ ນາງກໍໄດ້ຮັບຄວາມ-  
 ນັບຖືຈາກຄົນທັງຫລາຍທີ່ນັ້ນເອງ! ເພາະຈຶ່ງຊັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າພຽງ  
 ແຕ່ໄດ້ຍິນສຽງ ກໍຢ່າຟ້າວຢ້ານ.

ໝາຈອກວະສຸພາຄຍະ ເວົ້າທີ່ນີ້ ແລ້ວ ກໍອອກໄປ  
 ພາງົວນັ້ນທະກະເຂົ້າມາຫາຮາຊສີ ແລະ ຕໍ່ນັ້ນມາ ຮາຊສີກັບງົວກໍໄດ້ເປັນ-  
 ສະຫາຍຮັກແພງສນິດສນົມກັນຢູ່ເປັນສູງສຳຮານໃນປ່ານັ້ນສືບມາສ້າງກາລະ  
 ນານ ແຕ່ມີຕພາບສັນສນິດສນົມຂອງຮາຊສີກັບງົວນັ້ນ ໃນກາລະຕໍ່ມາ ກໍຖືກ  
 ໝາຈອກວະສຸພາຄຍະມຸນດີ ທຳລາຍເສັ້ນຈົນສອງສະຫາຍນັ້ນໄດ້ຮັບຄວາມພິ-  
 ບາດ.

ນາງຕັນໄຕ ເວົ້ານິທານຮອດບ່ອນນີ້ ກໍພິທີເປັນເວລາແຈ້ງສວ່າງ

ນາງຈຶ່ງລົມກັບນ້ອງສາວວ່າ : "ນ້ອງວິໄລວັນເອີຍ! ນິທານຕອນຕໍ່ໄປ ໃນເຮືອງພາຈອກວະສຸພາຄຍະລັບສີ່ຫງ່າໃຫ້ ງົວ ກັບ ອາຊສີ ແຕກກັນນັ້ນ ຍັງຢູ່ຫລາຍ ແລະ ນ່ອນກວ່າທີ່ເວົ້າມາແລ້ວນີ້ ຖ້າເອື້ອຍຫາກມີອາຍຸຍືນດີ ໄປອີກຈັກຄືນນຶ່ງ ເອື້ອຍຈະເວົ້າໃຫ້ຟັງຈົນສຸດ ແຕ່ວາລນາຊາດາຂອງເອື້ອຍ ເຫັນຈະສູດລົງພຽງ ໃນວັນນີ້ແລ້ວ ຈົ່ງຈະບໍ່ໄດ້ເຫັນໜ້າຂອງນ້ອງແລະ ບໍ່ໄດ້ເວົ້ານິທານໃຫ້ນ້ອງຟັງອີກຕໍ່ໄປ." "

ຝ່າຍພຣະບາວິມະລະ ນອນຟັງນິທານຂອງນາງດັ່ງນັ້ນ ຄິດຊື່ນ ນ່ອນໃນພຣະໄທ ພໍໃຈໃນນິທານຂອງນາງເປັນອັນນາກ ຈຶ່ງທົງຮຳເພີງວ່າ : ຈະໃຫ້ນາງຢູ່ອີກຕໍ່ໄປອີກຄືນນຶ່ງ ເພື່ອໃຫ້ນາງໄດ້ເວົ້ານິທານພິສູດ ແລ້ວຈຶ່ງຈະໃຫ້ຂ້າເລີ້ງ, ຮຳເພີງດັ່ງນີ້ແລ້ວ ກໍສະເດັດອອກຈາກທີ່ບັບທົມ ສົງສນານ ຄັນທະວາຣີ(໑) ແລ້ວກໍສະເດັດອອກສນານບ່ອນປະຊຸມອຳນາດ.

ຝ່າຍມະຫາອຳນາດຜູ້ເປັນບິດາຂອງນາງດັ່ງນັ້ນ ແຕ່ໃນກາງຄືນ-ກໍນອນບໍ່ຫລັບຕອດຄືນ ເພາະເປັນຫວ່າງນຳລູກ ຕື່ນເຊົ້າມາແຮງທຸກໃຈຫລາຍ ໃນການທີ່ຕົນເອງຈະໄດ້ເປັນຜູ້ປະທານບຸດຕິຂອງຕົນເອງ ແຕ່ພໍຂຶ້ນໄປເຝົ້າພຣະເຈົ້າແຜນດິນ ກໍບໍ່ເຫັນພຣະເຈົ້າແຜນດິນຕັດສິນຢູ່ແນວໃດ ຈົນເຖິງເວລາເລີກສນານ ທ່ານມະຫາອຳນາດຈຶ່ງມີຄວາມເບົາໃຈ.

ເຖິງຄືນທີສອງ ເວລາຂ້ອນຊີແຈ້ງ ນາງວິໄລວັນ ກໍປຸກເອື້ອຍຂຶ້ນ- ໃຫ້ເວົ້ານິທານໃຫ້ຟັງດັ່ງຄືນກ່ອນ, ນາງດັ່ງລູກຂຶ້ນ ທຸກຄຳອະນຸຍາດນຳພຣະບາ ແລ້ວຈຶ່ງເວົ້ານິທານເຮືອງງົວນັ້ນທະກະ ກັບ ອາຊສີບິງຄະລະ ທີ່ຖືກພາຈອກຍ່າງໃຫ້ແຕກກັນຕໍ່ໄປວ່າ :

ຢູ່ມາວັນນຶ່ງອາຊສີ ຊື່ ສະຕັບທະກັນ ພໍຊາຍຂອງອາຊສີບິງຄະລະ  
(໑) ອາບໍ່ນຳຫອມ.



ນາຢາມ ປິງຄະລະຈຶ່ງອອກໄປຫາເມື່ອນາລ້ຽງພີ່ຊາຍ, ງົມມັນທະກະເທັນ  
ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງຖາມປິງຄະລະວ່າ: "ໂຍ້ວ! ສັດທີ່ທານຂ້ານາມີເຊົ້ານີ້ ໄປໃສ  
ພົດ"

ອາຊາປິງຄະລະ ຕອບ: "ວະສຸພາຄອຍ ແລະ ທະນະນະ ນັ້ນ  
ແຫລະ ເປັນຕູ້ຈັດການພົດ"

ມັນທະກະ ວ່າ: "ໂອ! ຈຶ່ງຊັ້ນກໍບໍ່ຄວນແລ້ວ ລັດ ອ້າຍສອງຕົວນັ້ນ  
ມັນກິນຫລາຍຢ່າງນັ້ນແທ້ຫລື?"

ອາຊາຕອບ: "ກໍກິນແດ່! ໃຫ້ຕົວອື່ນແດ່! ເຊີເຊີມເປັຊັ້ນແຫລ້ວ!"

ມັນທະກະວ່າ: "ເປັນຫຍັງມັນມາເຮັດຕາມໃຈ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບອະ  
ນຸຍາດດັ່ງນີ້ ໂພດສາດອກ! ເຊີເຊີມເກີນໄປ"

ອາຊາປິງຄະລະ ຕອບ: "ໂອຍ! ມັນເປັນຈຶ່ງຊັ້ນເອງພົດທຸກຕົວ  
ນັ້ນແຫລະ"

ມັນທະກະ ວ່າ: "ຖ້າຈຶ່ງຊັ້ນກໍບໍ່ສົມຄວນຫລາຍ ເພິ່ນຍັງບອກ  
ສອນວ່າ: ບ່າວຄົນໃດ ເມື່ອຍັງບໍ່ໄດ້ຄຸວບໃຫ້ນາຍຮຸກອນແລ້ວກໍບໍ່ຄວນເຮັດ  
ສິ່ງໃດຕາມໃຈ ເວັ້ນແຕ່ເຮັດເພື່ອປ້ອງກັນເຫດຮ້າຍ ອັນຈະເກີດແກ່ນາຍ ທີ່  
ນັ້ນ; ຂ້າແດ່ພຣະອາຊາ ອາມາດຄວນມີລັກສະນະຄືພັນງືຂອງອີສິ ຄືເວລາ  
ຫງິນ ໃຫ້ໂຫລອອກແຕ່ພຣະ ເວລາຖອກໃສ່ໃຫ້ຂົງໄວ້ໄດ້ຫລາຍ, ຕູ້ໃດເວົ້າ  
ວ່າ ຊາຫງັງກັບເງິນອັດດງອ ຕູ້ນັ້ນ ເປັນຄົນໄຮ້ຊັບ, ຕູ້ໃດຄອຍຕື່ມແຊມ-  
ພຣະອາຊາຊັບ ແມ່ນພຽງແດງດງອທຸກໆອັນ ຕູ້ນັ້ນເປັນອາມາດທີ່ດີແທ້....  
ເພາະຈັ່ງເປັນຫົວໃຈຂອງທ້າວພຣະຍາ; ປະການນຶ່ງ ຊາຍພູສູນຊັບແລ້ວ  
ແມ່ນປະພຶດດີຖືກຕາມປະເພນີ ກໍບໍ່ເປັນທີ່ຢືນຍົມຂອງຄົນທັງຫລາຍ.....

ບໍ່ໜ້າ ເນັງຂອງຕົນກໍເອົາໃຈອອກ ບໍ່ຕ້ອງເວົ້າເຖິງຜູ້ອື່ນກໍໄດ້ ແລະ ຂໍ້ຕໍ່ໄປນີ້  
ເປັນຄວາມເສັງຫາຍແກ່ການດຳເນີນນະໂຍບາຍຂອງປະເທດ ຄື:

ຄວາມຟຸ່ມເພື່ອຍເຊີເຊີນ, ຂາດການສືບສວນ, ການເກັບຫອມລົບ  
ໂດຍຕິດທາງ ແລະ ການສັ່ງໂກງຂອງຜູ້ໜ້າ ເຫລົ່ານີ້ ເປັນລັກສະນະຊ່ອຍ  
ຮ້າຍຂອງການຄັງ."

ຝ່າຍຣາຊນິ ລະດັບທະກັນ ກໍເວົ້າຂຶ້ນວ່າ: "ພັງແດນ້ອງ! ວະສຸພາ  
ຄຍ ກັບ ທະນະນະ ອາໄສເຮັດການນຳເຈົ້າມາເທິງ ໄດ້ຮັບຕຳແໜ່ງເປັນ-  
ກາຣະຍາທິກາຣີ(ຫົວໜ້າການບໍລິຫານ) ໃນໜ້າທີ່ຮັກສາໄມຕີ ແລະ ສົງຄາມ;  
ທັນນະດາຜູ້ມີອຳນາດບໍ່ຄວນຕັ້ງ ກາຣະຍາທິກາຣີ ໃນຕຳແໜ່ງ ທະນາທິການ  
(ຫົວໜ້າການຄັງ) ເພາະຕາມປະເພນີເຄີຍໄດ້ຍິນມາວ່າ:-

ພຣາມ(ນັກບວດ) ໑ ນັກຮົບ ໑ ພົງພັນຝັນອງ ໑ ທັງສາມພວກນີ້ບໍ່  
ຄວນໃຫ້ເປັນ ທະນາທິການ ຍ້ອນວ່າ:-

ພຣາມ ຂີ້ຖີ່ ບໍ່ຍອມໃຊ້ຊັບ ເຖິງແມ່ນຊັບນັ້ນຈະມີໂອ້ສຳຫລັບໃຊ້ວຽກ  
ກິດການ, ໃຫ້ນັກຮົບມີໜ້າທີ່ໃນການເງິນ ກໍຈະຖອດດາບອອກຈັດການ, ໃຫ້  
ນ້ອງວົງວານ ເປັນຊຸມຄັງ ກໍຈະກິນກິນໝົດ ເພາະຖືວ່າຕົນເປັນຝັນອງ.

ຜູ້ໜ້າຄວາມຊອບເວັ້ນ ເລື່ອໄດ້ມີອຳນາດ ກໍບໍ່ສູ້ໃສ່ໃຈໃນຄວາມຕິດ  
ຂອງຕົນ ຄິດສະຫວ່າງວ່າ ໄດ້ທຳປະໂຫຍດແກ່ນາຍນາແລ້ວ ຈຶ່ງຄິດກະບົດສີ່ໂກງ  
ກິນສເນີໄປ.

ຂ້າໃຊ້ເກົ່າ ແມ່ນກະທຳຜິດ ກໍບໍ່ສູ້ຕົກໃຈຢ້ານ ເຮັດອັນໃດເອົາແຕ່  
ໃຈໂຕ.

ອານາດທຸກຄົນບໍ່ຄວນຕັ້ງແຕ່ງໃຫ້ຮັ່ງມີຫລາຍ ເພາະວິທີດຳເນີນ-

ນະໂຍບາຍຂອງນັກປາດ ເພິ່ນວ່າ ອິດທິຂອງຊັບພາຍ້ອນໃຈຄົນໃຫ້ເປັນໄປ  
ຕ່າງໆ; ບໍ່ໂຍດມາເຖິງແລ້ວ ບໍ່ເອົາໄວ້ໃຫ້ໄດ້, ໝູນວຽນຊັບ(ຫາທາງໄດ້)  
ຖືແລງຕາມໃຈນາຍສະເມີ, ເສຍເສຍຕໍ່ໜ້າທີ່, ຂາດຄວາມພິຈາຣະນາ, ມີ  
ເນົາແຕ່ໃນຄວາມສຸກ; ເຫລົ່ານີ້ ເປັນຄວາມເສັງຫາຍຂອງອາຊາດ.

ລົງໂທດແດ່, ເລື່ອນຕຳແໜ່ງແດ່, ຍ້າຍໜ້າທີ່ແດ່, ນີ້ເປັນວິທີດຳ  
ເນີນການຂອງທ້າວພຣະຍາ; ອາຊາດສ່ວນຫລາຍເປັນຄືກັນກັບປີອັນໃຄ້  
ຖ້າບໍ່ມີແດ່ກໍບໍ່ຄາຍເງິນຫລວງຂອບກນາໄດ້.

ຄວນຖອດອຳນາດຜູ້ຮັກສາຄັງໃຫ້ເລື້ອຍໆ ເພາະວ່າ ຜ້າອາບນ້ຳ  
ບິດເທື່ອດຽວ ນ້ຳຈະໄຫລອອກພົດໄດ້ຢ່າງໃດ?

ເມື່ອຮູ້ດັ່ງນີ້ ກໍຄວນຈັດການໃຫ້ຮາບຄາບສາຈັກເທື່ອ ໃນເມື່ອມີ  
ໂອກາດ."

ຮາຊາບົງຄະລະ ຮັບວ່າ: "ແນ່ນແທ້! ອ້າຍໝາຈອກທັງສອງດິນ  
ນີ້ ບໍ່ສູ້ຫົວຊາຄຳສັ່ງຂອງຂ້າພະເຈົ້າເລີຍ."

ສະດັບທະກັນ ສົ່ງເສີມ: "ຖ້າຈົ່ງຊັ້ນແຮງບໍ່ຄວນປະໄດ້ເປັນອັນ-  
ຂາດ ດ້ອງພ້າວຈັດການ ເພາະເພິ່ນວ່າ ພຣະຮາຊາບໍ່ຄວນປະປ່ອຍໃຫ້ໂອ-  
-ຮິດ(໑)ດີດ້ານ, ອັນລືອື່ນຂອງຜູ້ດີດ້ານນິແຕ່ຈະມີໝອງ, ຄອງໄມຕີຂອງຜູ້  
ປັ້ນໄປນິແຕ່ຈະສູນເສັງ, ສະກຸນຂອງຜູ້ເມັງທິບໍ່ມີອິນທິໃຫ້ເກີດຄວາມກຳ-  
ຫັດ ນິແຕ່ຈະສັງງສຸນ, ຄວາມດີຂອງຜູ້ມາກນຸນໄປດ້ວຍຄວາມໂລບ ນິແຕ່  
ຈະທະລາຍ, ເພິ່ນແຫງຄວາມຮູ້ຂອງຜູ້ປະພຶດຮ້າຍ ນິແຕ່ຈະລ່ວງຫລິ້ນ, -  
ຄວາມສຸກໃນສະກົນ(໒)ຂອງຄົນຊື່ດີ ນິແຕ່ຈະຫາງເຫ, ພຣະຮາຊາທີ່ມີອາ-  
-ນາດໂລເລ ນິແຕ່ຈະດັບວາຍ.

(໑)ລູກຊາຍ (໒)ສະກົນ: ຮາງກາຍ(ສ.ສະກັນທະ)

ພຣະກະສັດ ເປັນເພື່ອນບິດາ ທັງປົກປັກຮັກສາປະຊາກອນໃຫ້ພົ້ນໄພ  
ຈາກຂ້າເສີກ, ຈາກເລວະກາມາດ, ຈາກສັດຕູ, ຈາກຜູ້ ທີ່ທັງໂຜດຜາຍ,  
ແລະ ຈາກຄວາມໂລບຂອງທ້າວພຣະຍາເອງ.

ສະນັ້ນ ນ້ອງຄວບພັງຄຳເຕືອນຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຄື ຂໍແນະນຳໃຫ້-  
ດັ່ງງົວນັ້ນທະກະ ໃນຕຳແໜ່ງໂພຊະນາທິການ(໑)ເລັ່ງ ເພາະເປັນຜູ້ບໍລິໂພກ  
ແຜ່ສັສນາຫາມ (໒) ຄົງບໍ່ຕ້ອງການຈະລໍໂກງ."

ອາຊາປົງຄະລະ ເຫັນຊອບຕາມຂໍ້ແນະນຳ ຈຶ່ງດັ່ງງົວນັ້ນທະກະ ໃຫ້  
ເປັນ ໂພຊະນາທິການ ບົດວະສຸພາຄຍະ ແລະ ທະນະນະ ອອກເລັ່ງຈາກຕຳ  
-ແໜ່ງນັ້ນ.

ດໍ່ມາ ວະສຸພາຄຍະ ແລະ ທະນະນະ ບໍ່ສາມາດຈະລັກລອບກິນອາ-  
ຫານໄດ້ຕາມເຄື່ອນ ມີຄວາມບຶດເຄື່ອງລົງ ຈຶ່ງຜາວິບຄວາມທຸກດີກັນວ່າ ເຮົາ  
ຈະທຳຢ່າງໃດ?

ວະສຸພາ. ມະ ດອບວ່າ: "ຈະໂສກເລົ້າເລັ່ງໃຈໄປເຮັດຫຍັງ?  
ເພາະເຮືອງນີ້ມັນເປັນຄວາມຕິດຂອງເຮົາເອງ ເຮົາເປັນຜູ້ຊັກຈູງໃຫ້ອາຊາສີ  
ກັບງົວເປັນມິດກັນໄດ້ ເຮົາກໍຕ້ອງຫາຊ່ວຍທຳລາຍມິດພາບນັ້ນໃຫ້ໄດ້ເພື່ອນ-  
ກັນ ເພາະວ່າ ຄົນສລາດຫລັກແຫລ່ງ ສາມາດປັ້ນເຮືອງທີ່ຕໍ່າຈຶ່ງ ໃຫ້ເຫັນຈິງ  
ໄດ້ ດັ່ງດຽວກັນກັບຊ່າງແຕ້ມທີ່ສລາດສາມາດຂຽນຮູບໃຫ້ພົ້ນທີ່ຮາບໃຫ້ຄົນເຫັນ  
ເປັນບ່ອນສູງບ່ອນຕໍ່າໄດ້.

ຜູ້ໃຈບໍ່ຫວັງໄຫວຫລົງລືນໃນເຫດການອັນເກີດຂຶ້ນບັດຈູບັນທັມດ່ວນ  
ຜູ້ນັ້ນ ສາມາດແກ້ໄຂຄວາມຂັດຂ້ອງໄດ້ ເພື່ອນດັ່ງພະອິຍາແຫ່ງຄົນລ້ຽງງົວກັບ

ຊາຍຊູ້ ໒ ຄົນ."

ທະນະນະ ຄານ: "ເຄື່ອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄອຍ ເລົ່ານິຍາຍ:-

ນິທານແອ້ມທີ ໒

ເຄື່ອງ ເມັງຂອງຄົນລ້ຽງງົວ

ໃນເມືອງທະວາຣາວະດີ ນິເມັງຂອງຊາວລ້ຽງງົວຄົນໜຶ່ງ ເປັນ  
ຄົນໃຈໂລເລ ລັກຫລິ້ນຊູ້ ກັບ ທັນທະນາຍົກ(ຕາແສງ) ແລະ ກັບລູກຊາຍ  
ຕາແສງນັ້ນອີກ ເພາະ ເພິ່ນກ່າວວ່າ:

ທັນທະນາໄຟບໍ່ຫອນອີ່ມພື້ນ, ທະເລໃຫຍ່ບໍ່ອີ່ມນ້ຳ, ຄວາມຕາຍບໍ່  
ອີ່ມຫາໃນຊີວິດຂອງສັດ, ນາງຜູ້ງາມກະດັດ ກໍບໍ່ອີ່ມໃນຜູ້ຊາຍ.

ຕໍ່ມາວັນໜຶ່ງ ເມັງຄົນລ້ຽງງົວກໍລັງຊື້ນຊົມຢູ່ກັບລູກຊາຍຂອງຕາ-  
ແສງ, ພໍດີຕາແສງກໍເຂົ້າມາອີກ, ນາງເຫັນຕາແສງມາ ຈຶ່ງເອົາລູກຊາຍ  
ຂອງຕາແສງເຊື່ອງໄວ້ໃນຊ່ອນເຂົ້າ ແລ້ວກໍອອກມາພິຈົນຊົມຊື່ນກັບຕາແສງ  
ນັ້ນອີກ, ເວລານັ້ນ ຜົວກັບມາຈາກໄຮ ພໍມາງເຫັນຜົວມາ ກໍບອກກັບຕາ-  
ແສງໃຫ້ຖືຄ່ອນທຳທຳຮ້າຍໄວ້ ແລ້ວໃຫ້ຟ້າວອອກໄປ, ຜົວມາເຖິງຈຶ່ງຖາມ  
ເມັງວ່າ: "ຕາແສງເຂົ້າມາຫຍັງໝີ້?" ເມັງ ຕອບວ່າ: "ບໍ່ຮັກໄຮ້ຍໃຫ້  
ລູກຊາຍແນວໃດບໍ່ຮູ້ ລູກຊາຍຢ້ານແລ່ນມາເພິ່ງຂ້ອຍ ຂ້ອຍເລີຍເອົາເຊື່ອງ  
ໄວ້ໃນຊ່ອນເຂົ້າຫັນເນ! ພໍຊອກຫາລູກຊາຍບໍ່ເຫັນ ກໍເລີຍຮ້າຍປິດປ້າດກັບ  
ໄປ." ວ່າແລ້ວ ນາງກໍຈູງແຂນລູກຊາຍຂອງຕາແສງອອກມາໃຫ້ເບິ່ງ:-ນີ້  
ແຫລະ ເພິ່ນຈຶ່ງວ່າ:

ທັນທະນາສັດຕິ ກິນອາຫານແດ ໒ ທີ່ ນິບັນຍາຫລັກແຫລມ ໒ ທີ່

ແລະ ມີກິນນາລາ ໔ ທີ່ ແຕ່ມີການຫາຄະເຖົງ ໘ ທີ່ ເຫດສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າ  
ຈຶ່ງວ່າ ຜູ້ໃດມີໃຈບໍ່ຫວັງໄຫວດີເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນປັດຈຸບັນ ຜູ້ນັ້ນກໍ່ສາມາດ  
ແກ້ໄຂຄວາມຂັດຂ້ອງໄດ້ ດັ່ງເມັງຂອງຊາຍລ້ຽງງົວ.

ທະນະນະ ເວົ້າວ່າ: "ທີ່ທ່ານເວົ້ານານີ້ແມ່ນຢູ່ໃນແຕ່ເຮົາເຮັດຈຶ່ງໃດ  
ຄວາມຮັກແພງສນິດສົມຂອງ ຫາຊະນີ ກັບ ງົວ ຈຶ່ງຈະແຕກກັນໄດ້."

ວະສຸພາຄຍະ ຕອບ: "ດ້ອງຄຶດອຸບາຍດີລຽວ! ເພິ່ນຍັງວ່າ ຖ້າຈະ  
ຂົ່ມເຫັດດ້ວຍກໍລັງ ແລະ ອຳນາດ ບໍ່ສຳເລັດແລ້ວ ດ້ອງໃຊ້ກິນອຸບາຍ ແບບ  
ດຽວກັນກັບກາທຳອຸບາຍໃຫ້ເຫຼົ່າຖືກຂ້າຕາຍ" ແລ້ວວະສຸພາຄຍະ ຈຶ່ງເລົ່າຕໍ່  
ໄປວ່າ:-

ນິທານແອ້ມທີ ໕

ເສືອງ ກາ ກັບ ງູເຫຼົ້າ

ມີສອງກາຕິວເມັງເຮັດຮັງຢູ່ເທິງດິນໄມ້, ງູເຫຼົ້າຕົວນຶ່ງອາໄສຢູ່ໃນ-  
ໂຄນໄມ້ດັບນັ້ນ, ເວລາໃດ ນາງກາປະໂຂໂວ້ໃນຮັງ ງູເຫຼົ້າໄປລັກກິນໝົດ  
ນາງກາຈຶ່ງຜາຮົບຄວາມທຸກນຳຕົວວ່າ ເຮົາຄວນໝໍ້ຈາກດິນໄມ້ດັບນີ້ເສັງ ເພາະ  
ວ່າ ຕາບໃດທີ່ງູເຫຼົ້າຕົວນີ້ຍັງຢູ່ທີ່ ລຸກຂອງເຮົາຈຶ່ງບໍ່ມີວັນເປັນຕົວເລີຍ ເພາະ  
ເພິ່ນວ່າ: ເມັງຮ້າຍ, ເພື່ອນໃຈຄົດ, ບ່າວຖຽງຄວາມ, ຢູ່ໃນເຮືອນທີ່ມີງູ -  
ເຫຼົ້ານີ້ ແມ່ນມັດຈູຮາດ(໑) ໂຊຍບໍ່ດ້ອງລົງໄຂ.

ກາຕິວຕອບວ່າ: "ເສືອງທີ່ນີ້ຢ່າຟ້າວວາງອາໄສ ເຮົາໄດ້ຮັບໄພ-  
ຈາກງູຕົວນີ້ນາພໍແຮງແລ້ວ ຄາວນີ້ເຮົາຈັດການກັບມັນ ເພາະວ່າ:

ຜູ້ໃດມີປັນຍາ ຜູ້ນັ້ນເປັນຜູ້ມີກຳລັງ, ຜູ້ໄຮັຜູ້ຫາ ຫລືຈະສຸກຜູ້ມີປັນຍາໄດ້  
ດັ່ງຫາຊະນີຕົວມີກຳລັງແຕ່ໄຮັຜູ້ຫາ ເລີຍດ້ອງເສັງປຸງໃຫ້ກະຕາຍ."

-໕໔-

ນາງກາ ຄາມວ່າ: ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?

ກາຕູ້ ບັນຍາຍ:-

ນິທານແອ້ມທີ ໔

ເຮືອງ ອາຊສິ ກັບ ກະຕ່າຍ

ນິອາຊສິຕົວຟັງ ເປັນພາບຂອງສັດ. ພວກສັດທັງຫລາຍປະຊຸມ-  
ຕົກລົງກັນບັນຍາຍໄປໃຫ້ອາຊສິກິນອັນລະຕິດ. ອັນນຶ່ງຖືກຕຽນກະຕ່າຍເຖົ້າ  
ມັນຈຶ່ງຄິດຕົກຕອງວ່າ:

"ຍ້ອນຢ້ານຕາຍຕວ້າ! ຄົນຈຶ່ງນິບນອບພອບຄານ ປັດນີ້! ເຖົ້າ  
ອາຊສິຈະຕ້ອງຕາຍແນ່ແລ້ວ ຈະໄປຢຳແຢງ ໂຄຣົບມັນເຮັດຫຍັງ?" ຄິດດັ່ງ  
ນີ້ແລ້ວ ກໍເຂົ້າໄປຫາອາຊສິຕາມສະບາຍ ບໍ່ຟ້າວຟັງ ຝ່າຍອາຊສິຄອຍຖ້າຢູ່  
ເທິງ ນິຄວາມຫົວຫລາຍ ພໍເຫັນກະຕ່າຍນາຈຶ່ງນາບວ່າ: "ນຶ່ງໄປອີ້ແອ້ ຢູ່  
ໃສ ຈຶ່ງນາຊ້າແທ້!"

ກະຕ່າຍ ດອບວ່າ: "ເມື່ອຂ້າພະເຈົ້າເດີນມາຕາມທາງ ຖືກ  
ອາຊສິອີກຕົວນຶ່ງຄຸມໄວ້ ແລະບັງຄັບໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າສາບານວ່າ ຕ້ອງກັບຄືນ  
ໄປ ຂ້າພະເຈົ້າອັນວອນເກືອບຕາຍຈຶ່ງນາໄດ້."

ອາຊສິຄຽດເປັນໄຟ: "ອ້າຍຄຳນັ້ນ ມັນຢູ່ໃສ? ພາກໄປເບິ່ງ!"  
ວ່າແລ້ວກະຕ່າຍກໍພາໄປ ແລ້ວຊີ້ບອກໃຫ້ອາຊສິເບິ່ງເງົາຕົວເອງອັນສອງຢູ່  
ໃນຖ້ຳແກ້ວທີ່ເປັນເຫດເລີກ ອາຊສິຫລຽວລົງໄປເຫັນ ເຂົ້າໃຈວ່າແມ່ນຄູ່-  
ແຂງຂັນອຳນາດອີກຕົວນຶ່ງຕ່າງຫາກ ນິຄວາມຈອງຫອງ ກໍໂດດລົງໄປໃນ-  
ຖ້ຳແກ້ວ ເລີຍຕຳຫຼິດຄົນອີກແຕກຕາຍ.

ກາດອຸ້ງ ເວົ້າຕໍ່ໄປວ່າ: "ເຫດດັ່ງນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ ຜູ້ມີຕຸຍາ  
 ດ້ອງຕາບຜູ້ມີກຳລັງແດ່ຫາຕຸຍາບໍ່ໄດ້." ເວົ້າແລ້ວຈຶ່ງບອກອຸບາຍ ແລະ ແມ້ງ  
 ວ່າ: "ບໍ່ໄກ້ດັບໄປທີ່ເຮືອນຢູ່ນີ້ນັ້ນສ້າງ ພຣະສາສາອາວິຈິດຂອງກະສັດມາສົງນັ້ນ  
 ສເມີ ແລະ ນັກຖອດສັງຄານຄໍວາງໄວ້ເທິງກ້ອນຫີນ ເຈົ້າຈຶ່ງໄປລັກເອົາສັງ-  
 ຄານນັ້ນ ມາໄວ້ທີ່ໂຄນກູ." ນາງກາ ເຮັດຕາມຄຳແນະນຳຂອງຜົວ ຝ່າຍກູ  
 ກໍ່ເລີຍຖືກພວກມະຫາຊາດເລັກຂ້າຕາຍໃນເວລາມາຊອກຫາສາຍສັງຄານ.  
 ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ "ຖ້າຈະຂົ່ມເຫັດດ້ວຍກຳລັງບໍ່ໄດ້ ດ້ອງໃຊ້  
 ກົນອຸບາຍ" ວະສຸພາຄຍະວ່າ.

ແລ້ວຫາຈອກທັງສອງກໍ່ເຂົ້າໄປຫາຮາຊາປິງຄະລະ ສະແດງຄວາມ  
 ໂຄສົບຕາມທັງຈຸນນະຊົນ ວະສຸພາຄຍະຈຶ່ງເວົ້າຕໍ່ຮາຊາວ່າ: "ເທວະ ຂ້າ-  
 ພະເຈົ້າສັງເກດເຫັນເຫດຮ້າຍຢ່າງໜຶ່ງອັນໜ້າຢ້ານ ອາດເປັນໄພມາເຖິງພູ  
 ບາດເປັນເຈົ້າໄດ້ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງມາຮາຍງານ ເພາະປະເພນີຢູ່ວ່າ: ພຣະ  
 ຮາຊາເປັນເພື່ອນດັ່ງພາຊະນະຮັບໂພຄສຸກ(໑), ມຸນີ ເປັນເພື່ອນດັ່ງພາ-  
 ຊະນະຮັບຮອງຮາຊາກິດ; ເພື່ອຮາຊາກິດຂອງພຣະຮາຊາເສັງຫາຍພາດພັ້ງໄປ  
 ຜູ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບຄວາມດີດຽນ ກໍ່ແມ່ນມຸນີ; ອີກປະການໜຶ່ງ ເປັນບ່າວທ່ານ -  
 ຄວນສະລະຊີວິດຍອມໃຫ້ດັດຫົວ ດີກວ່າຈະປະວາງໃຫ້ຜູ້ຄົນຄົດທຳຮ້າຍແກ່-  
 ເຈົ້າ ຂອງຕົນ."

ຮາຊາປິງຄະລະ ຖາມ: "ເຮື່ອງອັນໃດກັນ" ວະສຸພາຄຍະວ່າ:  
 "ດຽວນີ້ ອ້າຍນັ້ນທະກະ ສະແດງອາການບໍ່ສົມຄວນດ້ວຍຮະບາດ ຜູ້ໜ້າຂ້າພະ  
 ເຈົ້າ ມັນກໍ່ກ້າກ່າວນິທາຫຼ່ຽມສັກດາມພາບຂອງພຣະບາດ ເຫັນທີ່ມັນບັງອາດ



ຢາກເປັນຮາຊາ ໃນປ່າມີເປັນແນ່ແທ້ ຂ້າແຕ່ຮາຊາ ການທີ່ພຣະກະສັດຜູ້ທີ່  
ອານຸພາບ ນາຄອດຄອນຂ້າເກົ່າຜູ້ຊຳນານໃນອັດສາດ(໑)ເສັງພົດ ແລ້ວ  
ດັ່ງຄົນໃໝ່ທີ່ມີແຕ່ຄວາມຄຸດລາງແປງລົ້ນໃຫ້ເປັນແທນນັ້ນ ເປັນຄວາມເສັງ  
ຫາຍຢ່າງໃຫຍ່ຫລວງ ອາດພາໃຫ້ປະເທດບ້ານເມືອງຫລິ້ນຈົນໄດ້ ດັ່ງດຽວ  
ກັນກັບພຣະບາເກສະທຸມມະຣາດ."

ຮາຊາບິງຄະລະ ມີຄວາມສົງໄສ ຈຶ່ງຖາມວ່າ "ເຮືອງເປັນຢ່າງ-  
ໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ບັນຍາຍະ

ນິທານແອ້ມທີ ໗

ເຮືອງ ພຣະບາເກສະທຸມມະຣາດ

ບ່າງກອນ ພຣະກະສັດນາມວ່າ ວິທຸມມະຣາດ ສເວີຍສົມບັດຢູ່ໃນ  
ປະເທດມະຫາອັດຕະ ພຣະອົງມີອຳນາດໃຫຍ່ ສູງ ຄົນ ເປັນທີ່ປຶກສາຮາຊາ-  
ການ ແລະ ຈັດພຣະຮາຊາກິດຕາງພຣະອົງ ພຣະຮາຊາວິທຸມມະຣາດມີໂອ-  
ວິດອົງນຶ່ງ ນາມວ່າ ເກສະທຸມມະຣາດ ເປັນນະກຸດຮາຊາກຸນນານ(໒) ແຕ່  
ເກສະທຸມມະຣາດ ມີບ່າວໂລ່ເລ ແລະ ສີພິດລາງກິນຢູ່ ສູງ ຄົນ.

ດັ່ງນັ້ນມີຂ້າເສິກນາຍາຍີເຂດແດນ ພຣະບາວິທຸມມະຣາດ ຈຶ່ງຕັດ  
ສິ່ງໃຫ້ອຳນາດໃຫຍ່ ສູງ ຄົນນັ້ນ ເປັນແນ່ທັບອົກພົນອອກໄປຂັບໂລ່ສັດຕູ ພິ-  
ສົງຄາມສຽງແລ້ວ ພຣະອົງປະທານຄວາມຊອບ ດັ່ງໃຫ້ອຳນາດທັງ ສູງ ຄົນ  
ນັ້ນ ເປັນເຈົ້າເມືອງອັກສາເຂດແດນຮາຊອານາຈັກ.

---

(໑) ແບບແຜນການປົກຄອງປະເທດ (໒) ຜູ້ກະສເວີຍເນືອງແທນ.

ຝ່າຍບ່າວ ສູ ຄົນຂອງກຸ່ມມານເກສະທຸມນະອາດ ເຫັນອຳນາດ ສູ  
 ຄົນ ໄດ້ມີຄວາມສຸກ ກໍຄືດຶງສາ ຈຶ່ງຈາກັນເປັນຄວາມລັບ ແລ້ວເຂົ້າໄປ  
 ຫາເກສະທຸມນະອາດມານ ທຸນວ່າ "ຂ້າແຕ່ພຣະກຸ່ມມານ ບັດນີ້ ຕຳມາດ  
 ໃຫ້ຂອງພຣະອາຊີບິດາ ໄດ້ຮັບອິສະຣິຍະຍົດເປັນອັນມາກ ທັງມີຄວາມສຸກບໍ່ອີ  
 ບຸນດ້ວຍຊັບສົມບັດນາໆປະການ ຈຶ່ງພາກັນຄິດຫ້າວຫານບໍ່ໄດ້ມີຄວາມເຊື່ອຟັງ  
 ບັບຖືແລະຢຳແຍງ ໃນພຣະອົງ ຕໍ່ເປັນມະກຸດອາຊີບກຸ່ມມານເລີຍ ດ້າບໍ່ເຊື່ອຂໍໃຫ້  
 ພຣະອົງມີພັງສີສັ່ງໄປໃຫ້ພວກມັນຫາຂອງທີ່ຕ້ອງປະສົງມາຖວາຍລອງເບິ່ງ,  
 ພວກຂ້າພຣະບາດຈະຖືໄປເອງ ເຂົາຈະຈັດໃຫ້ຕາມພຣະປະສົງຫລືບໍ່?"

ພຣະກຸ່ມມານຫລົງເຊື່ອ ຈຶ່ງຂຽນພັງສີສັ່ງບັງຄັບໃຫ້ອຳນາດທັງ ສູ  
 ຄົນນັ້ນ ຈັດຫາບັນນາການເປັນຜົນ ເງິນຄຳ ແລະສິ່ງຂອງທີ່ຫາຍາກເຂົ້າມາ  
 ຖວາຍ ແລ້ວນອບພັງສີໃຫ້ມະຫາດເລັກ ສູ ຄົນນັ້ນຖືໄປ; ມະຫາດເລັກທັງສູ  
 ຄົນ ໄປເຖິງຂຸນດ່ານແລ້ວ ຈຶ່ງເວົ້າພັງສີຂອງພຣະອາຊີບກຸ່ມມານນອບໃຫ້ -  
 ພວກຂຸນດ່ານທັງ ສູ ໄດ້ເຫັນດັ່ງນັ້ນ ກໍມີຄວາມຍິນດີຈັດການດ້ວຍຮັບມະຫາດ  
 ເລັກຂອງພຣະອາຊີບກຸ່ມມານເປັນຢ່າງດີ ແລ້ວຈັດຫາບັນນາການຕ່າງໆ ໃຫ້  
 ຕາມປະສົງ ພວກມະຫາດເລັກທັງ ສູ ຄົນນັ້ນ ໄດ້ບັນນາການແລ້ວ ກໍແບ່ງ  
 ບັນກັນໄປບຳຮຸງຄອບຄົວຂອງໃຕ້ມັນ ບໍ່ພໍແຕ່ນັ້ນ ຍັງກັບມາຫຸ່ມພຣະອາຊີບກຸ່ມ-  
 ມານວ່າ "ພວກຂຸນດ່ານທັງ ສູ ຄົນ ບໍ່ໄດ້ຈັດຫາບັນນາການໃຫ້ຕາມປະສົງ-  
 ຈັກຢ່າງ ທັງຍັງດູໝູດແຄວນພຣະອາຊີບກຸ່ມມານເປັນອັນມາກອີກດ້ວຍ."

ພຣະອາຊີບກຸ່ມມານໄດ້ສະດັບພັງ ກໍມີພຣະໂທອາຄາດພວກຂຸນດ່ານ-  
 ນັ້ນເປັນກຳລັງ ແຕ່ຍັງອີອກັນໄວ້ໄດ້ ເພາະຍັງບໍ່ເຖິງເວລາ ດໍ່ມາເມື່ອພຣະ  
 ອາຊີບິດາຖວາຍໄປ ພຣະອາ ຊີບກຸ່ມມານນັ້ນກໍໄດ້ຂຶ້ນສູ່ເວີຍອາດເປັນພຣະກະ-

ສັດແທນ ຈຶ່ງມີພຣະຮາຊອາດຢາສັ່ງປິດຂຸມດ່ານທັງ ສູ ຄົນ ຜູ້ເປັນອາມາດ  
ເກົ່ານັ້ນອອກ ເອົາໄປປະທານຊີວິດເສັ້ນ ແລ້ວດັ່ງບ່າວ ສູ ຄົນຂອງດົນໃຫ້  
ໄປເປັນຂຸມດ່ານແທນ, ອາມາດໃໝ່ເປັນຄົນໂລເລບໍ່ຮູ້ໃນຫລັກຮັດສາດ ທຳ  
ການປົກຄອງປະຊາຮາດຕາມລຳພັງໃຈ ຈຶ່ງພາໃຫ້ເກີດເດືອດຮ້ອນ ບໍ່ນານ  
ພຣະຍາຕຸງຄະພົນ ຜູ້ເປັນສັດຕູເກົ່າໄດ້ຊາບຂ່າວຄວາມເປັນໄປຂອງພວກ-  
ອາມາດໃໝ່ແຫ່ງພຣະເກສະທຸນມະຮາດ ຈຶ່ງຍົກຮົມໂຍທາມາອົບເອ-  
ເອົາປະເທດມະຫາຣັດຖະໄດ້ຢ່າງງ່າຍດາຍ ສ່ວນພຣະຍາເກສະທຸນມະຮາດ  
ລັກອອກພິຈາກພຣະນະຄອນໄດ້ ກໍຂຶ້ນມ້າພິເຂົ້າປ່າໄປແຕ່ງດຽວ.

ວະສຸພາຄຍະ ເວົ້າຊ້ຳຄວາມເກົ່າວ່າ: "ເພາະສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າ  
ຈຶ່ງວ່າ ການທີ່ກະສັດຜູ້ໜຶ່ງອາບພາບ ມາຖອດຖອນຂ້າເກົ່າຜູ້ຊຳນານໃນ-  
ຮັດສາດອອກເສັ້ນ ແລ້ວດັ່ງຄົນໃໝ່ຜູ້ບໍ່ມີຄວາມຊຳນານ ເຂົ້າມາແທນນັ້ນ  
ເປັນໄພແກ່ສິຣາຊສົມບັດຢ່າງໃຫຍ່ຫລວງ ດັ່ງດຽວກັນກັບພຣະຍາເກສະ-  
ທຸນມະຮາດ ທີ່ເລົ່ານາ."

ວະສຸພາຄຍະ ເວົ້າຕໍ່ໄປວ່າ: "ຂ້າພະເຈົ້າຮາຊາ ໃນປະເທດນີ້  
ກໍມີ-ແຕ່ພຣະບາດເປັນເຈົ້າມີອຳນາດສິດຂາດດີຢູ່ແລ້ວ ບໍ່ຄວນຈະມອບອຳ-  
ນາດໃຫ້ຜູ້ອື່ນອີກ ບັດນີ້ ພຣະບາດເປັນເຈົ້າມາຖອດຂ້າເກົ່າອອກພົດ ແຕ່ງ  
ດັ່ງຄົນຕ່າງແດນໃຫ້ເປັນໃຫຍ່ ມີອຳນາດເໝືອນພວກເກົ່ານີ້ ບໍ່ຕ້ອງຖືກຕ້ອງ-  
ຕາມທຳນອງຄອງທັມ ເພາະວ່າ ຜູ້ເປັນໃຫຍ່ ບໍ່ຄວນຊ່ອຍເຫລືອເກຣກຸນ-  
ຄົນຕ່າງປະເທດ ໃຫ້ຍົກວ່າຄົນພາຍໃນຂອງດົນ ໂດຍອ້າງວ່າຄົນເກົ່າກະ  
ທຳຜິດ ເພາະຜູ້ທີ່ຈະທຳຄວາມເສັ້ນຫາຍໃຫ້ແກ່ຮາຊສົມບັດໂດຍການໄຂ-  
ຄວາມລັບໃຫ້ແຕ່ຕາຍ ນອກຈາກຄົນ(ຕ່າງເນື່ອງ)ນັ້ນແລ້ວ ຈະແນ່ນໃຜ?

-໔໖-

ອີກປະການໜຶ່ງ ເພິ່ນກ່າວໄວ້ວ່າ : ຕໍ່ໃດກໍຕາມທີ່ເຮົາຍັງບໍ່ຮັບຮູ້ຈັກທົດສິນບາຍ-  
ນອນ (ຄວາມປະພຶດເປັນໄປຂອງເຂົາ) ຕໍ່ມັນບໍ່ຄວນໃຫ້ຢູ່ຮ່ວມເຮືອນ ເມັນ  
ຖືກຂ້າງຕາຍຍ້ອນໃຫ້ເຮືອນນາອາໄສຢູ່ນຳ."

ຮາຊາບິງຕະລະ ຖາມ : "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄະ ເລົ່ານິຍາຍ :

ນິທານ໔ອັນທີ ໘

ເຮືອງ ເມັນກັບເຮືອນ

ເມັນຕົວໜຶ່ງ ຊື່ ອະນະຄະທິບ ອາໄສຢູ່ໃນອາຄານອັນເປັນທີ່ບັນທຶມ  
ຂອງພຣະບາໂກສະລະຣາດ ອົງສເວີຍຣາຊສົມບັດຢູ່ໃນນະຄອນໂກສະລະວິ-  
ໄສ ມັນຄອບຄຸດກິນເລືອດຂອງພຣະບາທຸກໆວັນ ໃດຍພຣະບາບໍ່ຮູ້ເລື່ອເພາະ  
ຢາກມັນອອນ, ວັນໜຶ່ງ ມີເຮືອນຕົວໜຶ່ງ ຊື່ ຈັນທາລະ ນາຂໍອາໄສຢູ່ນຳເມັນ  
ເພາະຢາກລອງດູດກິນເລືອດພຣະບາເບິ່ງ ເມັນຈຶ່ງເວົ້າຕໍ່ເຮືອນວ່າ "ກູ້ໃຫ້  
ນຶງອາໄສຢູ່ນຳບໍ່ໄດ້ອອກ ເພາະຢາກຂອງນຶງແຂງຫລາຍ ຕັ້ງຢາກແຂງຍ້ອນ  
ຂົບຕອນຕາຍ ເພື່ອນດັ່ງປຸໂສບຄໍນິກຍາງຕາຍສັນນັ້ນ"

ເຮືອນຖາມ : "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ເມັນ ເລົ່ານິທານ :

ນິທານ໔ອັນທີ ໙

ເຮືອງ ປູ ກັບ ນິກຍາງ

ນິບຳໃຫ້ປູນຢູ່ເຂດແຂວງເມືອງມັດຊິນະວິໄສ ທີ່ໄກ່ປຳນັ້ນ ມີ  
ໝອງໜຶ່ງ ຊື່ ກັກກຸທະ (໑) ມີໝູ່ປູນອາໄສຢູ່ເປັນອັນນາກ ນິກຍາງເຖົ້າ

## -໒໗-

ດີວນຶ່ງ ມາເຫັນໝອງນັ້ນມີປາຫລາຍ ກໍບິນແວະລົງໄປປະລົງຈະໄດ້ກິນປາ  
ສ່ວນພວກປາທັງຫລາຍເຫັນນົກຍາງ ກໍເຕືອນກັນບໍ່ໃຫ້ອອກມາບ່ອນແປນ,  
ນົກຍາງບໍ່ໄດ້ກິນປາໃນແຊນໝອງທາງດ້ານນີ້ ຈຶ່ງບິນໄປລົງທາງໃໝ່ ແລ້ວ  
ທຳອຸບາຍເປັນທຸກຢືນຂາດງວດ ມີນ້ຳຕາໄຫລອ້ອຍອອກ ແມ່ນເຫັນບ່າມ້ອຍ  
ລອຍມາໃກ້ຕ່ານໄປມາຕາມຫວ່າງຂາ ກໍບໍ່ສວຍກິນ ປາໃຫຍ່ດີວນຶ່ງມາເຫັນ  
ອາການນົກຍາງເປັນຢ່າງນັ້ນ ຄິດປະລາດໃຈຈຶ່ງຮ້ອງຖາມແດ່ໄກວ່າ "ເຫດ  
ໃດທ່ານຈຶ່ງມາຢືນໃສກເລົ້າເຫງົາທງວມຢູ່ບໍ່ກິນອາຫານ"

ນົກຍາງ ດອບ: "ດູລາປາ ຂໍທ່ານຈຶ່ງພັງຂ້າພະເຈົ້າກ່ອນ ຂ້າ  
ພະເຈົ້ານີ້ແດ່ເດີມກໍມີປົກກະຕິກິນປາເປັນອາຫານ ບັດນີ້ໄດ້ໄປຮັບສິນມາ  
ຈາກທ່ານນຸນີ(໑)ທີ່ຢູ່ໃນປ່າຫິມະພານ ຫ່ານຄອນໃຫ້ງົດເດັ່ນການຂ້າສັດ  
ເສັງ ເພາະເປັນບາບ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໄດ້ງົດເດັ່ນບໍ່ກິນສັດເປັນ ເປັນອາ-  
ຫານດັ່ງແຕ່ນັ້ນມາ ປະກອບກັບໄດ້ຮຽນທັມຫລາຍຂຶ້ນ ຈຶ່ງເປັນຜູ້ມີໃຈກະຮຸນ  
ວັນນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າມາຈາກອຸດສະມະຄອນ ໄດ້ຍິນພຣະກະແສຮັບສິ່ງຂອງພູະ  
ຍາເມືອງນັ້ນວ່າ ຈະໃຫ້ພວກພານແຫນາລົງປາທີ່ໝອງກັກກຸທະນີ້ ໃນເວລາ  
ບໍ່ນາມ ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຍິນດັ່ງນັ້ນ ມີຄວາມສົງສານພວກສູ່ເປັນອັນມາກ ຈຶ່ງ  
ໄດ້ມາບອກ.

ປາທັງຫລາຍໄດ້ຍິນນົກຍາງເວົ້າດັ່ງນັ້ນ ມີຄວາມຕົກໃຈຢ້ານ ຈຶ່ງ  
ເວົ້າດັ່ງວອນນົກຍາງວ່າ: "ຂ້າແຕ່ທ່ານນົກຍາງ ຖ້າແມ່ນຈຶ່ງຄືຄວາມທ່ານ  
ເວົ້າແທ້ ທ່ານຄືເຫັນຈຶ່ງໃດແດ່ໃນການທີ່ຈະຊ່ອຍເຫລືອພວກຂ້າພະເຈົ້າ"  
ນົກຍາງດອບວ່າ: "ມີໝອງໃຫຍ່ໝອງນຶ່ງຢູ່ທາງປະເທດທັກສິນາບົດນ້ຳເລິກ

ແລະ ໃສະອາດດີ ຖ້າພວກທ່ານຍ້າຍໄປຢູ່ໜອງນັ້ນໄດ້ ກໍ່ພັນໄພ"

ບາ ຄາມ: "ເຮັດແນວໃດພວກຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງຈະໄປໄດ້?"

ນົກຍາງ ຕອບ: "ຖ້າພວກທ່ານເຊື່ອໃຈຂ້າພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າ ກໍ່ຈະພາໄປ ໂດຍຄາບພວກທ່ານໄປເທື່ອລະໂຕ"

ບາທັງຫລາຍປຶກສາກັນ ຕົກລົງໃຫ້ນົກຍາງພາບາຕົວນຶ່ງໄປເບິ່ງ-  
ກ່ອນ ຖ້າມີຈິງແທ້ກໍ່ໃຫ້ກັບຄືນມາບອກ ເມື່ອຕົກລົງກັນແລ້ວ ນົກຍາງກໍ່ຄາບ  
ບາຕົວນຶ່ງພາໄປເຖິງໜອງ ໃຫງອັນຢູ່ຫ່າງປະເທດທັກສິນາບົດ ບ່ອນບາຕົວນຶ່ງ  
ລົງໄປໃນໜອງ ໃຫ້ລ່ອຍຫລິ້ນຕາມສະບາຍໃຈແລ້ວພາກັບຄືນມາໜອງເດີມ ບາ  
ຕົວນຶ່ງກໍ່ບອກເລົ່າແກ່ຝູງບາທັງຫລາຍຕາມທີ່ຕົນໄດ້ໄປເຫັນມາ, ຝູງບາໄດ້  
ຊາບດັ່ງນັ້ນ ກໍ່ຊ່ອງຊິກັນເຂົ້າມາຂໍໃຫ້ນົກຍາງພາໄປ ນົກຍາງໄດ້ທີ່ ຈຶ່ງຄາບ  
ບາໃນໜອງນັ້ນໄປກິນທີ່ລະດົດໆຈົນໝົດໝອງ.

ໃນຄັ້ງນັ້ນ ມີບູໂຫງຕົວນຶ່ງ ຊື່ຈັນທາລະກັກກະຕະ ນັ້ນເຫັນນົກຍາງ  
ຄາບບາໄປດັ່ງນັ້ນທຸກວັນ ກໍ່ມີຄວາມສົງໄສຄືດໃນໃຈວ່າ: "ບໍ່ຫລອນວ່ານົກ  
ຕົວນີ້ຫລອກເອົາຟ້ອງຂອງກູໄປກິນໝົດແລ້ວຫລື? ກູລອງໄປເບິ່ງເອງກ່ອນ-  
ນາ!" ຄິດແລ້ວ ຈຶ່ງເຂົ້າໄປຫານົກຍາງ ເວົ້າອ້ອນວອນວ່າ: "ດູລາທ່ານ  
ນົກຍາງ ທ່ານຈຶ່ງເມດຕາພາຂ້າພະເຈົ້າໄປນຳແດ່" ນົກຍາງເຫັນບູກໍ່ຄຶດວ່າ  
"ບາບູກູໄດ້ກິນທຸກວັນໆຈົນເປີດແລ້ວລ່ວນບູຍັງບໍ່ທັນໄດ້ລອງເບິ່ງ ວັນນີ້ ກູຈະ  
ລອງຊິນວ້າຍບູນີ້ລອງເບິ່ງກ່ອນນາ!" ຄິດແລ້ວກໍ່ຮັບຮອງຈະພາບູໄປ ແຕ່ພໍ  
ອ້າປາກຈະຄາບເອົາບູ ບູລຳດຳຈຶ່ງເວົ້າກັບນົກຍາງວ່າ: "ຂ້າພະເຈົ້າລອກ  
ຄາບໄພ ອອງຍັງອ່ອນຢູ່ ເມື່ອທ່ານຄາບແຮງ ອອງຂ້າພະເຈົ້າກໍ່ຈະແຕກ,  
ປະການນຶ່ງ ຂ້າພະເຈົ້າຍ້າມທ່ານຄາບບໍ່ພັນ ແລ້ວຂ້າພະເຈົ້າກໍ່ຈະຕົກຕາຍ,

ສະນັ້ນ ຂໍທານກະຮຸນາ ໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຄາບຄໍທານໄປເດີ້ນ" ນົກຍາງບໍ່ຮູ້  
ກິນອຸບາຍຂອງບູກໍຍອມໃຫ້ບູກໍຄາບຄໍແລ້ວພາບິນໄປ ເຖິງບ່ອນທີ່ຕົນເຄີຍເຊົາ  
ກິນປາກໍພາບູກໍອະລົງ ບູກໍແລເຫັນກ້າງປາເຕັມຢູ່ໃນທີ່ນັ້ນ ກໍຮູ້ໄດ້ທັນທີວ່ານົກ  
ຍາງພາປາມາກິນໃນທີ່ນີ້ ຈຶ່ງພົບຄໍນົກຍາງໃຫ້ແໜ້ນເຂົ້າແລ້ວຂນາບນົກຍາງ  
ວ່າ: "ນົກຈຶ່ງພາກຸຄືນໄປໝອງເກົ່າຂອງກຸງວນີ້ ກູ່ຈຶ່ງຈະວາງຄໍນົກ ບໍ່ດົງ  
ນັ້ນ ກູ່ກັບນົກຕ້ອງຕາຍນຳກັນ" ນົກຍາງເຈັບຫລາຍ ຈຶ່ງພາບູບິນກັບຄືນໄປ  
ພໍເຖິງໝອງ ບູກໍພົບຄໍນົກຍາງຂາດຕາຍກັບບ່ອນ.

ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ(ເມັນເວົ້າ)ຈຶ່ງວ່າ "ຜູ້ປາກແຂງ-  
ຍອມຂົບຜູ້ອື່ນຕາຍ" ເຫດດັ່ງນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໃຫ້ທານອາໄສຢູ່ນຳບໍ່ໄດ້.

ເຮືອດໄຫວ້ອອນ: "ເຖິງແມ່ນປາກຂອງຂ້າພະເຈົ້າກ້າແຂງກໍຈະ  
ບໍ່ທຳໃຫ້ທານຕ້ອງເດືອດຮ້ອນ ເພາະຜູ້ເຂົ້າໄປອາໄສເຂົາ ແລ້ວທຳໃຫ້-  
ເຂົາເດືອດຮ້ອນນັ້ນ ເປັນຈົນຊົ່ວຮ້າຍທີ່ສຸດ"

ເມື່ອເມັນຍິນຍອມໃຫ້ເຮືອດອາໄສຢູ່ນຳແລ້ວ ໃນຄືນນຶ່ງ ພຣະຍາ  
ກຳລັງບັນທຶມຫລັບ ເຮືອດອີດບໍ່ໄດ້ກໍອອກມາຂົບກິນເລືອດພຣະຍາ ພຣະຍາ  
ຕື່ນຂຶ້ນໃຕ້ໄຟສອງຫາບິ້ເຫັນເຮືອດ ເຫັນແດ່ເມັນ ເພາະພົບພັນ ພຣະຍາ  
ເຂົ້າໃຈວ່າເມັນຂົບ ກໍຂ້າເລັງ ສ່ວນເຮືອດພົບໄປໄດ້.

ວະສຸພາຄຍະ ເລົ່ານິທານອັນນີ້ໃຫ້ຮາຊສີຟັງແລ້ວ ຈຶ່ງກ່າວສໂລກ  
ນີ້ວ່າ:

"ຜູ້ໃດ ເມື່ອຍັງບໍ່ຮູ້ຈັກຄວາມປະພຶດຂອງເຂົາແລ້ວ ແລະ ໃຫ້ເຂົາ  
ຄືນອີນມາອາໄສ ຜູ້ນັ້ນ ກໍຈຶ່ງບໍ່ພົ້ນຈາກຄວາມຕາຍ ດັ່ງດຽວກັນກັບເມັນນັ້ນ  
ຕາຍຍອມເຮືອດ ຊື່ຈັນທາລະ ສະນັ້ນ"

ວະສຸພາຄຍະ ເວົ້າຕໍ່ໄປວ່າ: "ບັດນີ້ ພຣະບາດເປັນເຈົ້າ ໃຫ້ມັນ-  
ທະກະ ຜູ້ເຮົາບໍ່ຮູ້ຈັກທົນອນບ່າຍດີນ ເຂົ້າມາອາໄສຢູ່ນຳ ບໍ່ພາຍັງດັງ ໃຫ້ມີ  
ຍົດສັກສູງດ້ວຍ ອັນນີ້ເປັນໄພຢ່າງນະຫັນ(໑) ເພາະມັນຈະຕ້ອງທຳຮ້າຍຕໍ່ພູ  
ບາດເປັນເຈົ້າໃນວັນໃດວັນໜຶ່ງ ເມື່ອຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ບອກໃຫ້ຮູ້ຮະວັງຕົວດັ່ງນີ້  
ຫາກຍັງບໍ່ເຊື່ອຟັງ ພາຍຫລັງມາ ຈະມາຕູ້ອາມາດບໍ່ໄດ້"

ຮາຊາບົງຄະລະ ຄຶດໃນໃຈວ່າ: "ໝູງແຕ່ໄດ້ຟັງຄຳຫາຂອງຝ່າຍ-  
໑໘໐ ບໍ່ຄວນທຳໂທດຜູ້ອື່ນ ເມື່ອໄດ້ສືບສວນເຫັນຈິງແລ້ວ ຈຶ່ງຄວນທຳໂທດຫລື  
ຍ້ອງຍໍ" ຄຶດແລ້ວ ຈຶ່ງຫັນມາເວົ້ານຳວະສຸພາຄຍະວ່າ: "ຖ້າເຮົາຈະກ່າວ-  
ເຕືອນໃຫ້ມັນທະກະຮູ້ເລື່ອ ແລະປ່ຽນໃຈໃໝ່ເລັ່ງ ຈະບໍ່ດີຫລື?"

ວະສຸພາຄຍະ ພ້ອມຄັດຄ້ານວ່າ: "ບໍ່ຄວນເລີຍ! ບໍ່ຄວນເລີຍ!  
ເພາະຈະທຳຄວາມລັບໃຫ້ແຕກກະຈາຍອອກ ຄວາມລັບເປັນຂອງແພງ ຕ້ອງ  
ຮັກສາໃຫ້ແຈບ ຢ່າໃຫ້ຟັງຝັ່ງໄດ້ ຖ້າຟັງຝັ່ງແລ້ວກໍຈະບໍ່ມີຜົນປະການໃດ ອັນ  
ຜູ້ຈະທຳທຸກຢ່າງໃດຢ່າງໜຶ່ງ ຖ້າບໍ່ພ້ອມທຳໃຫ້ທັນກັບເຫດການແລ້ວ ເວລາ  
ກໍຈະກົນກົມທຸກຂອງຜູ້ນັ້ນເລັ່ງ"

ຮາຊສິ ເວົ້າ: "ຈຶ່ງໃດກໍຊ້າໆ ເຮົາຕ້ອງພິຈາລະນາໃຫ້ຮູ້ເລັ່ງ-  
ກ່ອນວ່າ ງົວມັນທະກະມັນຈະມີອຳນາດ ແລະ ກຳລັງພໍຈະທຳອັນຕະຣາຍໃຫ້  
ເຮົາໄດ້ພິປາບໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ຕອບວ່າ: "ເທື່ອນ ນອກຈາກເບິ່ງສະພາບຮ່າງກາຍ  
ແລະ ສິ່ງທີ່ກົງວກັບຮ່າງກາຍແລ້ວ ຈະຄາດຄະເນກຳລັງ ແລະ ຄວາມສາ-  
ມາດອັນແທ້ຈິງບໍ່ໄດ້ອອກ ໃຫ້ເບິ່ງແຕ່ນ້ຳມະຫາສູນດຸຍ໌ສຸນກແຕບແຕບບໍ່ໄດ້"



ອາຊສິ ກາມ: "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ນະສພາຄອຍ ບັນຍະຍາຍ:-

ນິທານເອັນທີ ໑໐

ເຮືອງ ນົກແຕບແຕ້ ກັບ ນ້ຳສູດ

ນົກແຕບແຕ້ຕົວເມັງ ອາໄສຫາກິນຢູ່ແຫນ້ງສູດ ຕົວຜູ້ ອຸດຕາ  
-ນະປາຕະ ຕົວເມັງຊື່ ປິຍະວາທະ ເນື້ອເວລານາງນົກນີ້ໃຊ້ຈັ່ງເຮົ້າບຳ  
ຕົວວ່າ: "ທ່ານສາມີ ບັດນີ້ທ້ອງຂ້າພະເຈົ້າແກ່ແລ້ວ ຈະໃຫ້ໃຊ້ໃສ່ບ່ອນ  
ໃດ?" ນົກຕົວຕອບວ່າ: "ຫາດຊາຍນັ້ນງາມດີ ແລະ ເໝາະສົມ ຈົ່ງໃຊ້  
ໃສ່ບ່ອນເຖິດ" ນົກເມັງຕອບວ່າ: "ບ່ອນນັ້ນສູດຂຶ້ນມາຖ້ວມເຖິງ ເນື້ອ  
ຜ່ອງນ້ຳມານັ້ນຈະບໍ່ພັດເອົາລູກເຮົາໄປພົດຫລື?" ນົກຕົວຂຶ້ນສຽງດັງ: "ນີ້  
ເຫັນວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີກຳລັງພິຈາລະນາກັບນ້ຳສູດໄດ້ຫລື? ເອີຍ! ນາງ!  
ຕາບໃດທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຍັງຢູ່ ນາງບໍ່ຕ້ອງຕົກໃຈ ນ້ຳສູດຈະທຳອິດໃດແກ່-  
ເຮົາໄດ້ ຈົ່ງໄປໃສ່ບ່ອນເຖິດ."

ນົກຕົວເມັງເຊື່ອຄວາມຕົວ ກໍໄປໃຊ້ໃສ່ຫາດ ຝ່າຍນ້ຳສູດໄດ້ຍົບ  
ນົກອຸດຕານະປາຕະ ເວົ້າສະຫາດດັ່ງນັ້ນ ກໍຢາກຈະລອງດີ ຈົ່ງບັນດານ  
ໃຫ້ຜ່ອງນ້ຳມາພັດເອົາໄຂ່ນົກໄປພົດ, ນາງນົກມີຄວາມເລັ່ງໃຈ ຮ້ອງໄຫ້  
ຮຸ່ນໄຮນກໍລຸກເປັນອັນມາກ ແລ້ວເຮົ້າບຳຕົວວ່າ: "ທ່ານຜູ້ເປັນທີ່ເຝື່ອງ  
ເອີຍ! ບັດນີ້ ນ້ຳສູດພັດເອົາໄຂ່ເຮົາໄປແລ້ວ! ເຈົ້າຈົ່ງທຳໃຫ້ນ້ຳສູດ  
ຢ້ານ ສົ່ງລູກເຮົາຄືນມາເຖິດ" ນົກຕົວຮັບສອງວ່າ: "ຂ້າພະເຈົ້າຈະບຳ  
ເອົາລູກຄືນມາໃຫ້ໄດ້ ຖ້າບໍ່ໄດ້ ຂໍໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າຕົກນາຮົກ ດັ່ງດຽວກັບ  
ນາຍພານບຳຕ້ອງຂ້າແມລົງກິນ ນັບເຖິດ."

ນົກເບັງ ຖາມວ່າ: "ນິຍາຍເປັນດັ່ງລື?"

ນົກຕົວ ເລົ່ານິຍາຍ:-

ນິທານແອ້ມທີ ໑໑

ເລື່ອງ ນາຍພານ ກັບ ລິງ

ນີ້ປ່າໄຫຼ່ແຫ່ງໜຶ່ງ ຢູ່ໃນຊົງເຂດນະຄອນກັສນິຣະ ພານເນື້ອຄົນໜຶ່ງ  
ໃນນະຄອນກັສນິຣະ ມັກອອກໄປຫາເງິນເຢັ້ອໃນປ່ານັ້ນສເມີ ດັ່ງນັ້ງກຳລັງນາຍ  
ພານຢ່າງອອກຫາຍິງເນື້ອຢູ່ກາງປ່າ ກໍຈວບເສືອໂຄ່ງໃຫຼ່ເຂົ້າຢ່າງຈຳຈົນ,  
ຈຶ່ງປັດຂັ້ນດັ້ມໄຮໃຫຼ່ ແຕ່ນິຄວ້າໃສ່ງາເລົ່າບໍ່ເຖິງ ທັນໃດນັ້ນ ແມ່ລິງຕົວໜຶ່ງ  
ຢູ່ເຖິງດັ້ມໄມ້ໄຮນັ້ນ ເຫັນນາຍພານກຳລັງປັດຂັ້ນດັ້ມໄມ້ ເພາະຢ້ານເສືອກິນ  
ນິຄວ້າມາສົງສານ ຈຶ່ງຟ້າວມາຄຶງແຂນນາຍພານຂັ້ນໄປ, ເສືອແລ່ນມາເຖິງ  
ດັ້ມໄຮ ແຕນໜ້າຂັ້ນໄປເຫັນລິງຈອງແຂນນາຍພານໄວ້ ຈຶ່ງເວົ້າກັບລິງວ່າ:

ເອີຍ! ລິງ, ວາງອ້າຍຄົນຊົ່ວມີລິງນາໃຫ້ກິນເສັງດີກວ່າ ເພາະ  
ທັມນະດາຄົນ ຍ່ອມເປັນສັດຕູຂອງພວກເຮົາ ບຽດບຽນສັງຫານພວກເຮົາກິນ  
ສເມີ ສ່ວນພວກເຮົາເປັນສັດປ່ານກໍກັນ ຄວບຮັກແພງກັນ ອ້າຍຄົນມັນບໍ່ຢູ່ປ່າ  
ນຳເຮົາດອກ."

ລິງຕອບເສືອວ່າ: "ເອີຍເສືອ ຄົນຜູ້ນັ້ນພິດາຍມາເພິ່ງກູ, ກູຈະ  
ວາງໃຫ້ນັ້ງກິນບໍ່ໄດ້ ເພາະເພິ່ນວ່າ:

ຄວນຊອຍເຫລືອຄົນທີ່ປະສົບໄພ ເຊິ່ງໜ້າຫລ້າເຂົ້າມາຫາ ແມ່ນຈະ  
ເປັນສັດຕູກໍຕາມ; ອັນວ່າດັ່ງພິກສາ ກໍຍັງຍອມໃຫ້ຄົນຜູ້ມາຕັດ ຊັ້ນເງົາຮົມ-  
ຂອງຕົນ"

ເສືອຕອບລິງວ່າ: "ລິງເອີຍ! ນັ້ງບໍ່ ຕ້ອງໄປທຳລາຍກັບຜູ້ເປັນ..

ສິນຍະຊາດພານດອກ ຊາດຄົນພານມັນຈະຮູ້ຈັກຄູນຄົນຢ່າງໃດ ຖ້າມີງົບຟ້າງ  
ຄວາມກູ ຈຶ່ງຖ້າເບິ່ງ ໄປພານໜ້າມັນຈະຕ້ອງທຳອິນຕະຣາຍແກ່ນຶ່ງແນ່ນອນ  
ດັ່ງດຽວກັນກັບຊ່າງຄຳ ທີ່ໄດ້ທຳອິນຕະຣາຍໃຫ້ແກ່ພານຜູ້ຊື່ວ່າ ອັນຍະພານ  
ສິນມັນ"

ລິງ ຖາມ: "ນິຍາຍເປັນຢ່າງໃດ?"

ເສືອເລົ່ານິທານ:

ນິທານແອ້ມທີ ໑໒

ເສືອຊ່າງຄຳ ກັບ ພານ

ພານຜູ້ນຶ່ງ ຊື່ ອັນຍະພານ ຢູ່ບ້ານພິມນາກະຕາມ ໃກ້ຝັ່ງແມ່ນ້ຳ  
ພິມນາກະ ສະໄໝນຶ່ງ ອັນຍະພານອອກຈາກບ້ານເດີນທາງໄປເມືອງພາຣາ-  
ນະສີ ພໍໄປເຖິງກາງປ່າໃຫຍ່ທີ່ກິນດານ ພານມີຄວາມຢາກນ້ຳ ຈຶ່ງໄປຊອກ  
ຫນ້າກິນ, ໄດ້ພໍ້ລ້າງໃຫຍ່ ແລະ ເລິກ ໜ່ວຍນຶ່ງໃນປ່າບັນ ຈຶ່ງຕັດເຂົາ  
ເຄືອເຂົ້າມ້ວນນ້ຳເດົາຢ່ອນລົງໄປເພື່ອດັກນ້ຳ; ໃນລ້າງນັ້ນ ມີສັດສີ່ຈຳພວກ  
ຕົກຢູ່ດ້ວຍເວນກັນຂອງເຂົາ ຄື: ເສືອ, ລິງ, ງູເຫົ່າ ແລະ ຊ່າງຄຳ ພໍ  
ພານຢ່ອນເຄືອເຂົ້າລົງໄປ ລິງຈັບເຄືອເຂົ້າໄດ້ກໍໄດ້ຂຶ້ນມານຳເຄືອເຂົ້າຈຶ່ງ  
ໂດດອອກຈາກລ້າງໄດ້ ແລ້ວເວົ້າກັບພານວ່າ: "ທ່ານຜູ້ເຮີນ ຂ້າພະ-  
ເຈົ້າມີຊີວິດລອດຕາຍມາໄດ້ໃນຄາວນີ້ ກໍຍ້ອນບຸນຄຸນຂອງທ່ານ ຂ້າພະເຈົ້າ  
ຈະບໍລິນບຸນຄຸນຂອງທ່ານເລີຍ; ທີ່ຢູ່ຂອງຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ໃນພຣະຣາຊອຸທຍານ  
ແຫ່ງນະຄຸຣະນະຄອນ ເວລາໃດທ່ານໄດ້ເດີນທາງໄປທີ່ເມືອງນັ້ນ ກະຮຸນາ  
ໄດ້ໄປຢ່າງຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າຂໍບອກໃຫ້ທ່ານຊາບວ່າ ໃນ  
ລ້າງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຕົກນັ້ນ ຍັງມີສັດອີກ ໓ ຕົວເຫລືອຢູ່ຄື: ເສືອ, ລິງ ແລະ

ຄົນ ທ່ານຈຶ່ງໄດ້ເອົາເສືອແລະງອກດ້ວຍ ລົນຄົນນັ້ນຢ່າເອົາອອກເລີຍ" ວ່າພັນແລ້ວ ລົງກໍລາພານໝີໄປ.

ລົງໄປແລ້ວ ພານກໍຢ່ອນເຊືອກເລືອເຂົາລົງໄປໃນສ້າງອີກ ທັນໃດ ນັ້ນ ເສືອກໍຈັບເຊືອກຈອງຂຶ້ນມາໄດ້ ແລ້ວເວົ້າຕໍ່ພານວ່າ : "ທ່ານຜູ້ເອີນ ບຸນຄຸນຂອງທ່ານນີ້ເຫລືອລົນ ໃນການທີ່ໄດ້ຊ່ອຍຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ລອດຕາຍຄາວ ນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ປາກາລິກາວັນ ໃກ້ນະຄອນນະຄູຣະພຸ້ນ ເມື່ອທ່ານໄດ້ໄປ ທາງນັ້ນ ກະຮຸນຈຸດອະຢາມຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍ ຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຕອບບຸນແທນ ຄຸນ ວ່າແລ້ວເສືອກໍລາໝີໄປ. ພານຢ່ອນເຊືອກລົງເທື່ອທີ ໓ ງູກໍກັງວແລະ ຂຶ້ນມາໄດ້ ແລ້ວເວົ້ານຳພານວ່າ : "ຂ້າພະເຈົ້າ ຊື່ ຍຸປະພາ ອາໄສຢູ່ມົນ- ດົບ(໑)ໃນຈັດນຶ່ງທີ່ຢູ່ໃນເມືອງນະຄູຣະ ຖ້າທ່ານໄດ້ໄປເມືອງນັ້ນຈຶ່ງໄປຢາມ ຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍ ຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຕອບແທນຄຸນ, ງູເຫົ່າເວົ້າຕໍ່ໄປວ່າ ໃນ ສ້າງນີ້ຍັງມີຄົນຜູ້ໜຶ່ງເຫລືອຢູ່ ທ່ານຢ່າເອົາມັນອອກເລີຍ ເພາະມັນເປັນຄົນບໍ່ ດີຮູ້"ວ່າພັນແລ້ວກໍລາໝີໄປ.

ຜ່ານພານ ໄດ້ຍືນຄຳຂອງສັດທັງສາມໄດ້ທຳມື້ໃຫ້ເອົາຄົນອອກດັ່ງ ນັ້ນ ກໍຄິດໃນໃຈວ່າ "ສັດເດັ່ງຣະສານ ກູຍັງປານີເອົາອອກ ເປັນຊາດຄົນ- ແທ້ ບໍ່ເອົາອອກຈະຄວນຫລື? ຈະພັງແຕ່ຄວາມຂອງສັດທັງສາມນັ້ນ ເຫັນບໍ່ ເປັນການ" ຄິດແລ້ວຈຶ່ງຢ່ອນເຊືອກລົງດຶງຊ່າງຄຳຂຶ້ນມາ ຊ່າງຄຳທຳຄວາມ ໂຮດຮົບແກ່ພານແລ້ວ ບອກວ່າ "ຂ້າພະເຈົ້າເປັນຊ່າງຄຳ ຢູ່ບ້ານໃກ້ຕັກຕູ ຫລວງ ໃນນະຄອນນະຄູຣະ ຖ້າທ່ານໄດ້ໄປໃນເມືອງນັ້ນ ໂຮດໄດ້ໄປຢາມ ຂ້າພະເຈົ້າດ້ວຍ ເພື່ອຈະໄດ້ຕອບແທນຄຸນ" ວ່າແລ້ວຊ່າງຄຳກໍລາໝີໄປ.

-໒໕-

ສ່ວນພາມວາບນ້ຳກິນນ້ຳສະບາຍແລ້ວ ກໍເດີນທາງຕໍ່ໄປຈົນເຖິງ-  
ເມືອງພາຖານະສີ ພາກິດຊຳຮະລ້າງບາບຕາມພິທີແລ້ວກໍກັບຄືນ ຂາກັບພາ  
ພາມຄຶດຢາກໄປຢາມສັດທັງ ມ່ ຈຳພວກ ຕາມທີ່ສັງໄວ້ ຈຶ່ງແວະໄປທາງ  
ເມືອງມະນຸດຣະ ເຂົ້າໄປໃນອຸທຸຍານ ລົງດິວນັ້ນເຫັນພາມມາ ກໍດີໃຈຈັດຫາ  
ໝາກໄມ້ນາໆຊະນິດມາລ້ຽງພາມຕາມຖານະ ພິພິນຄວນແລ້ວກໍລາລົງ ແລ້ວ  
ໄປຢາມເສືອທີ່ຢູ່ປ່າກາລິກາວັນ ເສືອມີຄວາມຍິນດີຈຶ່ງເອົາເສືອງສັງວານ-  
ຄຳ ອັນເປັນຂອງພຣະຣາຊກຸມມານທີ່ມັນໄດ້ກິນນັ້ນມາມອບໃຫ້ພາມ ເພື່ອ  
ຕອບແທນຄູ່ ພາມໄດ້ເສືອງສັງວານຄຳນັ້ນແລ້ວ ກໍລາຈາກເສືອໄປ ຂນະ  
ເດີນມານຳທາງ ໄດ້ຄຶດຮູ້ວ່າຮອນວ່າ: "ເສືອງສັງວານນີ້ເປັນຂອງກະສັດ,  
ມີຄ່າຫລາຍ ບໍ່ຄວນທີ່ຈະເອົາອອກເອົາຢ້ອງ ຄວນຈະຫລິ້ນຫລອນໄວ້ ໃຫ້ເປັນ  
ຂອງມຸນມັງຕໍ່ໄປ" ຄິດດັ່ງນີ້ແລ້ວ ກໍຄິດເຫັນສະຫາຍຊ່າງຄຳຕັ້ງໄດ້ຊ່ອຍ  
ເຫລືອມາແຕກອັນ ຈຶ່ງເບັດໜ້າໄປຫາຊ່າງຄຳ ເພື່ອໄປຫາຊ່າງຄຳຫລໍ່ຫຼອນ  
ໃຫ້.

ຊ່າງຄຳໄດ້ເຫັນສາຍສັງວານນັ້ນ ກໍຈຶ່ງໄດ້ທັນທີວ່າ ເປັນສາຍສັງ-  
ວານຄຳຂອງພຣະຣາຊກຸມມານອີງທີ່ຖືກເສືອຂັບຕາຍ ເພາະເປັນສີນີ້ຂອງ  
ເຂົາເອງ ທັນທີນັ້ນ ຄວາມຄຶດໃຈ ແລະ ຫຼົງສາ ກໍເກີດຂຶ້ນໃນສັນດານ-  
ຂອງຊ່າງຄຳ ມັນຮູ້ເພິ່ງວ່າ: "ເອລາກຸຕິກສ້າງ ໄດ້ຮັບຄວາມອາກແຄ້ນ  
ແສນສາຫັດ ພາມຄົນນີ້ບໍ່ໄດ້ເອົາກຸອອກກ່ອນ ມັນກັບໄປເອົາສັດເດັ່ງອະ-  
ສານ ອັນບໍ່ແມ່ນເຊື້ອຊາດດຽວກັນອອກກ່ອນ ມັນຖືກກຸດແຄ້ນກຸດຜູ້ເປັນມະ-  
ນຸດດັ່ງດຽວກັນ ບັດນີ້ກໍຈະຕ້ອງທຳໃຫ້ມັນຮູ້ຈັກຄວາມເປັນມະນຸດຂອງກຸເລັ່ງ  
ກ່ອນ" ຄິດແລ້ວກໍບອກພາມໃຫ້ຄອຍຖ້າຢູ່ເຮືອນ ສ່ວນຊ່າງຄຳຕໍ່ອາທິນນັ້ນ

ວິບນຳຄວາມໄປທຸບພຣະກະສັດວ່າ: "ຂໍທານໂທດ ເລື່ອງທີ່ວ່າເລືອກວິບພຣະ  
 ອາຊ໌ໂອຣິດຕາຍນັ້ນ ບໍ່ແນ່ນສາແລ້ວ ຄວາມຈິງຂ້າພຣະບາດສືບສວນແລະໄດ້  
 ຄວາມແນ່ ແນ່ນໂຈນຄົນນຶ່ງເປັນຂ້າພຣະອາຊ໌ກຸນນານ ແລ້ວມັນທຳອຸບາຍ-  
 ເອົາສົບໄປຖິ້ມໄວ້ໃນປ່າ ເວລານີ້ໂຈນຄົນນັ້ນໄດ້ເອົາສາຍສັງວານຂອງພຣະ  
 ອາຊ໌ກຸນນານມາ ໃຫ້ຂ້າພຣະບາດຫລິ້ນຫລອມໃໝ່ເພື່ອທຳລາຍຮູບພັນເດີມ ຂ້າ  
 ພຣະບາດໄດ້ອຸບາຍໃຫ້ມັນຖ້າຢູ່ເຮືອນຂອງຂ້າພຣະບາດແລ້ວ ຂໍໃຫ້ສົງອາຊ໌ບູ  
 ອຸດໄປຈັບເຝົ້າຕົວນາ"

ພຣະອາຊ໌ໄດ້ສະດັບພ້ອມທັງມີພຣະໂທດເຖິງພຣະອາຊ໌ກຸນນານ  
 ດຸຍັນອັນມາກກໍໃຫ້ອາຊ໌ບູອຸດ(໑)ໄປຈັບພາມຄົນນັ້ນມາພ້ອມດ້ວຍສາຍສັງວານ  
 ແລ້ວກໍຕັດຖານພາມວ່າ: "ພາມ! ນຶ່ງໄດ້ສາຍສັງວານນີ້ມາແຕ່ໃສ?" ພາມ  
 ກູນວ່າ: "ຂໍທານໂທດ ໄດ້ມາຈາກເລືອ ເລືອໄດ້ມອບສັງວານນີ້ໃຫ້ແກ່ຂ້າ-  
 ພຣະບາດ"

ພຣະອາຊ໌ບໍ່ທົງພິຈາລະນາໃຫ້ຖ້ວນຖີ່ ຫລົງເຊື່ອຕາມຄຳພາງຂອງ  
 ຊ່າງຄຳ ຈຶ່ງທົງພຣະອາຊ໌ອາດອາວ່າ: "ວ້າຍໂຈນ! ເລືອສາຍທີ່ໃດຈະມີ-  
 ສາຍສັງວານ ນຶ່ງແຫລະເປັນໂຈນຂ້າພຣະອາຊ໌ໂອຣິດຂອງກູ ເອີຍ! ອາຊ໌ບູ  
 ອຸດ ຈຶ່ງເອົາໂຈນນີ້ໄປປະຫານເສັ້ງ"ທັນທີມັນພຣະກອນອາຊ໌ບູອຸດກໍຄຸມເຝົ້າພາມ-  
 ໄປຮູ້ທີ່ປະຫານ ເວລາກຳລັງຖືກຄຸມໄປ ພາມໄດ້ກ່າວລະໂລກນີ້ຂຶ້ນວ່າ"ຄຳໃດ  
 ອັນເລືອ ລົງ ແລະ ກູ ຫາກບວກກູໃນວັນນັ້ນ ກູບໍ່ຟັງລ່ອງເກີນຄຳຂອງເລືອ  
 ເສັ້ງ ຈຶ່ງຖືກຄົນຖອຍຫລອກລອງໄດ້."

ໃນເວລາຖືກຄຸມຕົວໄປນັ້ນ ພວກອາຊ໌ບູດໄດ້ພາເອົາພາມ-ກາຍນາ

- ຝາກ -

ທາງຫມົນດົບບວກ ງູ້ດີທີ່ພາມໄດ້ຊອບເຫລືອບັນຍັດ ງູ້ເຫັນພາມໄດ້ຮັບເຄາະ  
 ຮ້າຍເຖິງຂນາດ ມີຄວາມສົງໄສ ຈຶ່ງຄິດວ່າ : "ເຖິງຄາວແລ້ວທີ່ກະໄດ້  
 ດອບແທນບຸນຄຸນຂອງທ່ານຜູ້ນີ້" ຄິດດັ່ງນີ້ແລ້ວ ງູ້ກໍອອກຈາກມົນດົບແລ້ມ  
 ລັດຂຶ້ນຕາສາດພຣະຣາຊາ ລົດເຂົ້າດອດພຣະຣາຊບຸດຕິຂອງພຣະກະສັດ ທີ່  
 ກຳລັງເປັນສາວງາມເດັມຝັ່ງດູດຶງດອກບົວທີ່ກຳລັງບານ ໃຫ້ລົມລົງຕໍ່ໜ້າ  
 ພຣະຣາຊບິດາ ແລ້ວຟ້າວລັບລີ້ໄປດ້ວຍກຳລັງຮີດ ພຣະຣາຊບິດາຕົກພຣະ  
 ໄທ ຈຶ່ງໃຫ້ໄປນຳພໍ່ມາເປັນບົວດັ່ງຫລາຍພໍ ພິດູກໍບໍ່ສວງຫາຍ ດ້ວຍອຳ-  
 ນາດຈິດກະຕັນຍູ ງູ້ໄດ້ອະທິຖານໄຫວ້ໃຫ້ນາງອອກປາກເອງວ່າ : "ພໍ່ຂ້ອນ  
 ທັງຫລາຍຈະນາເປັນບົວພິດູດີນີ້ ໃຫ້ສວ່າງຫາຍບໍ່ໄດ້ ເວັ້ນໄວ້ແດ່ພາມຄົນ  
 ທີ່ອາຊຸບຮຸດຄຸນເອົາຕົວໄປປະຫານ"

ພຣະຣາຊາໄດ້ທັງສະດັບຄຳສອນອອກປາກຂອງນາງດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໃຫ້  
 ຣາຊບຸດຕິບົວຟ້າວແລ້ມໄປນຳພາມຄົນນາ ພິກາຍນາທາງມົນດົບ ງູ້ໄດ້  
 ເອີ້ນບອກພາມຕາມພາສາງູ້ທີ່ຄົນຂັບບໍ່ສາມາດຮູ້ນຳໄດ້ວ່າ : "ທ່ານພາມຜູ້ນີ້  
 ຄຸນ ທ່ານຈຶ່ງເປົ່າພິດຂອງເຮົາໃຫ້ສວ່າງຫາຍຕາມໃຈເຖິດ".

ພາມຂຶ້ນໄປຖວາຍບັງຄົມພຣະຣາຊາແລ້ວ ຈຶ່ງກັບລົງເປົ່າລູກສາວ  
 ພຣະຍາ : "ອົມຄຣາມະຫາຄຣ ຫນລສິວະຫາຍະ ຝັ່ງ!" ທັນໃດນັ້ນ ພິດູ  
 ກໍສວ່າງຫາຍປານບິດຖິ້ມ ພຣະຣາຊາກຸນມາຮູ້ລູກນັ້ນໄດ້ທັນທີ ແລະມີອາການ  
 ເພື່ອນບໍ່ມີແນວໃດເກີດຂຶ້ນ ພຣະຣາຊາທົງພໍພຣະໄທ ຈຶ່ງພຣະຣາຊທານຊັບ  
 ສົມບັດແລະອົດສັກບໍ່ອີວານແກ່ພາມເປັນອັນນາກ ພາມໄດ້ຮັບອິດສະຫລະ  
 ຝັ່ງໂຫງ່ ເພາະການທຳຄຸນພຽງເລັກນ້ອຍ ຈຶ່ງກ່າວສະໂລກນີ້ວ່າ :

"ການທຳຄຸນໃຫ້ມະນຸດ (ສະກະດັບຍູ ດັ່ງຊ່າງຄຳ) ບໍ່ມີປະໂຫຍດ

(໑) ສິນສິນະບົດ : ຄວາມເປັນໄປໄດ້

ອັນໃດເລີຍ ສັບຸ້ນໃນສັດເດັງອະສານຍັງດຶກວ່າ ເຮົາທຳຄຸນໜ້ອຍໜຶ່ງ ຈຶ່ງ  
ເລືອ, ລິງ ແລະ ງູ ຍັງໄດ້ຮັບຄວາມເປັນໃຫຍ່ເຖິງປານນີ້"

ຄັນພານກ່າວສະໂລກອັນນີ້ແລ້ວ ຈຶ່ງກາບທູນເຫດການທີ່ເປັນມາ ດັ່ງ  
ແຕ່ຕົນໃຫ້ພຣະອາຊາທົງຮູ້ທຸກປະການ ພຣະອາຊາໄດ້ທົງສະດັບເຫດການຈຶ່ງ  
ນິພຣະອາຊາອາດລາໃຫ້ຈັບເອົາຊ່າງຄຳນັ້ນໄປປະຫານເສັງ.

ເລືອເລົ່ານິທານນີ້ ຫລົງທັງແລ້ວ ຈຶ່ງເວົ້າຊ້ຳອີກວ່າ: "ເຫັນບໍ່ລິງ!  
ຄົນນີ້ຊົ່ວທີສຸດ ບໍ່ຮູ້ຈັກຄຸນສັງຄອກ ເບິ່ງແຕ່ຊ່າງຄຳນັ້ນເທາະ ສະນັ້ນ ນຶ່ງຈຶ່ງ  
ວາງອ້າຍພໍ້ນັ້ນລົງມາໃຫ້ກົນເສັງ".

ລິງຕອບເລືອວ່າ: "ເຮື້ຍ! ເລືອ ພວກສູ່ແຮງຮ້າຍ ໃຈຊື່ໂຫດສາ  
-ມານນັກ ບໍ່ຮູ້ຈັກຄຸນໃດເລີຍ ຕົວຢ່າງພານໃຈດີເຫັນເມື່ອຕາຍນາປັດເອົາ  
ຄົນ ຍັງຖືກເລືອຕົວນັ້ນຂົບຕາຍຊ້ຳ"

ເລືອຖາມ: "ເລື້ອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ລິງຖາມ:

ນິທານແອ້ມທີ ດຸນ

ເລື້ອງພານກັບເລືອ

ບ່າງກອນນິພານຜູ້ໜຶ່ງ ໄປຮຽນສາດຕະສິນອາຄົມທີ່ເມືອງຕັກກະສິ-  
ລາ ໄດ້ວິຊາຊີວະວິທຍາ (ປັດຈຸບັນຕາຍໃຫ້ຄົນໄດ້) ເວລາກັບຄືນມາເຖິງບ່າ-  
ໃຫຍ່ແຫ່ງໜຶ່ງ ເຫັນເລືອໂຄ່ງຕົວໜຶ່ງຖືກງູຕອ ດນອນຕາຍຢູ່ ພານຄືດຢາກ  
ລອງສາດຕະສິນທີ່ຮຽນມາໃໝ່ ຈຶ່ງເຂົ້າໄປຫາເລືອ ເພາະເພິ່ນວ່າ:

"ຄົນທີ່ຮຽນໄດ້ວິຊາໃໝ່ ໑ ຜູ້ໄດ້ຮັບອິສະຣິຍະພົດໃໝ່ ໑ ຜູ້ຊາກໄດ້-  
ສົມບັດໃໝ່ ໑ ຜູ້ກຳລັງຂຶ້ນໃຫຍ່ໃໝ່ ໑ ທັງ ໔ ຈຳພວກນີ້ຍອມບໍ່ມີຄວາມອິດ-



ກັບຍັງຕົນໄວໄດ້"

ດັ່ງນັ້ນພານຶ່ງ ເລກນົມທີ່ໄດ້ຮຽນມາ ໃໝ່ເປົ່າ ໃຫ້ເສືອຕື້ນ ພໍເສືອ  
ຕື້ນມາ ກໍໂດດຂົບພານນັ້ນກິນເສັ້ງ ລົງເລົ່ານິຍາຍນີ້ໃຫ້ເສືອຟັງແລ້ວ ຈຶ່ງ  
ກ່າວລາມວ່າ :

"ການທຳຄຸນໃຫ້ຄົນຜູ້ຮູ້ຈັກຄຸນນັ້ນ ແມ່ນຈຶ່ງ ໃດນັ້ນກໍຍັງບັງບຽດ-  
ທ່ານຜູ້ໄດ້ທຳຄຸນໃຫ້ເລີຍ ເລື້ອໂຄ່ອາທັນ ນັບຍັງຂົບກິນພານຜູ້ປົວຕົນ  
ໃຫ້ຈົບຫາຍເສັ້ງ."

ຄາວນັ້ນ ມີພາຈອກດົວຟຶ້ງ ມາເຫັນເສືອນັ້ງແຕນໜ້າຢູ່ໃຕ້ດົນໄມ້  
ຈຶ່ງຖາມວ່າ : "ສະຫາຍມານັ້ງແຕນໜ້າຢູ່ເຮັດສັ່ງ?" ເສືອຕອບພາຈອກວ່າ  
"ກູເວົ້ານິທານສັ່ງສອນລົງ ເພື່ອໃຫ້ມັນຮູ້ເສື້ອຄົງໃນຄວາມໂງ່ຂອງມັນ ທີ່  
ມັນຫລົງຮັກມະນຸດຜູ້ອາທັນນັ້ນ" ພາຈອກວ່າ : "ເຈົ້າກູຈະມາຊັກນິທານໃຫ້  
ລົງຟັງດັ່ງນັ້ນ ມັນຈະຮູ້ຈັກສັ່ງເດ! ເພິ່ນຍັງວ່າ :

"ຜູ້ມີຄວາມຄຶດສັ່ງພິດຖາເດືອນກັນໄດ້ ແຕ່ຜູ້ບໍ່ມີຄວາມຄຶດ ບໍ່ຄວນ  
ຖາມເດືອນເລີຍ, ທັນມະຊາດລົງ ມັນຈະມີຄວາມຄຶດປັນຍາແນວໃດ ເບິ່ງ  
ແຕ່ນິກາອອກຜ້າບອກສອນມັນດີ ມັນຍັງຄຽດແລະບັງບຽດນິກາຈົນໄດ້ໜີບະຮັ່ງ"

ເສືອ ຖາມ : "ເສື້ອເປັນແນວໃດ?"

ພາຈອກເລົ່ານິທານ :

ນິທານແອ້ມທີ ໑໒

ເສື້ອ ລົງ ກັບ ນິກາອອກຜ້າ

ແຄນຟຶ້ງແມ່ນຈຳນວນມະຫາ ມີປ່າໄມ້ໃຫຍ່ງ່າມສາງຫລາກ ນິກາອອກ  
ຜ້າດົວຟຶ້ງ ເຮັດສັ່ງຢູ່ເທິງດົນໄມ້ໃນປ່ານັ້ນ ເທິງດົນໄມ້ມີແມງຫົງຫ້ອຍແລະ

ລົງຕົວນຶ່ງອາໄສຢູ່ນຳ.

ແລງຕົວນຶ່ງ ເກີດລົມພາຍູ້ຢູ່ພື້ນຊຸລທາຫາໃຫງ ຕົກລົງມາເປັນເວລາ  
ເທິງນານ ນົກອອກຟ້າເຂົ້າໄປນອນຢູ່ໃນຮັງຢ່າງບໍ່ສົມມະສຸກ ສ່ວນລົງນຶ່ງ  
ຕາກຢູ່ເທິງງ່າໄມ້ຈົນພາວສິ້ນ ນົກອອກຟ້າເຫັນກໍມີຄວາມລົງສານຈຶ່ງກ່າວ  
ຕູກເຕືອນວ່າ: "ດູລາລົງ ມື້ຕົນ ແລະ ເພື່ອແຮງ ຂອງທ່ານມີຄົບຖ້ວນ ສາ  
-ມາດທຳກິດການໄດ້ທຸກຢ່າງ (ເໝືອນມະນຸດ) ເຫດໃດທ່ານ ຈຶ່ງບໍ່ທຳເຮືອນ  
ນ້ອຍຢູ່ ພໍໃຫ້ນຸ່ງ ໃຫ້ບັງລົມຢືນໄດ້."

ລົງໄດ້ຍິນທີ່ນັ້ນກໍຄຽດ ພໍຢືນເຊົາແລ້ວກໍແລ່ນຂຶ້ນໄປຈັບຮັງນົກຍ່ອງ-  
ເສັງຈົນມຸ່ນ ນົກອອກຟ້າເຫັນດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງກ່າວຄຳສະໂລກນີ້ດີແນ່ງຫຼັກຫຼອຍວ່າ:  
"ດູລາຕົງຫຼອຍ ທ່ານເບິ່ງເທາະ! ເບິ່ງອ້າຍອາທັນນັ້ນ ກູຫວັງປ່າໂຍດໃຫ້ມັນ  
ຢູ່ສະບາຍ ຈຶ່ງກ່າວຕູກເຕືອນມັນໂດຍດີ ແຕ່ຄົນແລ້ວຮັງຂອງກູ ຕ້ອງຈົບຫາຍ  
ຍ້ອນມັນ"

ຕົງຫຼອຍ ສະເນີຕອບວ່າ: "ດູລານົກອອກຟ້າ ທ່ານຈຶ່ງຮູ້ໄວ້ ທັມມະ  
-ວາໄມ້ແຫ້ງຕາຍຂານ (ທີ່ຄົດຈຸ່ງ) ຜູ້ມີບັນຍາບໍ່ຄວນເອົາມາເປັດ (ເຮັດໃຫ້ຊື່)  
ດາບງ້າວບໍ່ຄວນເອົາພັນກ້ອນຕົນ, ຄົນຜູ້ມີບັນຍາບໍ່ຄວນກ່າວເຕືອນຜູ້ຫຼາຍ-  
ຊ້າກ້າແຂງເລີຍ"

ຜູ້ມີຜຽງ ບໍ່ຄວນກ່າວເຕືອນຄຳອັນມີປະໂຫຍດ ສອນຄົນຜູ້ປາກກ້າ-ຕາ  
ຄວາມ, ຜູ້ມີຜຽງຄວນຫລີກເວັ້ນການກິນຢູ່ຫລັບນອນນຳຄົນຜູ້ຊົ່ວທຸກເວລາ.

ພາກອອກເລົ່ານິທານນີ້ແລ້ວ ຈຶ່ງກ່າວຊ້ຳອີກວ່າ: "ລັ້ນຍະຊາດຂອງ  
ລົງນີ້ ມັນບໍ່ຮູ້ຈັກຕົວຈັກແນ່ນສັງດອກ ຢ່າສອນມັນເລີຍ ພຣະຍາທັມມະສິນ  
ແລະ ມະເຫສີ ຖືກຂ້າຕາຍ ກໍຍ້ອນຄວາມໂງ່ຂອງລົງ ນັ້ນເອງ."

ເສືອ ຄາມ: "ເຮືອງ ເປັນຢ່າງໃດ?"

ໝາຈອກເລົ່າຄືທ່ານຕື່ມ:

ນິທານແອ້ມທີ ໑໕

ເຮືອງ ພຣະຍາທັມມະສິນ ກັບ ລົງ

ພຣະຍາທັມມະສິນ ສເວີຍຮາຊສົມບັດຢູ່ໃນມະຄອນມະເຫມທະຮາ ພຣະອົງລ້ຽງລົງໃຫມ່ໄວ້ຄົວນຶ່ງ ແລະສອນໃຫ້ມັນຮູ້ຈັກຖືດາບຢືນຍາມເຝົ້າ- ພຣະອົງ ວັນນຶ່ງພຣະຮາຊາກັບພຣະມະເຫສີ ສະເດັດອອກໄປຫລິ້ນໃນສວນ ລຳພັງແຕ່ສອງພຣະອົງ ພ້ອມກັບ ລົງເປັນຮາຊອົງຄະຮັກ ພຣະຮາຊາ ກັບ ພຣະມະເຫສີເກັບດອກໄມ້ຮ້ອຍເປັນພວງນາໄລໃສ່ຄໍ ແລ້ວຂຶ້ນໄປບັນທຶມຫຼິ້ນ ຢູ່ເທິງຫໍມົນດົບ ຕັດສິ່ງລົງໃຫ້ຖືດາບຢືນເຝົ້າວ່າ ຖ້າມີຜູ້ໃດຜູ້ນຶ່ງມາຫນີ ຈິ່ງ ພັນເສັ້ງ ສິ່ງແລ້ວ ພຣະຮາຊາ ກັບ ພຣະມະເຫສີ ກໍບັນທຶມຫລັບໄປ ເອ- ລານັ້ນ ມີແມງພູຕົວນຶ່ງບິນມາຕອມດອກໄມ້ທີ່ຄວງຢູ່ຄໍພຣະຮາຊາແລະພຣະ- ມະເຫສີ ລົງເຫັນດັ່ງນັ້ນ ກໍຄຶດວ່າແມງພູຈະມາທຳອິດຕະຮາຍແກ່ພຣະຮາ- ຊາ ຈິ່ງຍົກດາບຂຶ້ນພັນແມງພູ ດາບເລີຍຖືກພຣະສໍ (ຄໍ) ຂອງພຣະຮາຊາ ແລະ ພຣະມະເຫສີ ຂາດດາບ. ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ (ໝາຈອກ) ຈິ່ງ ວ່າ ສົມຍະຊາດລົງ ບໍ່ຮູ້ຈັກຕິດຈັກແມ່ນ ໝາຈອກກ່າວທີ່ນີ້ແລ້ວກໍໝົດໄປ.

ຝ່າຍເສືອນຶ່ງເຝົ້າບາຍພາບກັບລົງຢູ່ຈົນເດີກ ເຫັນທ່າຈະບໍ່ໄດ້ກິນ ແນ່ແລ້ວ ກໍເລີຍໝົດໄປ ສວນບາຍພາບມອນຢູ່ງ່າໄມ້ບັນກັບລົງ ພໍຮຸ່ງເຊົ້າມາ ລົງຈະໄປຫາພາກໄມ້ນາລຸ່ນບາຍພາບກິນ ຈິ່ງຝາກລຸກນ້ອຍສອງຕົວ ໃຫ້ນາຍ ພາບຮັກສາ ພໍແມ່ລົງໄປແລ້ວ ນາຍພາບຕະກະດັບ ທຶນຄວາມຫົວບໍ່ໄດ້ກໍ ຂ້າລຸກລົງສອງຕົວນັ້ນບັ້ງໄຟກິນເສັ້ງ ແຊມຍັງຄຶດອີກວ່າ ເມື່ອກັບຄືນເມື່ອ

-໗໒-

ບໍ່ໄດ້ເນື້ອເຖິກແນວໃດຕິດນີ້ເນື້ອ ລູກເມັງຂອງກຸກໍຈະຮ້າຍລ່າ ຈຶ່ງໃດກໍຕ້ອງ  
ເອົາແນ່ລົງຕົວນີ້ແຫລະ ເນື້ອເປັນອາຫານ ຄິດດັ່ງນີ້ແລ້ວ ພໍແນ່ລົງກັບຄືນມາ,  
ນາຍພານກໍເອົາຄ້ອນທູບຫົວແນ່ລົງຕາຍ ແລ້ວຖືເດີນກັບຄືນມາເຮືອນ ມາ  
ເຖິງກາງທາງ ພຣະທໍຣະນິກໍຍະຊອກສູບເອົານາຍພານລົງໄປຕົກຢູ່ໃນໝໍ້ນາ-  
ຮົກໝວຍຊື່ວ່າ ຕະປາຕະ ນັ້ນແລ.

ນົກແຕບແຕ້ ອຸດຕານະປາຕະ ເລົ່ານິຍາຍໃຫ້ເມັງພັງແລ້ວ ຈຶ່ງໃຫ້  
ປະຊຸມບັນດານົກທັງຫລາຍ ເລົ່າເຫດຄວາມເດືອດຮ້ອນໃຫ້ພວກນົກພັງ ແລ້ວ  
ຈຶ່ງພາກັນບິນໄປຫາພຣະຍາຄຸດ ດຸແລງເຫດໃຫ້ຊາບ ພຣະຍາສຸບັນນະປັກສິກ  
ນຳເຫດເດືອດຮ້ອນຂອງນົກແຕບແຕ້ນັ້ນ ຂຶ້ນສເມີດພຣະນາຮາຍ ຜູ້ເປັນເຈົ້າ  
ສ້າງໂລກ ແລ້ວພຣະນາຮາຍກໍທົງບັນດານໃຫ້ພ້ອງນ້ຳລຸມນັ້ນ ໄຫລທວນຄືນ  
ນຳເອົາໄຂ່ນົກແຕບແຕ້ມາໄວ້ທີ່ຫາດຊາຍດັ່ງເດີມ.

ວະສຸພາຄຍະ ເລົ່ານິທານນີ້ລຸດແລ້ວ ຈຶ່ງກ່າວສະໂລກນີ້ວ່າ : " ຂ້າ  
ແຕ່ສາຊາ ອັນຄົນຜູ້ນຳກຳລັງມາກ ນັກຖືຫຼຸ່ນຜູ້ນຳກຳລັງໝອຍວ່າ ເຂົາບໍ່ອາດທຳ  
ອັນຕະຣາຍໃຫ້ໄດ້ ແຕ່ພຣະວະຣຸນະ (ເຈົ້າແຫ່ງບິນ) ຜູ້ມີສຽງດັງກ້ອງພິລິກ,  
ຍັງຖືກນົກແຕບແຕ້ຕາບແພ້ໄດ້ ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ ນອກຈາກ  
ເບິ່ງສະພາບຮ່າງກາຍ ແລະ ລົງທີ່ກົງວ່າກັບຮ່າງກາຍແລ້ວ ຈະກະປະມານ-  
ກຳລັງອັນແທ້ຈິງຂອງຜູ້ນັ້ນບໍ່ໄດ້.

ອາຊີວິ ຖາມ : "ເຮັດຈຶ່ງໃດຈຶ່ງຊິຮູ້ຈັກຄັກແນ່ວ່າ ງົວນັ້ນທະກະຄືດ  
ຮ້າຍຕໍ່ເຮົາ "

ວະສຸພາຄຍະ ຕອບ : "ໃຫ້ພຣະບາດຄອບລັງເກດ ເມື່ອນັ້ນທະກະ  
ເຂົ້າມາ ຄົງກັນຫົວຫ້າງທ່າຊົນເຂົ້າມາ ບາດນັ້ນແຫລະຈະຮູ້ໄດ້... ນ້ຳ.

-ກຸນ-

ແລະ ຈຶ່ງລະວັງໄວ້" ວ່າແລ້ວ ວະສຸພາຄຍະ ກິລາພົໄປຫາງົວມັນທະກະ,  
ງົວມັນທະກະ ເຫັນວະສຸພາຄຍະນາ ຈຶ່ງຖາມວ່າ: "ສະບາຍດີບໍ່! ລະຫວ່າຍ"  
ວະສຸພາຄຍະ ຕອບ: "ອັນຮ່າງກາຍສະບາຍດີຢູ່ດອກ ແຕ່ຂ້າພະເຈົ້າ ອຸກ  
ໝູ່ອຸກໃຈເຕັມທີ ເພາະມັນເຂົ້າຫນ້າຂອງທີ່ເພີ່ມວ່າ ດື່ມໝາເສັງດາຍເດົາ,  
ດື່ມເດົາກິເສັງດາຍໝາ ຂ້າພະເຈົ້າກໍລັງຕິກຢູ່ໃນລະຫວ່າງກາງໄພ ບໍ່ຮູ້  
ຈະຊ່ວຍຝ່າຍໃດດີ ເພາະຝ່າຍໜຶ່ງເປັນນາຍ ອີກຝ່າຍໜຶ່ງເປັນເພື່ອນ"

ມັນທະກະຮ້ອນໃຈ ຈຶ່ງຖາມວ່າ: "ເຮືອງອີ່ ັງກັນ? ທ່ານນີ  
ຄວາມຄັບຄືກັບໃຈແນວໃດ ບອກມາດູ້!"

ວະສຸພາຄຍະ ເຂົ້າໄປໃກ້ແລ້ວສື່ນໃສ່ຫນ້າທະກະວ່າ "ສົງໄວເອີຍ  
ຂ້າພະເຈົ້າມີຄວາມວິຕົກນຳທ່ານຫລາຍ ເພາະດຽວນີ້ສັງເກດເຫັນວ່າ  
ຮາຊນີ ຜູ້ເປັນນາຍຂອງເຮົາ ບໍ່ມີຄວາມພໍໃຈໃນຕົວເຈົ້າເລັງແລ້ວ ໄດ້ຍືນ  
ເພີ່ມເຈົ້າເປັນຄວາມລັບວ່າ ຈະຕ້ອງຂ້າເຈົ້າກິນເສັງ ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຍືນ  
ນາດັ່ງນີ້ ຈຶ່ງອຸກໃຈຫລາຍ ເພາະການທີ່ທ່ານໄດ້ມາຢູ່ທີ່ນີ້ ເປັນລູກກໍຍ້ອນ  
ຂ້າພະເຈົ້າພານາ ທ່ານ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າ ເປັນລະຫວ່າຍກັນ ຂ້າພະເຈົ້າ  
ມີຄວາມສົງຄາມໃນເຮືອງນີ້ ຈຶ່ງນາຕູກເຕີນ ຂໍໃຫ້ພັງຂ້າພະເຈົ້າເຫວັງດີ,  
ຜູ້ໃດບໍ່ພັງຄວາມຕຸກເຕີນຂອງລະຫວ່າຍເຫວັງດີ ຜູ້ນັ້ນຕ້ອງເຖິງຄວາມພິນາດ  
ດັ່ງດຽວກັນກັບເດົາບໍ່ພັງຄວາມຫງ"

ມັນທະກະ ຖາມ: "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ເລົ່ານິທານ:

ນິທານແອ້ມທີ ໑໒

ເຮືອງ ເດົາ ກັບ ຫງ

-໗໒-

ບາງກອນ ມີໜອງນຶ່ງຊື່ ໝາວໂລດະບິນ ຢູ່ໃນປະເທດນະຄົດ ມີຫົງ  
ສອງດິດຊື່ ສັງກະດະ ແລະ ວິກະດະ ອາໄສຢູ່ໃນໜອງນັ້ນ ຫົງທັງສອງຈຶ່ງ-  
ເວົ້າກັບເຜົ່າວ່າ: "ສ່ຽວເອີຍ! ນັ້ນໃນໜອງນີ້ມີບົກແຫ້ງພົດແລ້ວ ພວກເຮົາ  
ຈະອາໄສຢູ່ໄດ້ຢ່າງໃດ? ເພາະບໍ່ມີອັນຈະກິນ ດັ່ງນັ້ນພວກເຮົາຕ້ອງຍ້າຍໄປ  
ຫາຢູ່ໜອງຊື່ ສັດນັ້ນ ແລະ ອາຫານບໍ່ຮິບູນ ແລະ ເຮືອງບ່ອນຢູ່ໃໝ່ ຂ້າພະ  
ເຈົ້າ ໄດ້ໄປເຫັນມາແລ້ວ ມີໜອງນຶ່ງຊື່ ນັນທະນະ ຢູ່ແຄມປ່າໃຫຍ່ໃນອຸດຕະ  
-ອະປະເທດ ເຮົາມາພາກັນໄປຢູ່ໜອງນັ້ນເຖິງ"

ເຜົ່າກ່າວວ່າ: "ສະຫາຍທັງສອງມີບົກຫາກ ຈະໄປເວລາໃດກໍໄດ້  
ບໍ່ຫາກສັງ ສ່ວນຂ້າພະເຈົ້າຈະໄປໄດ້ຢ່າງໃດ?"

ຫົງກ່າວວ່າ: "ຖ້າສະຫາຍຝັງຄວາມເຮົາ ເຮົາກໍຈະຫາອຸບາຍພາ-  
ສະຫາຍໄປຈົນໄດ້ ຂໍແຕ່ໃຫ້ຝັງຄຳຕຸກເຕີນຂອງເຮົາໃຫ້ໄດ້".

ເຜົ່າ ຖາມ: "ສະຫາຍຈະທຳຢ່າງໃດ?"

ຫົງບອກ: "ເຮົາທັງສອງຈະຄຸກບລົ້ມໄມ້ຄົນລະທາງ ໃຫ້ມະຫາຍ  
ຄຸກທາງກາງ ແລ້ວຈະພາບິນໄປ ແຕ່ທ່ານຕ້ອງລະວັງໃຫ້ດີ ເວລາພວກ  
ເຮົາພາທ່ານໄປໃນອາກາດ ທ່ານຢ່າເວົ້າສາມຊ່ວຍໃດເປັນອັນຂາດ ເຖິງ  
ແນ່ນຈະມີຜູ້ໃດວ່າກ່າວຫົກຫ້ວງແນວໃດກໍຢ່າຄ້າປາກເວົ້າ ຖ້າທ່ານລະວັງໄດ້  
ທ່ານຈະໄດ້ໄປຢູ່ສະບາຍນຳພວກເຮົາ".

ເຜົ່າຮັບຮອງ: "ເອີດີແລ້ວ ຂ້າພະເຈົ້າຈະບໍ່ລືມຄຳເຕີນຂອງມະ-  
ຫາຍດອກ ກະລຸນາພາຂ້າພະເຈົ້າໄປໂດຍໄວເຖິງ"

ເມື່ອຕົກລົງສັນຍາກັນຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ ຫົງທັງສອງກໍຄຸກບລົ້ມໄມ້ຄົນ-  
ລະຕື້ນ ໃຫ້ເຜົ່າຄຸກທາງກາງ ແລ້ວຫາມເຜົ່າບິນໄປ ພໍໄປເຖິງຢ້ານກາງ-

-໗໕-

ປ່າແຫ່ງໜຶ່ງ ມີພາກອກດິວໜຶ່ງ ເຫັນທັງຫມົດເດົ່າບິນນາກໍຄຶດໃນໃຈວ່າ "ເດົ່າ  
ດິວນີ້ ຖ້າກູ້ໄຫມ້ນອ້າປາກໄດ້ ມັນດ້ອງເບ້ນອາຫານຂອງກູ້ແນ່ນອນ" ຄຶດ  
ແລ້ວ ຈຶ່ງແທນໜ້າຂຶ້ນເດັ່ນນຳທັງວ່າ : "ເຮື້ອ! ຫົງ ເຂືອຈັກທານເດົ່າໄປ  
ໃສ? ຊາດເດົ່ານີ້ ມັນເຄີຍຢູ່ນຳ ເຂືອພາມັນໄປທາງອາກາດດັ່ງນີ້ ມັນຈະ  
ຂາດໃຈຕາຍສາບ້ໍ! ຈະເອົາມັນໄປເປັນປໂຍດແນວໃດ ຫລື ວ່າພວກທານ  
ຈະເອົາມັນໄປກິນເປັນອາຫານ" ເດົ່າໄດ້ບິນຄຳພາກອກກ່າວດັ່ງນັ້ນກໍຄຽດ  
ຄຶດຈະຕອບພາກອກວ່າ : "ທູຮະອັນໃດກັບໜຶ່ງ ນຶ່ງຈຶ່ງນາວ່າໃຫ້ ພວກກູ້ເປັນ  
ສະຫາຍກັນ ຈະໄປນຳກັນທາງໃດກໍຄຳແລ້ວ ນຶ່ງບໍ່ດ້ອງນາວ້າ" ຄຶດແລ້ວ  
ກໍອ້າປາກຂຶ້ນຈະດຳພາ ປາກ:ລີຍຫລັດຈາກໄມ້ຈົກລົງນາຕາຍ.

ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ "ຜູ້ໃດ ບໍ່ຟັງຄວາມດູກເຕືອນ-  
ຂອງເພື່ອນຜູ້ຕັ້ງວິ ຜູ້ນັ້ນ ດ້ອງເຖິງຄວາມພິນາດ"

ນັບທະກະ ດານ ວະສຸພາຄຍະ ວ່າ : "ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດພິດ  
ແນວໃດໝໍ! ເຈົ້ານາຍຈຶ່ງຄຽດຊັງ ຈົນຫວັງທຳຮ້າຍເຖິງບ່ານນີ້"

ວະສຸພາຄຍະ ຕອບ : "ທ່ານຈຶ່ງຟັງບູຮານເພິ່ນວ່າ ການທຳລຸນ-  
ນຳຄົນພານສັນດານຫຼາຍ ດັ່ງຮ້ອຍເທື່ອກໍບໍ່ມີຜົນ, ກ່າວສູນທອນພົດ(໑)ໃຫ້  
ຄົນໂງ່ຟັງດັ່ງຮ້ອຍຫົນກໍເສັງການ, ເວົ້າສອນຜູ້ມີສັນດານດີຖື ດັ່ງຮ້ອຍສະ-  
ດານ ກໍບໍ່ມີປໂຍດ, ແນະນຳຄົນສາໂຫດປັນຍາບູ້ດັ່ງຮ້ອຍແນວກໍເພື່ອຍລ້າ;  
ອີກປະການໜຶ່ງ ເພິ່ນບັງວ່າ ຢ່າໄວ້ໃຈ ແມ່ນຳ, ຜູ້ມີສາດຕາອາວຸດໃນມື,  
ສັດມີເລັບ, ມີເຂົ້າ, ສັດຕີ ແລະ ພຣະອາຊາ.

ສະນັ້ນ ທ່ານຈຶ່ງລະວັງຟັງຄຳເຕືອນຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ເພາະມີໃສ  
ສັດປາກກວາມບ່ານນຳອ້ອຍ ແຕ່ໃຈນ້ອຍເພື່ອນເຂົາຂໍ; ປະການໜຶ່ງ ຜູ້  
(໑) ສູນທອນພົດ ຄຳວ່າ, ຄຳວ່າກໍມີປໂຍດ.

ກຳລັງເມົາອຳນາດ ກໍມັກປະມາດຂົນເຫງື່ອນມີກຳລັງສະເມີກັນ ດ້ວຍເຂົ້າໃຈ  
ວ່າ ເຂົາຈະບໍ່ເຮັດສັງຄົມໄດ້ ດັ່ງຊ້າງສານຊັບມັນ ຢຽບລຸກນົກໄສ່ ຕາຍ-  
ສັນນັ້ນ".

ນັ້ນທະກະ ຄານະ: "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ອະສຸພາຄອຍ ເລົ່ານິທານ:

ນິທານແອ້ມທີ ໑໗

ເຮືອງ ຊ້າງ ກັບ ນົກໄສ່

ຢູ່ບ່າເອຣູວັນ ມີນົກໄສ່ເຮັດຮັງຢູ່ເທິງສູນໄຕ ຮັງນັ້ນມີຊ້າງສານ  
ຕົວນຶ່ງກຳລັງຊັບມັນເດີນກິນນາທາງນັ້ນ ນາງນົກໄສ່ເຫັນຊ້າງນາ ຍ້ານ  
ຊ້າງດຶງຮຽວໄປຢູ່ຮັງຂອງຕົນຢູ່ ຈຶ່ງເຂົ້າໄປຫາຊ້າງ ໄຫວ້ອອນວ່າ: "ຂ້າ  
ແຕ່ ເຈົ້າກຸຜະເສີດ ທີ່ນີ້ເປັນບ່ອນຢູ່ຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ແລະເວລານີ້ ລູກ  
ຂອງຂ້າພະເຈົ້າຍັງອອນບິນບໍ່ທັນໄດ້ ຂໍເຈົ້າກຸຈຶ່ງຢ່າໄດ້ດຶງຮຽວໄປ ທີ່ຮັງ  
ຂອງຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ນັ້ນເດີດ ໂຜດໄດ້ກະຮຸນາຫລີກໄປທາງອື່ນກອນ"

ຊ້າງສານໄດ້ຍິນນາງນົກໄສ່ເວົ້າດັ່ງນັ້ນ ກໍໂອດລະຫວາວ່າຕົນມີ-  
ກຳລັງນາກ ຈຶ່ງຕອບນາງນົກວ່າ: "ເບິ່ງດີ! ນາງນົກນ້ອຍ ເຫດໃດມື້  
ຈຶ່ງນາເຮັດຮັງຢູ່ບ່ອນຫາກິນຂອງກຸ ທີ່ບ່ານີ້ເປັນເຂດແດນຂອງກຸທິດ ໃຜຈະ  
ນາກິດຂອງບ່ອນຫາກິນຂອງກຸບໍ່ໄດ້" ວ່າແລ້ວກໍດຶງຮຽວໄປສູ່ນົກເຮັດຮັງ  
ໃສ່ນັ້ນ ນາຍຳຍິເສັງ ຢຽບລຸກນົກໄສ່ແຕ່ລາລະອຽດແລ້ວກໍພົບ.

ນາງນົກໄສ່ມີຄວາມເສັງໃຈເປັນອັນນາກ ຈຶ່ງໄຫວ້ອອນນົກຕົວຕົວ  
ວ່າ: "ທ່ານສາມີ ເຮັດຈຶ່ງໃດເຮົາຈຶ່ງຈະແກ້ແຄ້ນສັດຕົວຫລວງນີ້ໄດ້" ນົກ  
ຕົວຕົວເຫັນເມັງທຸກໂລກນຳລຸກດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໄປປຶກສານຳກາຕົວຊື່ວ່າ.....



- ກຸ -

ອະນິດຊະ ທີ່ເປັນສະຫາຍກັນ ບອກເຫດການທີ່ຊ້າງຂ້າລຸກດີນ ໃຫ້ສະຫາຍ  
 ຟ້າງ ການສະຫາຍກ່າວວ່າ : "ເພື່ອນເອີຍ! ຈະທຸກໂສກໄປເຮັດຫຼັງ ເພາະ  
 ຄວາມຕາຍນີ້ເປັນຂອງທັນນະດາ ເມື່ອມັນເຖິງເວລາແລ້ວແນ່ນໃຜຈະຫລີກ  
 ເດີ້ມໄດ້ ເພາະສະນັ້ນ ທ່ານຢ່າໄດ້ເປັນທຸກນຳລຸກທີ່ຕາຍໄປແລ້ວນັ້ນອີກ  
 ເລີຍ ເພາະຄວາມຕາຍເປັນຂອງທັນນະດາ ແຕ່ສິ່ງທີ່ຄວນເຮັດໃນເວລານີ້  
 ກໍຄື ທຳຢ່າງໃດສັດຕູຂອງທ່ານຈຶ່ງຈະເຖິງຄວາມພິນາດ ທ່ານຈຶ່ງຄິດຫາອຸ  
 -ບາຍມັນ ດີກວ່າຈະໂສກເສົ້າ" ເວົ້າແລ້ວກໍໄຫຼນົກໄສໄປຫາມັນທຸກະອາດ  
 (ພຣະຍາກົບ) ຜູ້ສະຫາຍ ຂໍໃຫ້ບອກອຸບາຍອັນຈະກຳຈັດຊ້າງ ນາງນົກໄສ.  
 ໄປຫາພຣະຍາກົບ ເລົ່າເຫດການທີ່ເປັນມາໃຫ້ຊາບທຸກປະການ ພຣະຍາ  
 ກົບ ໄດ້ຟ້າງກ່າວວ່າ : "ສຽວເອີຍ! ຊ້າງດີວນັ້ນ ມັນອອດສະຫາວອ້າງ  
 ວ່າຕົວໃຫຍ່ມີກຳລັງຫລາຍ ໃຜບໍ່ອາດຈະຕໍ່ສູ້ໄດ້ ມັນຈຶ່ງໄດ້ຂົນເຫງທ່ານຜູ້ມີ  
 ກຳລັງໜ້ອຍ, ທີ່ແທ້ ເມື່ອຜູ້ມີກຳລັງໜ້ອຍ ຫລື ບໍ່ມີກຳລັງກໍຕາມ ແຕ່ມີຜູ້  
 ບັນຍາຍປະກອບອຸບາຍສລາດ ກໍອາດສາມາດປະຈົນແພ້ຜູ້ມີກຳລັງນາກໄດ້ດັ່ງ  
 ດຽວກັບເດົ້າຜາບແພ້ພຣະຍາກຸດ ສັນນັ້ນ"

ນົກໄສ ຖາມ : "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ກົບ ເລົ່ານິຍາຍ :

ນິທານແອ້ມທີ ໒໘

ເຮືອງ ເດົ້າກັບຄູດ

ມີຄູດຕົວນຶ່ງບິນໄປຫາອາຫານແຄມບ້ານນະຫາສະນຸດ ຕົ້ນເດົ້າຕົວ  
 ນຶ່ງ ກຳລັງຄານູບງັບນາ ຈຶ່ງອຸດລົງຫຼຸມເວົ້າໄດ້ ເດົ້າຕົກໃຈ ແຕ່ດັ່ງສະ  
 -ດີ ໄດ້ວ່າ : "ເວລາໃດທີ່ໄພອັນຕະຣາຍຍັງຢູ່ໄກ ກໍຄວນຍ້ານ ແລະຫລີກ

ເວັ້ນໄພອັບຕະຫຼາຍນັ້ນໃຫ້ໄກ ແດ່ເມື່ອມັນນາໃກ້ແລ້ວ ກໍ່ຄວນຈັດການໃຫ້-  
ເໝາະສົມ" ຄືດຳລັດຈຶ່ງເວົ້ານຳກັນວ່າ: "ດູກ່ອນພຣະຍາຄູ ທ່ານນາຫຼວງ  
ອຸດເອົາຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດັ່ງນີ້ ທ່ານຢ່າຟ້າວອອດອ້າງວ່າດົວມີກຳລັງມາກ ດ້າ  
ທ່ານມີກຳລັງບາກແທ້ ທ່ານຈົ່ງປ່ອຍຂ້າພະເຈົ້າເລັ່ງກ່ອນແລ້ວຈຶ່ງມາລອງອິດ  
ທິກັນໃໝ່ ດ້າຂ້າພະເຈົ້າສູ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ນັ້ນແຫລະ ທ່ານຈົ່ງກິນຂ້າພະເຈົ້າເລັ່ງ"

ຄູດຳລັດ: "ຈະລອງກັນດ້ວຍວິທີໃດ?"

ເດົາຕອບ: "ເລັ່ງກັນຂ້າມນະຫາສູນດີ! ທ່ານບິນໄປທາງອາກາດ  
ຂ້າພະເຈົ້າຈະມຸດໄປທາງນ້ຳ ໃຜຈະຮອດຝັ່ງກ່ອນກັນ ໃຜຮອດກ່ອນຜູ້ນັ້ນ  
ດ້ອງໄພ"

ຄູໄດ້ພັງເດົາກໍ່ຄືດຫົວຂວັນຢູ່ໃນໃຈວ່າ: "ບ່າອ້າຍເດົາດົວນີ້ ມັນ  
ອອດເກ່ງ ຈະລອງດີກັບມັນເບິ່ງກ່ອນ ກູບິນກັບໄປກັບມາຈັກພັນດັ່ງວ ມັນຈະ  
ໄປໄດ້ຈັກກ້ວາໝໍ້!" ຄືດແລ້ວກໍ່ວາງເດົາເລັ່ງ ແລ້ວຕົກລົງນັດວິນຈະສະແດງ  
ອິດເລັ່ງກັນ.

ຢ່າຍເດົາ ພໍ່ຄູດຳລັດໄປແລ້ວ ຈຶ່ງຮຽກປະຊາຊົນບັນດາຍາດພັນອງ ເດົາ  
ທັງຫລາຍທີ່ຢູ່ໃນນະຫາສູນ ນັດໝາຍໃຫ້ເດົາຢ່າອັບຢູ່ດັ່ງແຕ່ຝັ່ງທາງນີ້ ຈົນ  
ເຖິງຝັ່ງທາງນັ້ນ ເມື່ອໃດຄູດຳລັດຮ້ອງຫາໃຫ້ຂານຮັບເປັນຄະຍາໄປ ຄັນນັດ  
ໝາຍກັນຮຽບຮ້ອຍແລັກ ເຖິງວິນນັດແຂງຂັນຄູດກໍ່ບິນມາຫາເດົາ ເດົາບອກ  
ຄູດວ່າ: "ທ່ານບິນໄປທາງອາກາດ ອາດຈະບໍ່ເຫັນຂ້າພະເຈົ້າເຊິ່ງຢູ່ໃນນ້ຳ  
ສະນັ້ນ ເມື່ອທ່ານບິນໄປໆ ຈຶ່ງຮຽກຫາຂ້າພະເຈົ້າລເລີເນີ!"

ຕົກລົງກັນແລ້ວ ຄູດກໍ່ອອກຍືນ ເດົາກໍ່ຄານລົງນ້ຳ ພໍ່ເຖິງກາງສູນ  
ຄູດຈຶ່ງລອງຮຽກຫາເດົາເບິ່ງ ກໍ່ໄດ້ຍິນສຽງເດົາຂານຢູ່ທາງໜ້າໂດຍທຳມະ

ນີ້ ຈົນເຖິງຝັ່ງນະຫາສູນ ເປັນອັນວ່າເຮົາແພ້ຄຸດດ້ວຍອຸບາຍອັນສລາດ, ຄຸດຈຶ່ງບໍ່ອາດກິນເຮົາໄດ້.

ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ (ກົບເວົ້າ) "ຜູ້ມີກຳລັງພ້ອມ ແຕ່ມີຜຽນບັນຫາປະກອດດ້ວຍອຸບາຍອັນສລາດ ກໍອາດປະຈົນແພ້-ຜູ້ມີກຳລັງ ນາກໄດ້ ດັ່ງນີ້ແລ.

ກົບເລົ່ານິຍາຍນີ້ໃຫ້ມັກໂສພັງແລ້ວ ຈຶ່ງເວົ້າຕໍ່ໄປອີກວ່າ: "ສະນັ້ນ ພວກເຮົາຄວນພ້ອມພຽງກັນ ຄິດຫາອຸບາຍກຳຈັດຊ້າງດິວນັ້ນໃຫ້ໄດ້ ເພາະ ເພິ່ນວ່າ: ຄວາມສາມັກຄີໂຮມກຳລັງກັນຂອງສິ່ງເລັກນ້ອຍ ສາມາດເຮັດ ໃຫ້ວຽກການທີ່ກະທຳສຳເລັດຜົນໄດ້ຕາມປະສົງ ດັ່ງເສັ້ນຫຼັກທີ່ຜັນເຂົ້າກັນ ເປັນເຊືອກ ຍັງສາມາດຕຸກຊ້າງສານທີ່ຊັບມັນໄດ້; ອັນກຳລັງແຮງຂອງ-ພູ ຍາດພັນຂອງທີ່ສາມັກຄີກັນທຳປະໂຫຍດ ກຳລັງແຮງຂອງພຣະອິນກໍບໍ່ສາມາດຈະ ບ້ານໄດ້."

ດັ່ງນີ້ແລ້ວ ມົກເສ, ກາ, ກົບ ຈຶ່ງພາກັນໄປຫາແມງວັນຂຽວ, ເລົ່າເຫດການໃຫ້ແມງວັນຂຽວຟັງດັ່ງໄດ້ກ່າວມາແລ້ວ ແມງວັນຂຽວຈຶ່ງວ່າ "ດີແລ້ວສະຫາຍ! ຖ້າເຮົາພ້ອມພຽງກັນໄດ້ດັ່ງນີ້ ກໍອາດປະຈົນແພ້ຊ້າງດິວ ນັ້ນໄດ້ ແຕ່ຕ້ອງຄິດຫາອຸບາຍອັນສລາດເປົ່າສາກອະບາຍຄືຄວາມວິບັດກ່ອນ ມົກຍາງເຖົ້າຄິດຫາແຕ່ອຸບາຍ ບໍ່ຄິດຫາອະບາຍເລີຍຖືກຈອນຟອນກິນລູກໝີ"

ມົກເສ, ກາ, ກົບ ຖາມ: "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ແມງວັນຂຽວ ເລົ່າເຫດການ:

ນິທານແອ້ມທີ ໑໙

ເຮືອງ ມົກຍາງ ກັບ ຈອນຟອນ

ນົກຍາງໜຶ່ງອາໄສເຮັດຮັງຢູ່ເທິງຕົ້ນໄຮໃຫງໄກ່ຢູ່ແມ່ນ້ຳເຮວາ, ມີງູດົວໜຶ່ງ ອາໄສຢູ່ຮູໂຄນຕົ້ນໄຮນັ້ນ ແລະ ເຄີຍກິນລູກນ້ອຍນົກຍາງສເນີ ດັ່ງນັ້ນ ມີນົກຍາງເຖົ້າດົວໜຶ່ງ ເຫັນພວກນົກຍາງທັງຫລາຍທຸກໂລກນ້ຳລູກ ຈຶ່ງບອກອຸບາຍທີ່ຈະຂ້າງູດົວນັ້ນວ່າ: "ພວກເຮົາໄປຫາປາມາວາງໄວ້ດັ່ງແດ່ປາກຮຸຈອນພ້ອມມາຈົນເຖິງໂຄນງູກໍແລ້ວກັນ" ຕາມອຸບາຍນີ້ ຈອນພ້ອມມາເຫັນງູເຂົ້າ ກໍຈະສັງຫານງູເສັງຕາມສະພາບແຕ່ງເວນກັນຂອງເຂົາ ເມື່ອພ້ອມພຽງກັນເຮັດຕາມນີ້ແລ້ວ ງູກໍຖືກຈອນພ້ອມຂີບຕາຍເສັງຕາມປະສົງ ແຕ່ພາຍລຸນມາ ຈອນພ້ອມກໍກິນລູກນົກຜູ້ນັ້ນເສັງຈົນໝົດກຸ້ງ.

ດັ່ງນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າ (ແມງວັນຂຽວເວົ້າ) ຈຶ່ງວ່າ ດ້ອງຄຶດຫາອຸບາຍອັນສລາດປາສຈາກອະບາຍ (ຄືຄວາມວິບັດ) ວ່າແລ້ວແມງວັນຂຽວ ຈຶ່ງຊວນພວກສະຫາຍທັງ ໓ ໄປຫາບົກ ວາສະວະ (ບົກຕອດຜູ້) ເລົ່າເຫດການທັງນວນ-ໃຫ້ຟັງ ແລ້ວຂໍໃຫ້ສະຫາຍທຳການຊອບເຫລືອ ບົກວາສະວະ ຈຶ່ງວ່າ: "ການທີ່ພວກສະຫາຍມາຂໍໃຫ້ຂ້າພະເຈົ້າຊອບເຫລືອໃບຮັ້ງນີ້ ຂ້າພະເຈົ້າກໍບໍ່ຊົນ ແຕ່ຂ້າພະເຈົ້າເຄີຍໄດ້ຍິນຄຳບູຮານວ່າ: ຄົນເມື່ອໄດ້ປະສົບໄພອັນໜ້າຢ້ານ ຕາລາມແລ່ນຫາໃຫ້ໄຫຼ່ຊອບ ໂດຍລັບຍາຈະຕອບຄຸນຢ່າງນັ້ນຢ່າງນີ້ ແດ່ພໍ້ພັນໄພໄປແລ້ວກໍເສີຍເສັງ ດັ່ງດຽວກັນກັບເສືອຂໍວິນໃຫ້ນົກນະອະຄຸດຕິສັບດູກກວາງອອກຈາກຫວ່າງແຂ້ວ"

ສະຫາຍ ບົກໄສ, ກາ, ແມງວັນ ດາມ: "ເຮືອງເບື້ອຢ່າງໃດ?"

ບົກວາສະວະ ເລົ່ານິທານ:

ນິທານແອ້ມທີ ໐໐

ເຮືອງເສືອກັບນົກນະອະຄຸດຕິ

ແຕ່ກອນທີ່ປານີ້ ມີເສືອໂຄ່ງໂຕໜຶ່ງປະຫານກວາງໄດ້ແລ້ວກໍແກ່ນາ  
ກິນຢູ່ໃຕ້ດິນພາກກອງ ຄັນກິນໄປໆດູກກວາງເລີຍຫັກຄາຢູ່ໃນແຂ້ວເສືອ ມັນ  
ໄດ້ຮັບຄວາມເຈັບປ່ວດເປັນທຸກຫລາຍ ຈຶ່ງໄປຫາບົກມະຮະຄູດີ ອ້ອນອອນ  
ຂໍໃຫ້ມີກສັບດູກກວາງອອກໃຫ້ ແລະສັນຍາວ່າຈະລ້ຽງເກືອບົກໂຕນັ້ນ ທຸກໆ  
ທີ່ໄປຫາເນື້ອໄດ້ມາ ບົກມະຮະຄູດີ ມີຄວາມສົງສານ ກໍສັບດອດກະດູກ  
ອອກໃຫ້ ເສືອຈຶ່ງພົ້ນຈາກຄວາມເຈັບປ່ວດເວທນາ.

ຢູ່ດີມາ ເສືອໄປໄດ້ກວາງນາກິນອີກ ແຕ່ເສືອລືມຄວາມສັນຍານັ້ນ  
ເສັ້ງ ບໍ່ໃຫ້ມີກມະຮະຄູດີກິນນຳ ບົກເຫັນດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງດີ່ວ່າ: "ເອີ້ຍ! ເສືອ  
ນຶ່ງລືມຄຳສັນຍາແລ້ວຫລື? ເນື້ອນຶ່ງໄດ້ຮັບຄວາມເຈັບປ່ວດເນື້ອງຈາກກະ-  
ດູກກວາງຄາແຂ້ວ ນຶ່ງໄດ້ວານໃຕ້ກູເອົາອອກໃຫ້ ບັດນີ້ນຶ່ງໄດ້ກິນຊີ້ນທີ່ແຊບ  
ນຶ່ງກໍກິນແຕ່ຜູດໆ ບໍ່ຫລຽວແລເບິ່ງກຸຜຸນຄືນດີນຶ່ງເລີຍ" ເສືອໄດ້ຍິນຄຳບົກ  
ຈຶ່ງຕອບວ່າ: "ດູກອນບົກນ້ອຍສົບແຫລນ ຈະມີປະໂຫຍດອັນໃດນຳແນ່ງວິນທີ່  
ຮິດເອົາມັນອອກໝົດແລ້ວ, ຈະມີປະໂຫຍດອັນໃດນຳດັ່ນໄມ້ທີ່ກິນໝົດໝົດແລ້ວ,  
ຈະມີປະໂຫຍດອັນໃດນຳເຮືອ ໃນເນື້ອໄດ້ຂີ້ຂາມນ້ຳພັນແລ້ວ, ສັນດຽວກັນກຳ  
ບໍ່ມີປະໂຫຍດອັນໃດນຳນຶ່ງ ໃນເນື້ອກູຫລາຍເຈັບປ່ວດແລ້ວ"

ບົກຄຽດ ຈຶ່ງຖາມວ່າ: "ເອີ້ຍ! ບັກອາລັດ(໑) ປະຊາຊົນຂອງແມ່  
ງົວມັນ ທີ່ບິບນ້ຳມັນອອກແລ້ວຍັງມີຢູ່, ດົນໄມ້ທີ່ກິນໝົດກໍຍັງຈະຢັ້ງອີກ  
ເຮືອທີ່ຂີ້ຂາມນ້ຳແລ້ວ ກໍຍັງຈະໄດ້ຂັກບຸລິນມາ, ນຶ່ງຫລາຍເຈັບປ່ວດແລ້ວ -  
ເຫດໃດຈຶ່ງບໍ່ຄິດເຫັນຄູກ?"

ເສືອຕອບ: "ນຶ່ງຮູ້ຢູ່ດີວ່າ ກູເປັນຜູ້ກິນສິດທີ່ມີຊີວິດທຸກຈຳພວກ  
ເປັນອາຫານ ການທີ່ກູໃຫ້ຊີວິດແກ່ນຶ່ງ ໃນຂະນະທີ່ນຶ່ງຢູ່ໃນຮະຫວາງແຂ້ວກູ  
(໑) ອາລັດ = ຄົວມາມປະສິດຊື່

ນັ້ນ ຈະບໍ່ແນ່ນອນບຸນຄຸນອີກຫລື?

ນົກຄຽວຫລາຍກ່າວວ່າ: "ບັກຊາດຊົ່ວ! ນຶ່ງບໍ່ເຫັນຄຸນກຸໂລກ ກໍ  
ຕາມໃຈນຶ່ງ ພາຍລຸນນຶ່ງຫາກຈະໄດ້ເຫັນຮິດເດດຂອງກຸດອກ" ວ່າແລ້ວກໍໄປ

ນົກວາສະວະ ເລົ່ານິທານນີ້ໃຫ້ພວກສະຫາຍພັງແລ້ວ ຈຶ່ງກ່າວເປັນ  
ຄໍາພາສີດວ່າ: "ຕູ້ໃດໃຈດອກໆ ໂຕວ່າມີກໍລັງນາກ ແລ້ວບິບບີ້ຂົນເຫງ-ຜູ້  
ກໍລັງໝອຍ ຖ້າຜູ້ມີກໍລັງໝອຍຫາກມີຜຽງບັນຍາກໍສາມາດຕາບແພ້ຜູ້ມີກໍລັງ  
ນາກແຕ່ບິບບັນຍາໄດ້ ດຸ່ງດັ່ງນົກມະຮະຄຸດດີໄດ້ຕາບແພ້ເສືອ ສັນນັ້ນ"

ກ່າວດັ່ງນີ້ແລ້ວສັດທັງ ໕ ຄື ນົກໄສ, ກາ, ແມງວັນ, ກົບ, ແລະ  
ນົກຕອດຝູນ ກໍປຶກສາຕົກລົງກັນ: ໃຫ້ກັບນົກຕອດຝູນ ໄປລັກຕອດຕາຊ້າງ  
ໃນເວລານັ້ນນອນ; ຕາຊ້າງບາດແລ້ວໃຫ້ແມງວັນໄປຂີ້ໃສ່, ເມື່ອຮູ້ວ່າ ຕາ  
ບອດເພາະໝອນເຈາະແລ້ວ ຈຶ່ງໃຫ້ສະຫາຍກົບໄປຮ້ອງຢູ່ທີ່ປາກເຫວ; ຕາມ  
ອຸບາຍນີ້ຊ້າງກໍຈະເຖິງຄວາມພິນາດໄປເອງ. ເມື່ອຕົກລົງກັນແລ້ວ ສັດ  
ເຫລົ່ານັ້ນ ກໍໄປຈັດການກັບຊ້າງຕາມທີ່ໄດ້ມັດໝາຍກັນໄວ້ ພໍສັງເກດເຫັນວ່າ  
ຊ້າງຕາບອດທັງສອງຊ້າງແລ້ວ ສະຫາຍນົກທັງຫລາຍຈຶ່ງໄປບອກພຣະຍາກົບ  
ໃຫ້ພາບໍລິວານໄປຮ້ອງຢູ່ທີ່ປາກເຫວ; ຊ້າງເຖົ້າຕາບອດອືດຫຼັງແລະນ້ຳນາ  
ໄດ້ຫລາຍວັນ ຄັນໄດ້ຍິນສຽງກົບຮ້ອງ ກໍເຂົ້າໃຈວ່າມີໝອງນ້ຳຢູ່ໃນທີ່ນັ້ນ ຈຶ່ງ  
ງົມງົວຫຼາຍໄປທີ່ປາກເຫວ ເລີຍພລາດຕົກລົງໄປໃນເຫວຕາຍ".

ໝາຈອກອະສຸພາຄະມຸນດີ ເລົ່ານິທານໃຫ້ງົວນັ້ນທະກະພັງແລ້ວ ຈຶ່ງ  
ກ່າວຕໍ່ໄປວ່າ: "ຜູ້ມີກໍລັງໝອຍ ແຕ່ມີຄວາມພຽນກ້າຫານບໍ່ຮູ້ຄຸນຄ່າກໍສາມາດ  
ຕາບແພ້ສັດຕູທີ່ມີກໍລັງນາກໄດ້ ດັ່ງນົກໄສກັບຊ້າງສານ ສັນນັ້ນ, ສະນັ້ນ  
ເມື່ອຮູ້ວ່າ ຮາຊສິຈະທຳຮ້າຍທານແນ່ແລ້ວ ທ່ານກໍຄວນຫາທາງປ້ອງກັນຕົວ"

- ສຸມ -

ງົວນັບທະກະ ດອບ : "ຄຳທີ່ທ່ານແນະນຳນຳນີ້ກໍແນ່ນູ້ ແຕ່ອີ່ຫ້  
ພັງ : ຜູ້ໃດຈະມີປັນຍາລວດຢັ້ງຢືນໃດກໍຕາມ ກໍບໍ່ສາມາດຫ້າມຄວາມຕາຍ  
ໄດ້ໃນເມື່ອນັ້ນເຖິງ ດັ່ງດຽວກັບຊາຍໂຈນ ຊື່ ປະຕູດຕະຣະ"

ວະສຸພາຄຍະ ຄາມ : "ເຮືອງນັ້ນເປັນຢ່າງໃດ?"

ງົວນັບທະກະ - ເລົ່ານິທານ :

ນິທານເຮັດມືທີ ໒໒

ເຮືອງ ຊາຍໂຈນກັບພານ

ບ່າງກ່ອນໃນນະຄອນກຸນຊະຣະ ມີພານຄົນໜຶ່ງ ຊື່ ສວາມີ ຊາວ  
ເມືອງນັບຖືວ່າ ເປັນຜູ້ທີ່ຄວນນັບຖື ເພາະລາວຖືຂຶ້ນໃນການບູຊາໄຟ ດັ່ງ  
ນັ້ນ ມີໂຈນຄົນໜຶ່ງ ຊື່ ປະຕູດຕະຣະ ມັນຢາກຮູ້ຈັກບ່ອນທີ່ຕົນຈະຕາຍ ຈຶ່ງ  
ໄປຖາມພານສວາມີວ່າ : "ທ່ານພານ ຂໍທ່ານໄດ້ກະຮຸນາບ່ອນທີ່ຂ້າພະ  
- ເຈົ້າຈະຕາຍໃສ່ດ້ວຍ ວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຕາຍໃນທີ່ໃດ?"

ພານ ບອກ : "ຖ້າທ່ານຢາກຮູ້ຈັກບ່ອນຕາຍຂອງທ່ານ ທ່ານຈຶ່ງ  
ເຮັດຕາມຄຳແນະນຳຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຄື ໃນວັນເຮືອນ ຜູ້ ຄຳ ເມື່ອຄົນທັງ  
ຫລາຍເອົາຊາກຕີໄປຖິ້ມໃນປ່າຊ້າ ເວລາກາງຄືນທ່ານຈຶ່ງເອົາຊາກຕີນັ້ນ  
- ອອກ ແລ້ວເຂົ້າໄປນອນແທນບ່ອນຂອງຕີ ເມື່ອຕີມາຖາມ ທ່ານຈຶ່ງບອກວ່າ  
ຕີນີ້ເປັນບ່ອນນອນຂອງຂ້າ ດັ່ງນີ້ ຕີນັ້ນໄປຕີຫາກຈະບອກທ່ານເຮືອງ."

ໂຈນໄປເຮັດຕາມຄຳແນະນຳຂອງພານນັ້ນ ບໍ່ນານຕີຕົນໜຶ່ງໄດ້ນາ  
ເທັ້ນໂຈນນອນຢູ່ໃນບ່ອນຂອງຕີນ ຈຶ່ງຖາມວ່າ : "ໃຜມານອນຢູ່ບ່ອນຂອງກູ້

ໂຈນຖາມວ່າ : "ຊັ້ນບ່ອນຂອງຂ້າພະເຈົ້າຢູ່ໃສ?"

ຕີບອກວ່າ : "ທີ່ໃຕ້ຕົ້ນໄມ້ນີ້ໂຄດ ອັນຢູ່ທາງເໜືອມະຄອນປາຕະລິ

ວັນນຶ່ງ ໂຈນເດີນໄປໃນບ່າບ່ອນນຶ່ງດ້ວຍກົດຫຼຽນແຫ່ງການໂຈຣະກັມ  
ມັນໄດ້ເຫັນນາງງາມໜຶ່ງ ອັນມານມັດຊຽຣາດບ່ອນເບີນນາ ຢູ່ໃນກາງບ່າ  
ນາງນັ້ນມີລັກສະນະງາມລ້ວນຖ້ວນທຸກປະການ ມີເລົາຖົງກົມດູຈຶ່ງລຳກ້ວຍ,  
ແອວສ້ວຍຖົກກ້ານສວຍ, ກະໂພກເຫວີ ປານທ້າຍເຮືອຊວງ, ຕາດຳປອດປານ  
ມະຫາບິນ, ບົມທັງສອງຝັ່ງເດັ່ນປານຈູມຄ້ອງ, ດວງໜ້າຂາວບໍ່ມີສູດດູຈຶ່ງ-  
ເດືອນເພັງ; ພໍໂຈນໄດ້ເຫັນນາງງາມດັ່ງນັ້ນ ກໍເຫລືອທີ່ຈະອິດກັນຄວາມມັກ  
ໄວ້ໄດ້ ຈຶ່ງຖາມວ່າ: "ດູລານາງ ເຈົ້າເບີນລູກເດົ້າເຫລົ່າກໍຂອງໃຜ ແລະ  
ເຫດໃດຈຶ່ງມາຢູ່ໃນບ່າແດດົນດຽວ"

ນາງຕອບວ່າ: "ຂ້ອຍເປັນລູກພໍ່ຄ້າໃຫຍ່ໆຊື່ວ່າ ສຸປະຕິ ພໍ່ຂອງ  
ຂ້ອຍກັບບ່າວໃຜໄດ້ພາມາຄ້າຂາຍທາງນີ້ ບັງເອີນພໍ່ມາເຖິງບ່າມີ ກໍມີຮາຊສີ  
ຕົວນຶ່ງມາແລ່ນຜ່າ ພວກບ່າວໃຜ ແລະ ພໍ່ຂອງຂ້ອຍພ້ອມທັງຂ້ອຍດ້ວຍ ແຕກ  
ຝັ່ນຍ້ານຮາຊສີ ດ່າງຄົນດ່າງພິເສດຫລົງກັນ ສ່ວນຂ້ອຍຫລົງມາທາງນີ້ຕູ້ດຽວ  
ສະບັບຂໍໃຫ້ຮາຊສີອອກເຫລືອນ້ອງດ້ວຍ ນ້ອງບໍ່ມີເຝົ້າເຝົ້າແລ້ວ"

ຊາຍໂຈນໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນແລ້ວ ມີຄວາມຍິນດີຫາທີ່ສວຍໄດ້ ຈຶ່ງຮັບ  
ເອົາບາງມາເປັນພັນຮະຍາ ທັງສອງສົມສູນນຳກັນມາ ຈົນບາງໄດ້ລຸກຄົນໜຶ່ງ,  
ຕັ້ງແຕ່ວັນບາງອອກລຸກມາ ນ້ຳຕາຂອງບາງໄຫລໄປໄດ້ເທືອດແກ້ມ ຕົວເຫັນ

ເອກກາບຂອງເມັງພິດປົກກະຕິ ຈຶ່ງຖາມວ່າ: "ນ້ອງທຸກໂສກສົ່ງໃດ ຈຶ່ງ  
ຮ້ອງໄຫ້ທຸກໆວັນ ຫລື ວ່າມີຄວາມຕຽດຊ້າງຄັ້ງແລ້ວແນວໃດ?"



- ໔໕ -

ນາງຕອບວ່າ: "ຂ້າແຕ່ສາມີ ເຫດທີ່ນ້ອງຮ້ອງໄຫມ້ ຈະໄດ້ຄຽດ  
 ຊັງບັງບຽດໃນກໍຕາບໍ່ໄດ້ ແຕ່ວ່າ ເມື່ອກ່ອນແຕ່ຂ້ອຍຍັງບໍ່ທັນໄດ້ມາເປັນ-  
 ເມັງຂອງເຈົ້າ ຂ້ອຍໄດ້ທຳການບູຊາບະບົນເທວະດາດົນນຶ່ງໄວ້ວ່າ ເມື່ອ  
 ໄດ້ຜົດຜົວຂໍໃຫ້ໄດ້ລູກຜູ້ຊາຍກ່ອນ ບັດນີ້ ຄວາມປາດຖະນາຢາກໄດ້ລູກຜູ້ຊາຍ  
 ນັ້ນສຳເລັດຜົດ ແຕ່ຂ້ອຍຍັງບໍ່ທັນໄດ້ແກ້ບະເທວະດາ ຜາຍທີ່ໄດ້ປະຕິຍານ  
 ໄວ້ ຈຶ່ງມີຄວາມທຸກໂສກເປັນອັນມາກ ຂ້ອຍຄຶດວ່າ ຖ້າບໍ່ໄດ້ທຳການບູຊາ  
 ແກ້ບະນັ້ນຜົດ ແຫງຕາຍດີກວ່າ ເພາະເສັ້ງຄຳປະຕິຍານ"

ຕົວຖາມ: "ນາງປະຕິຍານຕໍ່ເທວະດາໃນຕົ້ນໄມ້ດົນໃດ?"

ເມັງບອກ: "ຂ້ອຍໄດ້ປະຕິຍານຕໍ່ທຸ່ງພວກດີວົງມີສັກດາຢ່າງໃຫຍ່-  
 ເຊິ່ງຢູ່ໃນພູສີຫານທະ ໃກ້ນະຄອນປາຕະລິບູດ ພຸ້ນ!"

ຊາຍໂຈນຜູ້ຜົດພໍໄດ້ຍິນຄຳວ່າ ເມືອງປາຕະລິບູດ ກໍຂົນສົ່ງລູກ  
 ເຍືອກໍ ພ້າວບອກເມັງວ່າ: "ໂອຍເມືອງນັ້ນໄປບໍ່ໄດ້ດອກ ຖ້າໄປ ອ້າຍ  
 ດ້ອງຕາຍແນ່, ໄປບໍ່ໄດ້!"

ເມັງຈຶ່ງອ້ອນອອນວ່າ: "ຖ້າບໍ່ພາໄປກໍຈະກັ້ນໃຈຕາຍເສັ້ງດຽວນີ້  
 ລະ" ວ່າຜົດກໍຮ້ອງໄຫ້ສະອິກສະອື້ນທຳອາການເພື່ອນຈະຂາດໃຈຕາຍ.

ຝ່າຍປະຕູດຕະຣະ ເຫັນເມັງຮ້ອງໄຫ້ຫລາຍຄືດເຕລືອດົນ ຈຶ່ງຕັດ  
 ສິນໃຈ ພາເມັງໄປເມືອງປາຕະລິບູດ ແຕ່ຕັ້ງໃຈໄວ້ວ່າ ຈະບໍ່ໄປທາງທິດ  
 ເພືອຂອງເມືອງ ພໍໄປເຖິງ ກໍພາເມັງໄປເຊົາຢູ່ສາລານອກເມືອງທາງ-  
 ດ້ານໃຕ້ ໃນຄືນຊາຍໂຈນພາເມັງໄປນອນຢູ່ໃນສາລານັ້ນ ບັງເອີນແພະແມ່  
 ລຸກອ່ອນ ຂອງພຣະຍາເສັ້ງ ພວກຮາຊຸບຣຸດທັງຫລາຍນຳຊອກຫາ ພໍມາ  
 ເຖິງສາລາບ່ອນສອງຕົວເມັງນອນຢູ່ນັ້ນ ກໍໄດ້ຍິນສຽງແພະຮ້ອງຢູ່ເທິງ...

ສາລາ ຈຶ່ງຊັ້ນໄປເບິ່ງເລືອເຫັນແພະແມ່ລູກອອນນອນຢູ່ຂ້າງຊາຍໂຈນ ພວກ  
 ອາຊຸບູຮຸດເຂົ້າໃຈວ່າ ຊາຍຄົນນັ້ນເປັນຂະໂມຍລັກແພະ ຈຶ່ງຈັບໄປຄວາຍ  
 ພຣະອາຊາ ແລ້ວພຣະອາຊາກໍຕັດສິນໃຫ້ເພັດຄາດເອົາໂຈນນັ້ນ ໄປປະທານ  
 ເສັງທີ່ຕັ້ງດັບໄມ້ໂຄດອັນຢູ່ທາງທິດເໜືອແຫ່ງນະຄອນບາດະລິບູດນັ້ນເອງ.

ເມື່ອໂຈນປະຕູດຕະຣະຈະຖືກປະທານ ໄດ້ຮັບເພິງໃນໃຈວ່າ :  
 "ກິບາອາການສະຖານທີ່ອັນກຸຈັກຕາຍໃສນີ້ ອາຈານໄດ້ບອກກຸແລ້ວຫຼາຍປະ-  
 ການ ແທ້ຈິງ ເພື່ອກັນມາເຖິງແລ້ວ ບໍ່ມີໃຜຈະຕລຶກໄປໄດ້" ເມື່ອໂຈນຮັກ  
 ເພິງດັ່ງນີ້ແລ້ວ ກໍຖືກອາຊຸບູຮຸດປະທານເສັງ.

ເພາະດັ່ງນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ(ນັ້ນທະກະ) ຈຶ່ງວ່າ "ຕູ່ໃດບໍ່ສາມາດທີ່  
 ຈະຫ້າມຄວາມຕາຍໄດ້ ໃນເມື່ອນັ້ນມາເຖິງແລ້ວ"

ອະສຸພາຄຍະ ຄັດຄ້ານ : "ເຖິງຈຶ່ງຊັ້ນກໍຄວນຫາອຸບາຍປ້ອງກັນຕົວ  
 ໄວ້ກ່ອນ ເພາະຕຸ່ມນອນຖ້າຕາຍໂດຍບໍ່ຄິດຫາອຸບາຍແກ້ ຕຸ່ມນັ້ນເປັນຄົນໂງ່ດັ່ງ  
 ດຽວກັບບາດີວຊື່ວ່າ ຍະທັກຄະວິໄສ ນອນຖ້າຕາຍ ຈຶ່ງຖືກນາຍພານແຕ່ເອົາ  
 ຕົວໄປກິນເສັງ ສ່ວນບາ ອະນາຄະຕະວິທາຕາ ແລະ ປັດຈຸບັນນະນະດີ ພັນ  
 ໂພໂປໄດ້"

ນັ້ນທະກະ ຖາມ : "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ອະສຸພາຄຍະ ເລົ່ານິທານ :

ນິທານແອ້ມທີ ໒໒

ເຮືອງ ບາສາມຕົວ

ແຕ່ກ່ອນມີບາຄໍ່ໃຫງສາມຕົວເປັນສະຫາຍກັນ ຕົວໜຶ່ງຊື່ ອະນາຄະ-  
 ຕະວິທາຕາ ຕົວໜຶ່ງ ຊື່ ປັດຈຸບັນນະນະດີ ອີກຕົວໜຶ່ງຊື່ ຍະທັກຄະວິໄສ....

- ໔໗ -

ອາໄສຢູ່ໃນໜອງດຽວກັນ ປີນຶ່ງເກີດແລ້ງ ພວກຊາວບ້ານຈະພາກັນມາຫາ  
ປາໃນໜອງນັ້ນ ປາຕົວຊື່ວ່າ ອະນາຄະດະວິທາດາ ຮູ້ວ່າຊາວບ້ານຈະມາ  
ຕ່າປາ ຈຶ່ງເດົ້າມາສະຫ່າຍທັງສອງວ່າ: "ດູລາສະຫາຍ ຖ້າເຮົາຂຶ້ນຢູ່-  
ໃນໜອງນີ້ໄປ ຄວາມຕາຍຈະມາເຖິງພວກເຮົາໃນວັນຮຸ່ງເຊົ້ານີ້ເປັນແນ-  
ະນັ້ນ ເຮົາຄວນຍ້າຍຈາກໜອງນີ້ແລ້ງໃຫ້ໄກໄປ" ປາຕົວຊື່ວ່າ ປັດຈຸ-  
ບັນນະມະຕິ ກ່າວວ່າ: "ເມື່ອໃດອິນຕາຍຫາກມາເຖິງແທ້ ຈຶ່ງຄ່ອຍຈັດ  
ກາບແກ້ໄຂ ເພາະເພິ່ນວ່າ: ຕູ່ໃດແກ້ໄຂຄວາມຫາຍະນະ ເຊິ່ງເກີດຂຶ້ນ  
ໄດ້ ຕູ່ນັ້ນເປັນຕູ່ສລາດ ເພື່ອນພະອີຍາພໍ່ຄ້າປະຕິເສດຊາຍຊູ້ໄດ້ໜ້າຕົວ,  
ສັນນັ້ນ"

ປາ ຍະທັກຄະວິໄສ ຖາມ: "ເຮືອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ປາ ປັດຈຸບັນນະມະຕິ ເລົ່ານິທານ:

ນິທານແອ້ມທີ ໒໙

ເຮືອງພະອີຍາພໍ່ຄ້າປະຕິເສດຊາຍຊູ້ໄດ້ໜ້າຕົວ

ໃນນະຄອນວິກິມບູຣີ ມີພໍ່ຄ້າຊື່ ສຸມທອທັດ ມີພະອີຍາ ຊື່ ນາງ  
ອັດຕະປະພາ ນາງມັກຫລິ້ນຊຸກບຸລິນໃຊ້ສເນີ ນີ້ນຶ່ງ ສຸມທອທັດ ເຫັນເມັງ  
ກຳລັງກອດຊົມຊູ້ທີ່ເປັນຄົນໃຊ້ຢູ່ ແລະ ທັນທີນັ້ນ ນາງກໍຈາກຊູ້ ພ້າວຍາງ  
ມາຫາຕົວ ແລ້ວເວົ້າວ່າ: "ນາຍ! ຄົນໃຊ້ຄົນນີ້ມີພິຣຸດຫລາຍ ມັນກິນກາ-  
ຣະບູນ ທີ່ເຂົາເອົາໃຫ້ເຈົ້າແລ້ງໝົດ ຂ້ອຍດິນປາກນັ້ນມີແຜ່ກິນກາຣະບູນ"

ຜ່າຍຄົນໃຊ້ໄດ້ຍິນຈຶ່ງຊັບກໍພິຕິຄຽດ ກ່າວວ່າ: "ຄົນໃຊ້ຈະຢູ່  
ເຮືອນນາຍເພີ່ມເມັງເປັນຈຶ່ງຊື່ໄດ້ດີ! ເພາະເມັງເພີ່ມຈອບດິນປາກຄົນໃຊ້  
ບຸ້ນເນີ ກິນອັນໃດກໍຮູ້" ເມື່ອເປັນດັ່ງນີ້ ຕົວເຊິ່ງເປັນສາທຸລິນ ກໍຈຳເປັນ

- 22 -

ໄດ້ຂີ່ໂທດຄົນໃຊ້ ແລະອ້ອມວອນໃຫ້ມັນຢູ່ນຳຕົ້ນໄປ.

ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງວ່າ (ປາບັດຈຸບັນນະນະດີເວົ້າ) : "ຜູ້ໃດ  
ແກ້ໄຂຄວາມຫາຍະນະ ເຊິ່ງເກີດຂຶ້ນແລ້ວໄດ້ ຜູ້ນັ້ນເປັນຄົນສຸກລາດ"

ປາຍະທັກຄະວິໄສ ຄັດຄ້າມວ່າ : "ສິ່ງທີ່ບໍ່ມີ ກໍບໍ່ມີຂຶ້ນໄດ້ ຖ້າມີ ກໍ  
ຕ້ອງມີຈົນໄດ້ ເມື່ອຄວາມຕາຍມາເຖິງແລ້ວ ແມ່ນໃຫ້ຂະຫລົກໄດ້ ຂ້າພະເຈົ້າ  
ເຫັນດັ່ງນີ້ ຈຶ່ງບໍ່ມີຄວາມວິຕົກ" ເວົ້າກັນດັ່ງນີ້ແລ້ວ ຮຸ່ງເຊົ້າມາຊາວບ້ານ  
ກໍພາກັນມາລົງໝອງ ປາຕິວຊີອະນາທະຕະວິທາຕາ ລັດລອບໝົໄປໄດ້ແຕ່ໃນເວ  
-ລາກາງຄືນ ປາຕິວຊີປັດຈຸບັນນະນະດີ ຖືກພານແຫຕຶກໄດ້ ມັນກໍພິດຕາຍ  
ນາຍພານແຫຕຶກຈັບໂຍນໄປໄວ້ໃກ້ຝັ່ງໝອງໃຫຍ່ ພິລັບຕານາຍພານແຫຕມັນຈຶ່ງ  
ດື່ມ ແລະເດັ່ນລົງໝອງໃຫຍ່ໄປເລີຍ ສ່ວນປາຕິວຊີວ່າ ຍະທັກຄະວິໄສ ບໍ່ຄິດ  
ຫາອຸບາຍເອົາຕົວລອດ ເລີຍຖືກພານແຫຕຈັບໄດ້ເອົາໄປຕື່ມແກງກິນເສັງ.

ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ (ວະສຸພາຄຍະ) ຈຶ່ງວ່າ : ເຝ່ນຄນຖ້າຕາຍ,  
ໂດຍບໍ່ຄິດຫາອຸບາຍແກ້ ຜູ້ນັ້ນເປັນຄົນໂງ່.

ວະສຸພາຄຍະ ເວົ້າຕໍ່ໄປວ່າ : "ສິ່ງທີ່ໝາຍຢ້ານທີ່ສຸດ ມີ 6 ປະການ,  
ຄື ສາຍພ້າຜາດ ແລະ ອຳນາດຂອງພຣະຮາຊາ; ແຕ່ສາຍພ້າຍອມຜາດລົງ-  
ແຕ່ບອນດຽວ ສ່ວນອຳນາດຂອງພຣະຮາຊາ ຍອມຜາດໄປທົ່ວທຸກແຫ່ງ ເມື່ອ  
ເປັນດັ່ງນີ້ ຄວາມຕາຍໃນການຕໍ່ສູ້ນັ້ນແຫລະເປັນຂອງຄວນ ການຍອມຕາຍ  
ຕາມອາດຍາຂອງເຂົານັ້ນ ບໍ່ຄວນເລີຍ ເພາະວ່າ ໃນກາລະໃດເມື່ອວິສຸດຊອງ  
ຈົບຫາຍແລ້ວ ແຕ່ເມື່ອສັງຄົມທາງເອົາຕົວພັນ ກາລະນັ້ນ ນັກປາດທັງຫລາຍລົງ  
ຄວາມເຫັນວ່າ ຕ້ອງລຸ້ຮຸ່ງຢ່າງແນ່ນອນ.

ເມື່ອໃດນັກປາດບໍ່ເຫັນປະໂຫດວັນຈະເກີດແກດົນຍັດນການຕໍ່ສູ້ ເມື່ອນັ້ນ

- ໑໙ -

ເພິ່ນກໍຍອມຕາຍໃນເມື່ອຕໍ່ສູ້ກັບສັດຕູ;

ໃນການຕໍ່ສູ້ ຖ້າມີໃຊ້ກິໄດ້ລາບຕົນ ຖ້າຕາຍກໍໄດ້ໄປຄຸນສາວສວັນ  
ເມື່ອເຫັນວ່າຮ່າງກາຍເປັນຂອງແຕກດັບໄດ້ໃນຍາມນຶ່ງຍາມດຽວແລ້ວ ຈະ  
ນາມົວຄິດເຮັດພິສັງເຖິງຄວາມຕາຍໃນການຮົບນະຮົງ (ການສົງຄາມ)"

ງົວບັນທະກະ ໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງຖາມວະສຸພາຄຍະວ່າ: "ຈະຮູ້  
ໄດ້ຢ່າງໃດວ່າ ອາຊີຕ້ອງການປະຫານຂ້າພະເຈົ້າແທ້"

ວະສຸພາຄຍະ ດອບ: "ເມື່ອໃດເຫັນອາຊີສຶກາງຕອອກ ຍົກຫາງ  
ຂຶ້ນ ອັກປາກກວ້າງ ຂຍາຍເລັບ ແລະຫລຽວເບິ່ງຢ່າງບໍ່ພັບຕາ ເມື່ອນັ້ນ  
ແຫລະທ່ານຈະຮູ້ໄດ້ ຢ່າງໃດກໍດີ ເຄື່ອງທັງໝົດນີ້ທ່ານຕ້ອງປິດບັງໃຫ້ດີ ຢ່າ  
ໃຫ້ຮົດໄດ້ ບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ທ່ານ ຈະພາກັນພິບາດໝົດ ເພາະ  
ສະນັ້ນ ເວລາທ່ານເຂົ້າໄປຫາອາຊີ ຕ້ອງລະບັງ ດັ່ງຫາຕໍ່ສູ້ໄວ້ຄເມີ້."   
ວ່າແລ້ວ ພາຈອກວະສຸພາຄຍະ ກໍລາໄປ.

ວັນນຶ່ງວະສຸພາຄຍະເຂົ້າໄປຫາອາຊີ ແລ້ວກ່າວວ່າ: "ຂ້າແຕ່  
ອາຊາ ຖ້ອຍຄຳອັນເປັນປະໂຫຍດ ຕູ້ເວົ້າຈະເປັນຄົນຊັ້ນຕຳສາມານ ກໍຕາມ  
ຕູ້ມີໂຊກກໍຄວນຟັງ ແລະ ຂັບຕາມ ພຣະຍາເກໂກຣາດພັນຈາກຄວາມຕາຍ  
ກໍຍ້ອນຟັງຄຳຂອງແພະໃດ!"

ອາຊີ ຖາມ: "ເຄື່ອງເປັນຢ່າງໃດ?"

ວະສຸພາຄຍະ ເລົ່ານິທານ:

ນິທານແອ້ມທີ ໒໒

ເຄື່ອງພຣະຍາເກໂກຣາດ

ບາງກວນ ມີພຣະອາຊານາມວ່າ ເກໂກຣາດ ສເດີຍອາຊສົມບັດ

ຢູ່ໃນນະຄອນນາຕູລະ ພຣະອົງທົ່ວທັງໝົດຊື່ນັ້ນ ນັກປອມພຣະອົງໄປທຽວ  
ເບິ່ງຊົງເຂດບ້ານເມືອງຂອງຕົນລເມີ ເພື່ອຈະໄດ້ຮູ້ຄວາມສຸກທຸກຂອງໄພຜ້າ-  
ປະຊາກອນ.

ວັນນຶ່ງ ພຣະອົງປອມຕົວສະເດັດໄປລຽບເບິ່ງພຣະນະຄອນ ພໍເຖິງ  
ຫໍນ້ອຍຫໍນຶ່ງ ໄດ້ທອດພຣະເມດເຫັນລູກສາວພຣະຍານາກກັບເພດເປັນນູຂຶ້ນນາ  
ຫລິ້ນຊູຢູ່ກັບບູດາງແຫຕຖິວນຶ່ງ ພຣະອາຊາຈຶ່ງຮູ້ເພິ່ງວ່າ ນາງນາກເປັນອາຊ-  
ບູດຖິ ບັດນີ້ນາລອບສົນກັບບູດາງແຫ(໑) ວັນເປັນນູຊາດສະກຸນວ່າ ບໍ່ເປັນ  
ການສົມຄວບເລີຍ ຮູ້ເພິ່ງແລ້ວ ກໍຖອດດາບຂອກພັນນູດາງແຫຕາຍ ສ່ວນ  
ນາງນາກ ພຣະອົງພຽງແຕ່ເອົາໄມ້ແຮ່ຟ້າດບາດນຶ່ງແລ້ວກໍປ່ອຍໃຫ້ໄປ ຜ່າຍ  
ນາງນາກມີຄວາມເຈັບປ່ວດ ກໍຄຶດອາຫາດພຣະຍາ ຈຶ່ງໄປສັບສົ່ງບິດາວ່າ :

"ຂ້າແຕ່ພຣະບິດາ ວັນນີ້ ຂ້ານ້ອຍຂຶ້ນໄປຫລິ້ນເມືອງນາຕູລະ ພຣະຍາເກໄກ-  
ຮາດ ພຣະເຈົ້າແຕ່ນດິນເມືອງນັ້ນ ເປັນຄົນອາທັນ ນາເຫັນຂ້ານ້ອຍນັ້ນກໍຢາກ  
ໄດ້ໄປເປັນເບັ້ງ ເມື່ອຂ້ານ້ອຍບໍ່ອິນຍອນໄປຕາມຄວາມປະສົງຂອງນັ້ນ ມັນຈຶ່ງ  
ຕິຂ້ານ້ອຍເລັ່ງເກືອບຕາຍ" ວ່າແລ້ວກໍຮ້ອງໄຫ້ສະແດງຄວາມເລັ່ງໃຈເປັນອັນ  
ນາກ.

ສ່ວນພຣະຍານາກ ບໍ່ທັນໄດ້ພິຈາລະນາ ກໍຄຶດຄຽດ ໃຫ້ພຣະຍາ  
ເກໄກຮາດ ພໍເຖິງກາງຄືນຈຶ່ງກັບເພດເປັນນູນ້ອຍຕົວນຶ່ງ ລອຍເຂົ້າໄປໃນຜາ-  
-ສາດ ນອນຊົດຢູ່ໄດ້ດຽງບັນທຶນຂອງພຣະອາຊາ ດ້ວຍເຈດນາວ່າ ເມື່ອພຣະ  
ອາຊານອນຫລັບແລ້ວຈຶ່ງຈະຜອດໃຫ້ຕາຍ ຂະນະນັ້ນພຣະອາຊາເກໄກຮາດ ກໍ  
ລັງສຳຮາມພຣະໄທຢູ່ກັບນາງອາຊາເທວີ ພຣະນາງເທວີຖາມພຣະອາຊາວ່າ :

(໑) ສະບັບນຶ່ງວ່າ ນູໂອ່ງນ້ຳ

"ວັນນີ້ ພຣະອົງສະເດັດລຽບພຣະນະຄອນ ໄດ້ເຫັນເຫດການສິ່ງໃດເປັນ-  
 ອັນປະລາດແດ່?" ພຣະອາຊາຕັດຕອບວ່າ: "ພຣະອົງໄດ້ເຫັນງູດາງແຫນ້ອຍ  
 ດົວນຶ່ງ ເຊິ່ງເປັນສັດຊາດຖອຍຮ້າຍ ເລບສົນກັບລູກສາວພຣະຍານາກ ຜູ້  
 ສະກຸນສູງ ກຸພຣະອົງຈຶ່ງຟັນງູດາງແຫນ້ນເສັ້ງ ເພາະມັນບໍ່ຈັກພາວະຂອງ-  
 ດົນ ສ່ວນລູກສາວພຣະຍານາກ ກຸພຣະອົງຕິເສັ້ງບາດນຶ່ງ ເພາະມັນປະ-  
 ພຶດບໍ່ສົນຄວນກັບຊາດສະກຸນຂອງດົນ."

ພຣະຍານາກ ນອນຢູ່ໄດ້ດຽງບັນທຶມ ໄດ້ຍິນພຣະອາຊາຈາກສະຈາ  
 ກັບນາງເທວິດັ່ງນັ້ນ ກໍໄດ້ສະຕິຄິດວ່າ ພຣະອາຊາອົງນີ້ ທົ່ງປະພຶດຢູ່ໃນ  
 ທິດສາຊະທັມຢັ້ງນັ້ນ ກຸພັງແຕ່ຄຳສັບສີ່ຂອງລູກຜອກທັມ ບໍ່ພິຈາລະນາ ເກືອບ  
 ຈະທຳພຣະອາຊາຜູ້ທະອົງຄຸນໃຫ້ພິນາດ ຄິດດັ່ງນີ້ແລ້ວຈຶ່ງຍອກຈາກຜາສວດ  
 ກັບຄືນມາຍັງເມືອງນາກ ສຽກລູກສາວຂອງດົນມາຖາມ ເມື່ອນາງນາກ ຜູ້  
 ບຸດຕິຮັບເປັນສັດ ຈຶ່ງຕັດກຳໜົດບາດລູກສາວຂອງດົນເປັນອັນມາກແລ້ວ  
 ຂັບພິຈາກພຣະນະຄອນນາກບາດານ ພຣະຍານາກຂັບລູກສາວໄພໄປແລ້ວ  
 ຈຶ່ງມາຄິດວ່າ ພຣະຍາເກໄກຣາດອົງນີ້ຊົງປະພຶດຊອບອາຊະທັມຢັ້ງນັ້ນ ຄວນ  
 ເຮົາຈະຕອບແທນບຸນຄຸນໃຫ້ຄົນແກ່ເຫດ ຄິດແລ້ວພຣະຍານາກຈຶ່ງແປງເພດ  
 ເປັນບູຣຸດມານຸ່ງຫລິ້ນຢູ່ທົນດົບ ບ່ອນລູກສາວຂອງດົນເຄີຍມາ ໃນວັນນັ້ນ  
 ພຣະຍາເກໄກຣາດ ບ່ອນພຣະອົງສະເດັດໄປລຽບພຣະນະຄອນຕາມເຄີຍ,  
 ພໍມາເຖິງທົນດົບ ເຫັນຊາຍຄົນນຶ່ງມີອາການປະລາດນຶ່ງຢູ່ ຈຶ່ງຕັດຖາມວ່າ:  
 "ທ່ານມາແດ່ໃສ ເຫດໃຈຈຶ່ງມານຸ່ງຢູ່ນີ້?" ພຣະຍານາກຕອບວ່າ: "ຂ້າ-  
 ພະເຈົ້າເປັນນາຄຣາດ ບິດາຂອງນາງນາກມານະວິກາ ທີ່ມາທຳອະນາ-  
 ຈານຢູ່ໃນທົນ ພຣະອົງໄດ້ທົ່ງພາ້ເພັງປໂຍດແກກະກຸນນາຄຣາດ....."

ເປັນອັນມາກ ຂ້າພະເຈົ້າເນົາ ກໍຕັ້ງຈະສນອງຄຸນຂອງພຣະອົງ ພຣະອົງນີ້  
ພຣະປະສົງສິ່ງໃດຈົ່ງບອກມາ"

ພຣະສາຊາເກໂກຣາດຕັດຕອບວ່າ: "ອັນພຣະສາຊາດັ່ງນີ້ ທີ່ຈະທຸກ  
ໄຮ້ລືນໃຈດ້ວຍຊັບສົມບັດນັ້ນ ບໍ່ມີເລີຍ ເມື່ອທ່ານປະສົງຢາກຈະໃຫ້ສິ່ງໃດສິ່ງ  
ນຶ່ງແກ່ຂ້າພະເຈົ້າ ກໍຂໍໃຫ້ທ່ານບອກມີນອັນຮູ້ຈັກອັນທຸກໄລໃຈຂອງລັດທັງ-  
ຫລາຍທີ່ເວົ້າຈາກັນນັ້ນເຖິງ" ພຣະຍານາກຕອບວ່າ: "ໄດ້! ແຕ່ພຣະອົງ  
ດ້ອງຮັກສາຄວາມສັດ ຢ່າບອກໃຫ້ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຮູ້ນຳເປັນອັນຂາດ ຖ້າພຣະອົງ  
ບອກເວລາໃດ ເວລານັ້ນພຣະອົງດ້ອງຕາຍ" ເມື່ອພຣະຍາເກໂກຣາດຮັບ  
ປະຕິຍານວ່າ ຈະຮັກສາຄວາມສັດໄວ້ໄດ້ແລ້ວ ພຣະຍານາກກໍສອນມີນສັດອະ-  
-ວາກຍະມະຕິ ໃຫ້.

ສະໄໝນຶ່ງ ພຣະສາຊາເກໂກຣາດຕັດສິນສ້າງໃຊ້ໃຫ້ແປງສະຖານທີ່ປະ-  
ທັບສຳຖານໃນເດີນພຣະສາຊາດັ່ງ ກໍດ້ວຍດິນຊີ້ ແລະ ໄລ່ທາດ້ວຍຂີ້ງົວ ທຳ  
ເປັນລານກ້ຽງດີ ແລ້ວໃຫ້ຫາມເອົາດຽງໃຫງ່ນາດັ່ງໄວ້ທີ່ນັ້ນ ເທິງດຽງບູ-  
ລວາດດ້ວຍອາສາສະໜັບສະໜູນ ແລ້ວພຣະສາຊາກັບພຣະມະເຫສີ ຈຶ່ງຂຶ້ນໄປສະ-  
ຖິດບັນທຶນຢູ່ເທິງດຽງນັ້ນ ອັນພາຍໃຕ້ບ່ອນດັ່ງດຽງນັ້ນ ເປັນບ່ອນຢູ່ຂອງຜູ້-  
ມີດຽວ ບ່ອນປາກຮູ້ມີດນັ້ນ ບ່າວພຣະສາຊາເອົາດິນອັດເສັງ ແລ້ວເອົາຂາ  
ດຽງດັ່ງເດັ່ງໄວ້ ມີດຈະເຂົ້າອອກບໍ່ໄດ້ ຄາວນັ້ນ ມີດພວກໄປຫາກິນ ກັບຄືນ  
ມາ ເຂົ້າຮູ້ບໍ່ໄດ້ ຈຶ່ງຮ້ອງບອກພວກມີດທີ່ຢູ່ໃນຮູ້ໃຫ້ເຈາະຮູ້ໃຫ້ ສ່ວນພວກມີດ  
ທີ່ຢູ່ທາງໃນ ຈຶ່ງຮ້ອງບອກອອກມາວ່າ: "ພວກສຸມິຫລວງຫລາຍພຣຍມາກຈຶ່ງ  
ພັດມັນຫາມດຽງພຣະຍາອອກ ແລ້ວພາກັນເຂົ້າມາເຖິງ"

ພຣະຍາບັນທຶນຢູ່ເທິງດຽງ ໄດ້ຍິນສຽງມີດເວົ້າກັນດັ່ງນັ້ນ ກໍຍິນ



- ລຸມ -

ອັດສະຈັນໃຈວ່າ ມີເດີມັດອຸບາດເຫດສັນໃດຈຶ່ງມາສະຫາວອາວາ ຈະຫາມຕຽງ  
 ກູໄປດີ້ມໄດ້ ເປັນໜ້າຢາກຫົວຫລາຍ ຄືດຳລັດພຣະຍາກໍເລີຍຫົວຂຶ້ນໝົດແຮງ  
 ນາງ ເຫວີບັນທົນຢູ່ຂ້າງພຣະອາຊາ ໄດ້ຍິນພຣະອາຊາຫົວຂຶ້ນໝົດແຮງດັ່ງນັ້ນ  
 ກໍສົງໄສຈຶ່ງທຸນຖາມວ່າ : "ເທວະ ພຣະອົງຫົວຂຶ້ນອີ່ຫຍັງ?" ພຣະອາຊາ  
 ຕອບວ່າ : "ບໍ່ຫົວຂຶ້ນສັງຄອກ ຄືດຳລັດພຣະຍາກໍຫົວຊື່ນີ້ແຫລະ" ນາງ ເຫວີ  
 ອີ່ຫຍັງໄສ ທຸນໄຫວ້ອອມວ່າ : "ບໍ່ມີເຫດອັນໃດອັນນັ້ງພຣະອົງຈົງບໍ່ຫົວເປັນ  
 ແນ່ ພຣະອົງຈົງໄດ້ເຫັນຄວາມບໍ່ດີບໍ່ງ່າມໃນເດີມັດຂອງຂ້າພຣະບາດ ຫລື  
 ຄືດຳລັດພຣະຍາກໍຫົວອັນໃດອັນນັ້ງຂອງຂ້າພຣະບາດເປັນແນ່ ຈຶ່ງຫົວຂຶ້ນ"

ພຣະອາຊາ : "ບໍ່ມີສັງຄອກ ເຮົາບໍ່ໄດ້ຫົວຂຶ້ນນາງເລີຍ" ນາງ ເຫວີ :  
 "ຊັ້ນ! ພຣະອົງຫົວຂຶ້ນໃຕ້ ເພາະຢູ່ໃນທັມ ມີແດ່ຂ້າພຣະຍາກໍພຣະອົງທີ່ນັ້ນ  
 ຖ້າພຣະອົງບໍ່ບອກເຫດທີ່ພາໃຫ້ຫົວຂຶ້ນໃນຄວາມນີ້ ຂ້າພຣະຍາຈະຢູ່ຮ່ວມບາທາ  
 ຂອງພຣະອົງບໍ່ໄດ້ ເພາະຄືດອາຍໃຈ ເຫດສັນໃດເປັນຕົວເນັງກັນ ຈະ  
 ບອກເຫດພຽງທີ່ນີ້ບໍ່ໄດ້" ວ່າແລ້ວນາງ ເຫວີກໍສະແດງອາການເສົ້າໂສກ -  
 ແລະຮ້ອງໄຫ້ສະຫຼິດສະຫຼົມ. ພຣະອາຊາເຫັນນາງ ເຫວີຮ້ອງໄຫ້ ຈຶ່ງເລົ່າ  
 ໂລມວ່າ : "ດູລານາງ ເຫດທີ່ເພິ່ງໃຫ້ເຮົາພັກຫວັ້ນນີ້ຢູ່ ແດ່ເຮົາພັກບໍ່ໄດ້,  
 ຖ້າບອກພັກດ້ວຍຕາຍ" ນາງ ເຫວີໄດ້ພັກດັ່ງນັ້ນແຮງເຈັບແສບ ແລະ ຢາກ  
 ຮັບຫລາຍກວ່າເກົ່າ ຈຶ່ງສະແດງຄວາມໂສກເສົ້າເສັ້ງໃຈໝັ້ນຂຶ້ນ ພ້ອມກັບທຸນ  
 ວ່າ : "ຖ້າພຣະອົງບໍ່ບອກ ຂ້າພຣະຍາກໍຈະກັ້ນໃຈຕາຍເສັ້ງວັນນີ້"

ພຣະອາຊາເລົ່າໂລມນາງ ເຫວີຈົນສຸດກໍລັງ ກໍບໍ່ເຮັດໃຫ້ນາງ  
 ຫາຍຄວາມໂສກເສົ້າເສັ້ງໃຈໄດ້ ຈຶ່ງຮຳເພີງໃນພຣະໄທວ່າ : "ອັນນິຍາທີ່  
 ທຳໃຫ້ຜູ້ອື່ນຕ້ອງໄດ້ຮັບຄວາມໂສກເສົ້າເຖິງຕາຍນັ້ນ ບໍ່ສົນຄວນແກ່ກູ້ຜູ້ເປັນ

ພຣະອາຊາທັນມີກະສາດເລີຍ ແຫງກູດາຍເສັງດີກວ່າ" ຮ້າເພິງດັ່ງນີ້ແລ້ວ  
ຈຶ່ງຕັດກັບນາງເທວີວາ : "ດູລາບາງ ເຮົາພໍ້ໄດ້ບອກແລ້ວວ່າ ເຫດທີ່ພາໃຫ້  
ເຮົາຫົວນີ້ ຖ້າເຮົາບອກ ເຮົາພໍ້ຕອງຕາຍ ບັດນີ້ ຖ້າເຮົາບໍ່ບອກ ນາງກໍຈະ  
ກັບໃຈຕາຍ ສະນັ້ນ ກູ້ຈຶ່ງຕົກລົງໃຈວ່າ ແຫງຕົນຕາຍດີກວ່າ ຂໍໃຫ້ນາງຢູ່  
ເຖິດ ແຕ່ພໍ້ໄວ້ໃຫ້ຮອດນີ້ເຊົ້າກ່ອນ ເມື່ອພໍ້ໄດ້ຈັດການໃຫ້ທານແກ່ສະມາ-  
ນະພາມມະນາຈານ ແລະລ້ຳລາຍາດຕິພັນອງພົດແລ້ວ ພໍ້ຈະບອກໃຫ້ນາງຮູ້,  
ແລ້ວພໍ້ກໍຈະຕາຍຈາກນາງໄປ.

ຕື່ນເຊົ້ານາ ພຣະອາເກໂກຮາດ ຕັດສິ່ງໃຫ້ອາມາດອາຊເສນາທ້າງຊ້າງໃຫ້  
ແລ້ວສະເດັດຂຶ້ນຊື່ຊ້າງລຽບພຣະນະຄອນມາຕູລະເປັນຄາວສຸດທ້າຍ ພໍ້ໄປ  
ເຖິງຢ່ານນຶ່ງ ໄດ້ທອດພຣະເບດເຫັນແພະຕົວເມັງກິນຫຼັກ ຢູ່ແຄມປາກສ້າງ  
ຮ້າງອັນເລິກ ແພະຕົວເມັງເວົ້ານຳຕົວຕົວວ່າ : "ດູລາເຈົ້າ ຂ້ອຍທັງຄັບ  
ທ້ອງແກ່ແລ້ວ ບັດນີ້ຂ້ອຍຢາກກິນຫຼັກອອນທ້ອງໃນໂຄນສ້າງນັ້ນ ຂໍເຈົ້າຈົ່ງໄປ  
ເອົາມາໃຫ້ຂ້ອຍກິນແດ່ ຖ້າຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ກິນຫຼັກນັ້ນຂ້ອຍກັບລຸກໃນທ້ອງຖົງຕາຍ  
ແນ່" ແພະຕົວຕັ້ງຕອບວ່າ : "ອີ່ຊົດ! ກົງການຮື້ສັງນຶ່ງມາແອວວອນກູ ໃນທີ່ບໍ່  
ຄອນ ສັນນີ້ ຖ້າກູໄປເອົາຫຼັກໃນບ່ອນທີ່ມີຕາມຄວາມມືງ ບໍ່ຫລ້າງວ່າ ກູຈັກ  
ຕົກສ້າງຕໍ່ທັກຕາຍ ສາບັ້! ແລ້ວໂລກທັງຫລາຍກໍຈະໄດ້ຕິຕຽນທານຂວັນກູວ່າ  
ຜູ້ຊາຍໃບ້ງາວ ຕາຍຍ້ອນເມັງ ສະນັ້ນຫລື: ກູບໍ່ໄປດອກ ນຶ່ງນີ້ກາລະຂີນ  
ຫລາຍ ນຶ່ງຢາກຕາຍຈຶ່ງຕາຍເສັງ ແນ່ແພະໝູ່ນາ ຈົບງາມດີກວ່າມືງ ຍັງນີ້ຢູ່  
ມາກ ກໍຈະເອົາສັກຮ້ອຍຕົວມາປິ່ນປົວກໍໄດ້ ກູບໍ່ແມ່ນຜູ້ໃບ້ງາວຄື ພຣະອາ  
ເກໂກຮາດ ທີ່ຕົກຢູ່ໃຕ້ອຳນາດຂອງຜູ້ຍິງ ແລະ ຈະຕາຍຍ້ອນຜູ້ຍິງນັ້ນດອກ,  
ແລ້ວແພະ ຕົວຜູ້ຈຶ່ງກ່າວສະໂລກອັນນີ້ວ່າ :

"ດູລາແນແພະ ພຣະຍາເກໂກຣາດ ມີປະສົງຈະຂ້າຕົນຕາຍເລັ່ງ ດ້ວຍຄວາມໄບ້ໂງ່ຂອງຕົນເອງ ພຽງແຕ່ໄດ້ຍືນຄຳອ້ອນວອນຂອງເມັງທີ່ນັ້ນ ສ່ວນກູ້ບໍ່ໄດ້ໂງ່ຫລົງໃຫລ ພໍຈະຂ້າຕົນຕາຍຍ້ອນຜູ້ໂງ່ ເພື່ອນດັ່ງ ພຣະຍາເກໂກຣາດນັ້ນເລີຍ." ວ່າແລ້ວແພະຕົວຕັກຂັບໄລ່ແພະຕົວເມັງນັ້ນໝົດເລັ່ງ.

ຝ່າຍພຣະຍາເກໂກຣາດໄດ້ຍືນຄວາມແພະເວົ້າກັນດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງໄດ້ສະຕິຮູ້ເພີ່ງໃນພຣະໄທວ່າ "ແຕ່ສັດເດັງຣະສານ ມັນຍັງມີຕຽງ ຮູ້ຮັກສາຊີວິດຂອງຕົນ ບໍ່ຫລົງໃຫລໃນຄຳອ້ອມອີ່ນຂອງເມັງ ສ່ວນຕົວກູ້ເປັນເຖິງ... ພຣະພະທາກະສັດຂັດຕິຍະຣາດ ແລະຈະມາຕາຍຍ້ອນຄຳຜູ້ໂງ່ພໍປານນີ້ ! ໂລກທັງຫລາຍກໍຈະຕິຕຽນກູ້ເປັນອັນມາກ." ຮູ້ເພີ່ງແລ້ວກໍສະເດັດກັບຄືນພຣະຣາຊວັງ ຈັບສິ່ງໃຫ້ເອົານາງເທວີນັ້ນໄປປ່ອຍເລັ່ງໃນປ່າ ທີ່ໂກຈາກເຂດແດນມະນຸດ ແຕ່ນັ້ນນາພຣະຍາເກໂກຣາດ ກໍຢູ່ສະເລີຍຮາຊສົມບັດເປັນສຸກສືບນາ ເພາະສະນັ້ນ ຂ້າພະເຈົ້າ (ວະສຸພາຄຍະ) ຈຶ່ງວ່າ "ດ້ອຍຄຳຂັບເປັນປໂຍດ ແນ່ນຄົນຜູ້ເວົ້າຈະເປັນຄົນຊັ້ນຕໍ່ສາມາດກໍຕາມ ຜູ້ມີຕຽງກໍຄວນເຊື່ອຟັງ ແລະ ປະຕິບັດຕາມ...."

ແລ້ວວະສຸພາຄຍະ ເວົ້າຕໍ່ໄປວ່າ : "ຂ້າແຕ່ພຣະຍາເນື້ອ ທີ່ແທ້ຂ້າພະເຈົ້າມີກໍເປັນຜູ້ອອຍ ມີຊີວິດຕິດເນື່ອງຢູ່ນຳພຣະບາດເປັນເຈົ້າ ແລະ ຈົງຮັກພັກດີຕໍ່ພຣະບາດເປັນເຈົ້າສະເລີຍ ດັ່ງນັ້ນ ເນື້ອໄດ້ຍືນໄດ້ເຫັນອາການອັນຄວນສົງກາ ຈຶ່ງໄດ້ມາຖາມຮູ້ໃຫ້ເຈົ້າກູ້ຮູ້ໄວ້, ຄືບັດນີ້ອ້າຍງົວນັ້ນທະ-ກະ ມັນກຳລັງຫ້າວຫານ ຄືກະຂນອງຈອງຫອງ ຢາກເປັນຮາຊາໃນປ່ານີ້ ພຣະບາດເປັນເຈົ້າບໍ່ຄວນໄວ້ໃຈ ເພາະ ເພິ່ນວ່າ : "ບຸກຄົນບໍ່ຄວນໄວ້ຕາງໃຈໃນແນວນີ້, ໃນສັດຕິວິເຄົາ, ໃນຄົນຜູ້ມີສາດຕາໃນມື, ໃນສັດຕິ ແລະ ໃນ

ພຣະອາຊາພຣະນະທາກະລັດ"

ອາຊາປົງຄະລະ ກ່າວຕອບວ່າ: "ເອີ! ຈິງແລ! ເພາະວ່າອັດຊາ  
ໃສໃຈຄືຂອງສັດທັງຫລາຍນີ້ ຍາກທີ່ຈະຮູ້ໄດ້ແທ້ ສະນັ້ນ ເມື່ອທ່ານໄດ້ຮູ້ເຫັນ-  
ເຫດການອັນໃດ ທີ່ມັນເຮັດສົງເກດ ຈຶ່ງມາບອກເດີດ"

ພາຈອກ ວະສຸພາຄຍະ ຮັບຄຳແລ້ວກໍໝີໄປ.

ຢູ່ນາວັນນຶ່ງ ນະທາເມກດັງເຮົາມື້ ບໍ່ນານພຣະພິຣຸນທິກຳພິກລົງມາ  
ເປັນຫາໃຫ້ ງົວນັ້ນທະກະໄດ້ດີມັນຈຶ່ງອັນໃສລົດດີກໍມີໃຈຫ້າວຫານຖືກຄະນອງ  
ຈຶ່ງເອົາເຂົາທັງສອງແທງຈອມປວກຊິດຂາດໄປ ແລ້ວກໍຮ້ອງກ້ອງສູນ ໂດດ  
ເດັ່ນໄປມາດ້ວຍຄວາມຫ້າວຫັນ.

ພາຈອກ ວະສຸພາຄຍະ ເຫັນເປັນໂອກາດດີທີ່ຈະໄດ້ຍົວະເຍົ້າໃຫ້-  
ອາຊາສືບສານງົວນັ້ນທະກະຕາມປະສົງ ຈຶ່ງແລ່ນເຂົ້າໄປບວກອາຊາວ່າ:

"ຂ້າແຕ່ພຣະອາຊາ ເຫດການທັງຫລາຍທີ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເວົ້າມາແຕ່  
ກ່ອນນັ້ນ ບັດນີ້ໄດ້ເຫັນປະຈັກແລ້ວ ຄື ນັ້ນທະກະ ມັນໂອ້ທັງຫວັງເປັນອາຊາ-  
ແທນພຣະບາດເປັນເຈົ້າໃນປານີ້ ດຽວນີ້ມັນກຳລັງຕັ້ງທາງຈະເຮົາມາຊົງໄຊ ບໍ່  
ໄດ້ມີຄວາມຢ່າແຢ່ງດັ່ງພຣະອາຊາເຈົ້າ ສະນັ້ນ ບໍ່ຄວນລະມັດໄວ້ ຂ້າພະເຈົ້າ  
ພ້ອມດ້ວຍບໍລິວານ ຂໍອາສາໄປສັງຫານມັນເລັ່ງ ເອົາເລື້ອຍເລື້ອຍຂອງມັນ ມາ  
ຖວາຍພຣະບາດເປັນເຈົ້າໃນເວລານີ້"

ອາຊາປົງຄະລະ ໄດ້ຟັງດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງຕອບວ່າ: "ດູລາມຸນຕິວະສຸພາຄ-  
ຍະ ການທີ່ຮູ້ເຈົ້າຂັບອາສາຕາງກຸ້ມດີແລ້ວ ແຕ່ເຫັນວ່າ ລຳພັງພວກສູ່ເຈົ້າ  
ອາດຈະບໍ່ສຸກກໍລັງນັ້ນທະກະໄດ້ ມາ! ກູຈະໄປຈັດການກັບມັນເອງ."

ດັ່ງນັ້ນ ເທວະດາຕົນຮັກສາໂລກ ຈຶ່ງກ່າວສະໂລກນີ້ວ່າ:-

- ລຸກ -

"ໝາຈອກດິດຖອຍຮ້າຍ	ມຸນຕິ
ກ່າວວາຈາສຽດສິ	ໃສຖອຍ
ຖວາຍທອດເມື່ອຮາຊສິ	ມວນມອບ
ມີຄຣາດຟັງຄວາມນ້ອຍ	ເນງນ້ອມໂກທາ . "

ຮາຊາປິງຄະລະ ອອກຈາກຖ້ຳໄປ ໄດ້ເຫັນງົວມັນທະກະ ກັນຫົວ  
 ຊົນໂພນປວກຢູ່ດັ່ງນັ້ນ ກໍຄິດວ່າ ມັນທະກະເປັນສັດຕູຫວັງຈະຕໍ່ສູ້ທຳລາຍຕົນ  
 ສົມດັ່ງຄວາມຍິດຂະເຍົ້າສັບສົນຂອງໝາຈອກແທ້ ຈຶ່ງດັ່ງທາຍໍຂາໝ້າຂຶ້ນ ກາງຫູ  
 ອ້າຢາກ ຂຍາຍເລັບ ຍົກຫາງຜາດກະໂພກ ແລ້ວບັນລືສີຫະນາດ ສຽງດັງ  
 ກ້ອງກຳຢາມາດໄປທົ່ວປ່າ ຜ່າຍງົວມັນທະກະເຫັນດັ່ງນັ້ນ ກໍເຂົ້າໃຈວ່າ  
 ຮາຊສິຈະມາທຳລາຍຕົນ ສົມດັ່ງຄຳໝາຈອກວະສູ່ພາຄຍະບອກໄວ້ທຸກປະ-  
 ການ ຈຶ່ງກັນຫົວລົງຫງຽງເຂົ້າໄວ້ຄອຍຊົນ ບໍ່ທັນດົນ ຮາຊສິກໍທະຍາມເຂົ້າ  
 ຄາບທັນ ສົ່ນພຶກພື້ນທັງສອງດິດ ບັດນັ້ນງົວມັນທະກະຈຶ່ງຍິນດີເຂົ້າຂວີດເຂົ້າ  
 ກ້ອງ ຖືກທ້ອງຮາຊສິ ທັງສອງສັດມີອິດທິພົນສູງ ເປັນແຕ່ກັນວິບາກ  
 ສອງສະຫາຍ ຮາຊສິກໍບັງວອກເລີຍຕາຍໄປພ້ອມກັນ ໃນທີ່ນັ້ນແລ.

ເຫດດັ່ງນັ້ນ ເທວະດາຕົນຮັກສາໂລກ ຈຶ່ງກ່າວສະໂລກມື້ໄວ້ວ່າ :

"ມັນທະກະຟັງເພັດກ້າ	ໄກວຕລຽງ
ກວັດແກວາງເຂົາດາຮຽງ	ຫລົບໄວ້
ຮາຊສິຄະໂຍງພຽງ	ຂົບຄາບ
ຫອບຫັກຄໍຂາດໄດ້	ທ່າວລ້ມທັງຢືນ ໆ
ຮາຊສິສົງເຕັ້ນ	ໂດນໄປ
ຈັບຈອງຄໍຕາງໄລ	ເກື້ອຍູກວ້າງ
	( ເໝາ ລຸກ )

-ລູກ-

ນັ້ນທະກະແກວ່ງເຂົາໂກວ

ກອບໃສ່

ແສວຖືກທ້ອງແທບຮ້າງ

ຂາດລົມເຊຊົ່າ."

ນາງດັນໄຕມະຫາເທວີ ເລົ່ານິຍາຍທັງຫລາຍໃຫ້ນັກສາວຂອງຕົນ  
ຮູ້ເລື່ອງ ນາງວິໄລວັນ ພັງດັ່ງນີ້ແລ້ວ ຈຶ່ງກ່າວເປັນສະໂລກອະນຸໂຍກຄຳສອນ-  
ວາ :


"ເຈົ້າຂຸນນຸນນາຍ ທ້າວພຣະຣາດິນເປັນໃຫ່ງເປັນປະທານແຫ່ງຄົນ  
ທັງຫລາຍ ເພິ່ງພິຈາຣະນາຕາຕອງຕາມຮີດຄອງບູຮານຂັ້ນຄຳສອນແຫ່ງນັກ  
-ປາດຈ້າງທັງຫລາຍ ດ້ວຍອຸບາຍອັນຊອບ ຢ່າປະກອບດ້ວຍໂມຫາ ພັງຄຳຜູ້  
ແຮງສັບສົດຜົນ ຄວນໄດ້ຕອງດູດ້ວຍປັນຍາໃຫ້ແຈ້ງ ເຫັນແນ່ນມັ້ງແທ້ຈິງ  
ທຳຕາມ ແລະ ຢ່າຜິປອງກະທຳໂຫດ ນັກກີ້ວໂກດໂກທາ ມີເຫຼິງສາປະມາດ  
ຈັກເປັນດັ່ງງົດອຸສພະຣາດ ແລະ ຫຼຸສິ ລະຄອງດີອັນຊອບນາປະກອບດ້ວຍ  
ໂມໂຫ ເລີຍເສັງໂຕດູງມູເປົ້າ ເຫດພັງແດ່ຄວາມຍິວະເຍົາຂອງຄົນພານ"   
ດັ່ງນີ້ແລ.

ຍາມນັ້ນ ພຣະຣາດິນະລະຈັກກະພັດຕິຣາດ ໄດ້ຍິນຕຳນານບູຮານ-  
ທັມຄຳສອນອັນຂະໜາດ ແຫ່ງນັກປາດເຈົ້າແຕ່ພາຍຫລັງ ອັນນາງດັນໄຕເລົ່າ  
ນາດັ່ງນີ້ ພຣະຣາດິນະລະຈັກກະພັດຕິຣາດ ເພື່ອຈັກຫວັງປະຕິບັດໃຫ້ຊອບແທ້ຕົວ,  
ແລ້ວພຣະຣາດິນະລະຈັກກະພັດຕິຣາດ ໄດ້ເປັນນາງເທວີຜູ້ເຂົ້າ ແມ້ງໝູ່ເພົາທຽມ  
ຕົນ ດັ່ງແຕ່ນັ້ນມາແລ./.

---ສະຫຼຸບບົດບ່ອນສະຫຼຸບ---

---ສະຫຼຸບບົດບ່ອນສະຫຼຸບ---

Program Material  
given to  
The Laos Ministry of Education  
by  
The Asia Foundation



Printed & Published by Kramol Tiranasar at Tiranasar Press  
62 Pun Road, Bangkok, Thailand.  
1960